

L'Œil plus

BELOEIL
30^e année
N° 15

Semaine du 22 au 28 mai 1999



hostellerie
Les Trois
Tilleuls

L'art de bien recevoir
SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU
TEL: ligne directe: 856-7787



RELAIS &
CHATEAUX

Le Maléfice de Keëllidon, le nouveau spectacle de Brockman



Le Maléfice de Keëllidon mettra en vedette les quelque 150 danseuses et danseurs de l'école Entre Jambe.



bernard blanchard

■ BELOEIL - Le spectacle annuel de danse de l'école Entre Jambe, un événement toujours très couru, sera présenté la fin de semaine prochaine, les 29 et 30 mai, au Centre culturel de Beloeil, rue Richelieu.

Ann Brockman, la fondatrice de l'école Entre Jambe, a été fidèle à elle-même. Elle

a monté un véritable spectacle, un événement qui ne se compare en rien aux récitals de fin d'année habituellement offerts par les écoles de danse.

Le Maléfice de Keëllidon, qu'elle a elle-même écrit, est un conte fantastique qui laisse une place importante aux danseurs pour l'interprétation théâtrale.

«Ce n'est donc pas juste de la danse que nous proposons. Nos quelque 150 jeunes danseurs et danseuses - nous avons cette année neuf garçons - doivent également jouer», avise Mme Brockman, qui en plus du texte, signe la mise en scène. Et elle signe de plus les chorégraphies avec deux professeurs de son école, Élaïne Dumont et Andrée-Anne Hamel.

«Le Maléfice de Keëllidon, dont la narration est assurée par des personnages de l'histoire, se passe quelque part au Moyen Âge. On y parle d'un roi qui a quatre filles et dont l'épouse attend un garçon. Mais une femme jalouse qui veut empoisonner le roi par dépit amoureux, s'en prend finalement à sa femme...»

«Cette histoire se déroule en partie au château de Keëllidon et en partie dans une forêt enchantée. Il y a plein d'intrigues, des rebondissements et même des effets spéciaux», explique Mme Brockman.

Celle-ci trime dur par les temps qui courent. En plus de voir à tous les aspects de ce spectacle, notamment les décors et les costumes, elle prépare parallèlement à cet événement le spectacle de ses élèves de théâtre.

DES PIÈCES DE THÉÂTRE

«L'école Entre Jambe, c'est de la danse, mais aussi du théâtre et du cirque. Le spectacle de cirque a eu lieu il y a deux semaines. Le spectacle des 60 élèves de théâtre sera présenté les 21, 22 et 23 mai au Centre culturel de Beloeil.»

Deux pièces sont au programme: *Tout*

commença par la mort d'un chat, une adaptation d'Ann Brockman du roman de Claire Daigneault, qui sera présentée vendredi soir; et *Flicouille vs de Constipot*, une pièce de Patrick Lauzon, qui prendra l'affiche vendredi et samedi soir, de même que dimanche après-midi.

«Tout ceci représente beaucoup de travail, avoue Mme Brockman, mais j'ai beaucoup de plaisir à le faire, surtout pour ce qui est de la partie création. J'adore imaginer des histoires et trouver les bonnes pièces musicales.»

UN CAMP DE JOUR

En plus des cours de théâtre, de danse et de cirque, l'école Entre Jambe propose aussi un camp de jour durant la période estivale. Cela dure sept semaines à raison de trois jours par semaine. Pour les 6-16 ans, il y a au programme des ateliers de cirque, de danse, de bricolage et de comédie musicale. Et le tout se termine, évidemment, par un méga-spectacle.

Pour s'inscrire au camp de jour ou pour obtenir des billets pour les spectacles de danse et de théâtre, on joint Mme Brockman au 446-6658.



L'année dernière, l'Entre Jambe avait fait un tabac avec le spectacle *Les Dryades du Vallon de Knösoss*.



Les spectacles de l'Entre Jambe sont toujours empreints d'une bonne dose de féerie.



Ann Brockman trime dur par les temps qui courent... (Photo d'archives)



Bernard Pepin, propriétaire

SUPERMARCHÉS
Pepin

Près des gens depuis plus de 50 ans

exigez **IGA**

CONCOURS FÊTE DES PÈRES

Courez la chance
de gagner un canot
COLEMAN 15 pi.
dans l'un de nos magasins

Valeur totale de 2300\$

Pour participer remplir un coupon dans l'un de
nos magasins, tirage le 19 juin vers 16h.

Concours hebdomadaire Voici nos gagnants



Linda Rivest



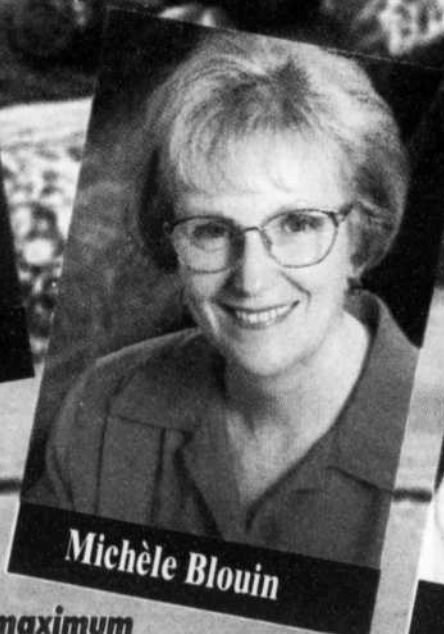
Suzanne Desroches



Sylvie Paradis



Nicole Malo



Michèle Blouin



Nathalie Bourgault

Voici pourquoi

TANT DE GENS ACHÈTENT CHEZ NOUS!!

- ▶ Le pain frais du jour cuit sur place
- ▶ Une grande variété de produits maison
- ▶ Eau *BI-Eau Pure*
- ▶ Une vaste sélection de bières froides et de vins frappés
- ▶ La préparation d'excellents buffets
- ▶ Le prêt de cafetières et de fours à raclette, plat pour fondue
- ▶ Livraison à domicile 7 jours sur 7 (En taxi pour la modique somme de 3,50\$)
- ▶ Service d'autobus pour résidences pour personnes retraitées
- ▶ Développement de photos en 24h
- ▶ Location de laveuse à tapis
- ▶ Comptoirs postaux, cases postales
- ▶ Service télécopieur et photocopie
- ▶ Billets d'autobus LIMOCAR
- ▶ Service de commande par Internet
- ▶ Triporteur
- ▶ Fruits et légumes en toute saison
- ▶ Charcuteries délicieuses et fromages savoureux

Vous y trouverez également...



COUREZ LA CHANCE DE GAGNER
UN ABONNEMENT DE 1 MOIS

**EXTRA
FORME**
La santé avant tout

- Entraînement personnalisé
- Entraîneur qualifié
- Programme alimentaire
- Bar santé ultra complet
- Vestiaire avec douche/sauna
- Cinéma cardio

295, Duvernay, Beloeil • 464-1881
Un tirage par semaine dans chaque magasin

345, boul. Laurier, Saint-Hilaire • 464-2581
Lundi au vendredi 8h à 22h • Samedi et dimanche 8h à 21h

939, rue Guertin, Beloeil • 467-3341
8h à 21h / 7 jours

825, boul. L'Heureux, Beloeil • 464-4219
8h à 21h / 7 jours



Marive Brodeur
835, boul. L'Heureux, BÉLOEIL 536-5300
(Même emplacement que Supermarché Serge Pepin)

Cybermarché IGA www.iga.net/qc

gens d'ici

L'as du sabre, Jean-Marie Banos, quitte McMasterville



martin archambault

■ **McMASTERVILLE** – Gens d'ici, l'Olympien Jean-Marie Banos ne le sera plus pour bien longtemps. L'as du sabre quittera McMasterville, au courant de l'été, pour aller s'établir sur l'île de Montréal. Il n'en continuera pas moins de cumuler les honneurs en se consacrant à la formation d'escrimeurs.

Le maître d'armes de l'équipe canadienne des sabreurs vient d'ajouter un fleuron à sa couronne. Il a été nommé entraîneur par excellence du mois d'avril, dans le cadre du programme McSport, lancé en début d'année par les restaurants McDonald's. Ce n'est pas une blague.

Même si ce titre fait un peu «employé du mois», le sabreur l'a accepté de bon cœur. «C'est un honneur décerné tous les mois à un entraîneur», a-t-il rétorqué.

Jean-Marie Banos, le sabreur, a pris sa retraite de l'équipe canadienne à la fin des Jeux olympiques d'Atlanta en 96. Il avait terminé 27^e ratant ainsi son ultime chance de remporter une médaille. «C'est ainsi que j'ai clôturé ma carrière», a-t-il laissé tomber.

Depuis, Banos continue d'enseigner



comme il le faisait depuis plusieurs années. Il est d'ailleurs toujours engagé au sein de l'équipe canadienne. Il a notamment été chef de délégation au dernier Championnat mondial, en Hongrie, pour les cadets et juniors.

Au Collège Jean-de-Brébeuf, à Montréal, où il enseigne l'éducation physique, il est encore à la tête des Dynamiques, un club d'escrime qui détient un impressionnant tableau d'honneurs comptant pas moins de 11 titres canadiens. «C'est actuellement l'une des meilleures formations au Canada», a fièrement lancé l'entraîneur.

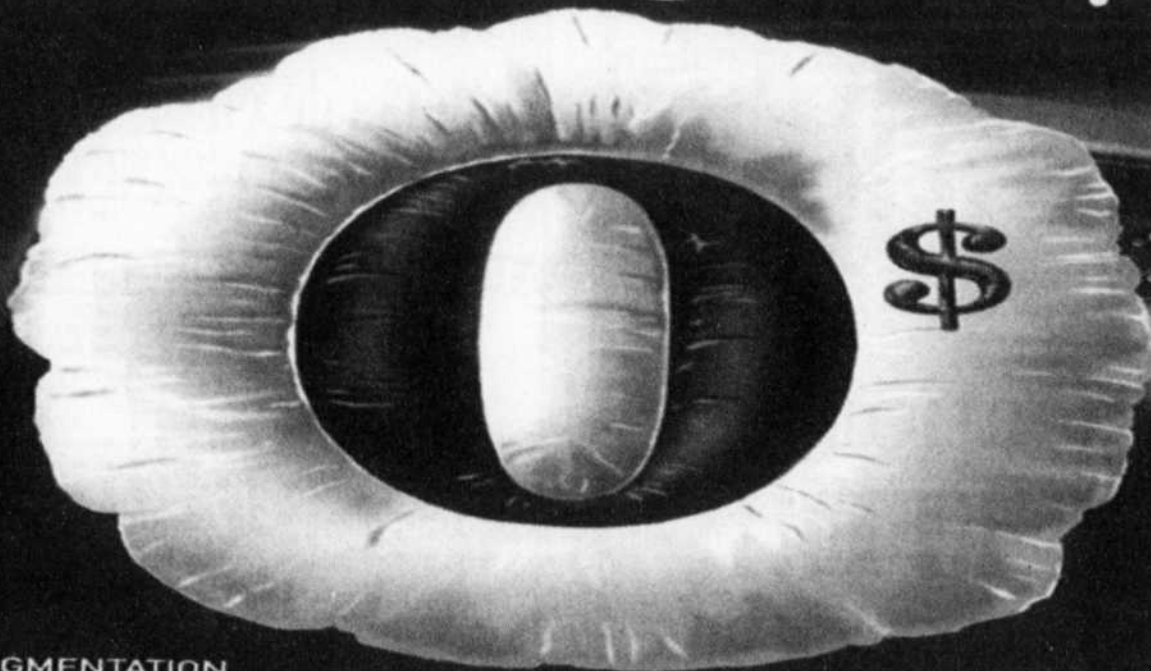
QUATRE JEUX OLYMPIQUES...

Né en France, Jean-Marie Banos est arrivé au Canada en 1971. Il est membre de l'équipe nationale depuis 1978. Multiple médaillé aux Jeux panaméricains, il a malheureusement passé à côté l'un de ses rêves: une médaille aux Jeux olympiques.

Sa meilleure performance individuelle est une vingt-cinquième place (neuvième par équipe) à Séoul en 1988. Quatre ans plutôt, il avait terminé vingt-septième à Los Angeles (septième en équipe). En 1992, aux Jeux olympiques de Barcelone, il s'était classé vingt-huitième (dixième par équipe).

Fatigué de traverser les ponts, Jean-Marie Banos partira avec sa petite famille pour se rapprocher de son travail à Montréal. (Photo d'archives)

En cas d'accident, votre prime ne gonflera pas.



0 \$ D'AUGMENTATION MEME A LA SUITE D'UN ACCIDENT DONT VOUS ETES RESPONSABLE.

Avec la SUPER PROTECTION CAA AUTOMOBILE du Groupe Commerce, votre « bon dossier » (aucun sinistre depuis 5 ans) demeure intact même à la suite d'un accident dont vous êtes responsable.

De plus, avec la nouvelle SUPER PROTECTION CAA – ASSURANCE HABITATION, vous bénéficiez également d'avantages uniques sur le marché, notamment en cas de réclamation.

50 \$ DE RABAIS Profitez d'un rabais de bienvenue pouvant atteindre 50 \$ sur votre nouvelle police d'assurance AUTOMOBILE ou HABITATION grâce à la SUPER PROTECTION CAA.

La SUPER PROTECTION CAA : une offre exclusive aux membres du CAA-Québec.

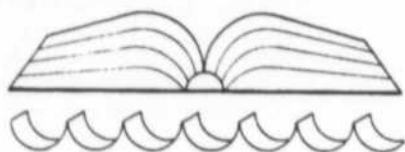


LE GROUPE COMMERCE
Compagnie d'assurances
Assureur officiel du CAA-Québec

ASSURANCES
Lepelco

289, boul. Laurier
Beloeil Qc J3G 4H2

Téléphone
(450) 467-4777



Société d'histoire de Beloeil-Mont-Saint-Hilaire

La rue Connaught

Parce que le passé est rempli d'événements passionnants, la Société d'histoire de Beloeil/Mont-Saint-Hilaire poursuit un autre volet de l'histoire de la région, à l'occasion du 20^e anniversaire de ses Cahiers. Pour plus de renseignements, on peut contacter Alain Côté au 464-2132 ou consulter le site Internet à l'adresse <http://www.geocities.com/Athens/Olympus/7375>

La rue Connaught est l'une des premières voies publiques sur le territoire actuel d'Otterburn Park. Ce toponyme reflète la présence anglophone qui y est établie depuis le début du siècle. Le nom rappelle celui de son Altesse Royale le duc de Connaught, gouverneur général du Canada de 1911 à 1916. Ce nom fut donné par David Mason un des promoteurs qui développa les terrains autour du Parc Otterburn. Britannique d'origine, il a laissé plusieurs noms de personnages proches de la couronne anglaise : Prince Albert, Prince Arthur, Prince George, et Victoria entre autres.

Le développement résidentiel d'Otterburn Park fut, à l'origine, l'affaire des premiers promoteurs immobiliers. Ils en prirent l'initiative en lotissant d'abord des terrains au bord de la rivière Richelieu, après quoi ils remontèrent vers le chemin Ozias-Leduc pour enfin développer chaque côté du Parc Otterburn, devenu aujourd'hui Les Bosquets A. Hudon. Dans le premier quart de siècle, le quartier était habité par une cinquantaine de familles qui y résidaient durant l'été. Les gens étaient désireux d'avoir les services auxquels ils avaient droit.

Dans une lettre datée du 8 septembre 1917 au secrétaire-trésorier, un groupe de requérants demandèrent en substance l'ouverture et la construction d'un chemin sur l'avenue



Leurs Altesse Royales le duc et la duchesse de Connaught (Collection Michel Clerk)

Connaught. Dans leur requête, les habitants du secteur d'Otterburn Park (avant 1950, Otterburn Park était un quartier de la Paroisse de Saint-Hilaire) demandaient au maire de la Paroisse, Bruce F. Campbell, de construire «un bon chemin à courir du Chemin du Roi (chemin des Patriotes) jusqu'à la grève (avenue Connaught) et d'autoriser un traversier à faire le service entre Otterburn et Beloeil au grand avantage de tout le monde.» On désirait par ce tronçon de rue faciliter les échanges entre les deux communautés riveraines. Ces améliorations attireraient un grand nombre de futurs propriétaires à venir s'établir autour

du parc. Le tracé de l'avenue Connaught apparaissait déjà en 1912 sur le plan de lotissement préparé par la firme Hurtubise et Hurtubise de Montréal pour le compte des promoteurs David Mason et Ernest Spiller. La lettre fut présentée à la séance du conseil du 10 septembre. La requête fut acceptée et l'on émit un avis public mandant que le conseil se réunisse le 21 septembre pour examiner, discuter et adopter, s'il y a lieu, un règlement déclarant l'ouverture, l'établissement, la construction et le maintien du chemin Connaught.

Le 21 septembre, David Mason, par acte sous seing privé, offre à la municipalité le terrain nécessaire à l'ouverture du susdit chemin. Le même jour, le conseil municipal de la paroisse de Saint-Hilaire accepte l'offre de Mason et adopte le règlement numéro 53 établissant un chemin nommé «Connaught sur le territoire connu sous le nom de Otterburn Terrace Garden». En outre, la Corporation municipale s'engageait à parachever les travaux pour le premier juillet 1918.

L'année suivante, on octroya à Edmond Jacques une licence pour exercer le métier de batelier sur le Richelieu entre les municipalités de la paroisse de Saint-Hilaire et de McMasterville.

Alain Côté
Société d'histoire

THERMOCO Inc.

Thermopompe Climatisation/chauffage

INCROYABLE

Vérification

GRATUITE!!!*

de votre thermopompe ou
A/C centrale

- *-Pour le mois de mai 1999 seulement
- Pièces, transport et taxes non incluent
- Sur présentation de cette annonce
- Maximum 1 heure de main-d'oeuvre par client
- Rive-Sud seulement

Nous essayer. c'est nous adopter

Pour rendez-vous

464-2188

Membre de la C.M.M.T.Q.

Piscines M.C. Inc.

votre premier choix dans la région

Moins de chlore,
PLUS DE PUISSANCE

Commencez
l'été avec
la Coccinelle

La solution facile
pour nettoyer votre piscine
en début de saison
et pour le reste de l'été

La Coccinelle
balayeuse automatique



35 rondelles = 35 rondelles

La nouvelle formulation BioGuard qui contient l'ingrédient ECT2029^{MD} offre à votre eau de piscine PLUS D'ÉCLAT, tout en utilisant moins de chlore. Et puisque les Power Pucks contiennent l'ingrédient ECT2029, un seau de 5,6 kg de Power Pucks durera aussi longtemps qu'un seau de 7 kg de rondelles de chlore ordinaire.

2 SACS GRATUITS

En utilisant Lite* une fois par semaine, votre eau de piscine sera éclatante comme jamais auparavant. Pour vous le prouver, à l'achat d'un seau de 5,6 kg de Power Pucks, nous vous offrons 2 sacs BioGuard Lite gratuitement (valeur de 15 \$). Cette offre prend fin le 30 juin 1999. Ne peut être combinée avec aucune autre offre. Limite de 2 sacs de Lite par famille.

422001-22-5GR
Votre nom: _____
Votre adresse: _____
Votre concessionnaire BioGuard: _____

325, Ozias-Leduc, Otterburn Park 467-5314

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 17h, dimanche 10h à 17h



Power Pucks^{MD} 39,95 \$



À la recherche de 500 jeunes qui deviendront cadets à bord d'un grand voilier

Challenge Grands Voiliers du Millénaire et le Gouvernement canadien sont à la recherche à l'échelle nationale de 500 jeunes canadiens âgés entre 15 et 25 ans pour être commandités par le biais du programme des Partenariats du millénaire du Canada en tant que cadet membre canadien d'un équipage de voile éducative. Les cadets participeront à la Course de Grands Voiliers de l'An 2000 et à OpSail, la Parade des Voiles, le plus important événement du genre, en naviguant à partir du Canada, en Europe, dans les Antilles et aux États-Unis. Les voyages dureront entre une et quatre semaines et 22 changements d'équipage seront effectués. Chaque cadet de voile éducative fera l'objet d'une commandite durant son séjour à bord. Chacun d'eux devra assumer les frais de voyage de la résidence au point d'embarquement sur le navire à l'aller et au retour et devra

satisfaire aux exigences de la demande. Une trousse sera fournie afin d'aider le cadet à amasser les fonds nécessaires. Aucune expérience en navigation n'est requise. Les cadets recevront une formation en matelotage, en navigation et en entretien de navire. Pour participer à cet événement unique dans une vie et promouvoir le Canada durant la visite de ces ports excitants, il faut faire une demande via internet au www.tallships.ns.ca ou contacter Challenge Grands Voiliers du Millénaire 53, rue Falkland, B.P. 1269, Lunenburg, N.-É., téléphone: 1 (902) 634-8171 ou par adresse électronique: challenge@tallships.ns.ca

L'entraide pour hommes

L'entraide pour hommes Vallée-du-Richelieu, organisme communautaire oeuvrant auprès des hommes en difficulté, tiendra son assemblée générale annuelle le vendredi 28 mai à 19 h au 551, boul. Wilfrid-Laurier, bureau 201 à Beloeil. Il faut confirmer sa présence

avant le 26 mai au 446-6225. Par ailleurs, les groupes d'accueil-échange ont toujours lieu les mardis dès 18 h 50, une contribution volontaire ainsi qu'une inscription préalable sont exigées.

Hébergement transitoire

M.A.D.H. est un milieu d'hébergement transitoire offert aux hommes et aux femmes connaissant des souffrances émotionnelles qui affectent différents secteurs de leur vie. La maison a pour but d'accompagner les gens dans la reconquête de leur autonomie afin d'améliorer leur qualité de vie. Renseignements: 774-6139, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

Église Saint-Jean-Baptiste de Rouville

La visite avec photos et commentaires fera savoir pourquoi notre patrimoine est unique. Pour réservation de groupe: Marcel Gendron 3032, rue Principale ou 464-3744.

Concours histoire-jeunesse

En septembre dernier, la Société d'histoire de Beloeil-Mont-Saint-Hilaire lançait son concours annuel grâce à la participation des Caisses populaires de la région. Cette année, les jeunes avaient le choix entre les deux sujets suivants: quels étaient les jeux et les jouets de mes grands-parents quand ils étaient jeunes? ou à quoi ressemblait la maison de mes grands-parents quand ils étaient jeunes? 56 étudiants ont participé. Le nom des gagnants sera dévoilé le jeudi 27 mai à 19 h à l'occasion d'une remise de prix à la bibliothèque municipale de Beloeil.

**L'oeil Régional
Encore plus présent
dans chaque foyer**

DES VÉHICULES D'OCCASION QUI VOUS SÉDUIRONT!

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION

CATÉGORIE PREMIÈRE

- VÉHICULES PRESQUE NEUFS
- PRIX COMPÉTITIFS
- CONTRÔLE DE LA QUALITÉ
- INSPECTION COMPLÈTE DE PLUS DE 150 POINTS
- CERTIFICATION MÉCANIQUE PAR GM

*Financement 60 mois avec 1999\$ + taxes de comptant.
** financement sur 24 mois

- L'INTÉGRITÉ DE LA CARROSSERIE
- GARANTIE MINIMUM DE 6 MOIS OU 10 000 KM
- PRÉROGATIVE D'ÉCHANGE DE 30 JOURS OU 2 500 KM
- PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE GM
- L'ASSISTANCE ROUTIÈRE GM
- SONDAGE SUR L'ACHAT ET LA LIVRAISON DE GM

Goodwrench Service Plus

<p>SUNRUNNER 1996 Noire, 34 000 km 5 vitesses</p> <p>249\$* / mois</p>	<p>SUZUKI X90 1996 5 vitesses, bleue, 58,000 km</p> <p>229\$* / mois</p>	<p>PONTIAC SUNBIRD 94 Blanche automatique, air climatisé, 78 000 km</p> <p>149\$ / mois</p>
<p>VOYAGER 1996 4 portes, verte, air climatisé, 51,000 km</p> <p>299\$* / mois</p>	<p>SUZUKI ESTEEM 1996 56,000 km</p> <p>159\$* / mois</p>	<p>CAVALIER Z 24 1994 Convertible, automatique, air climatisé, 86,000 km, mauve, intérieur en cuir</p> <p>229\$* / mois</p>

333 boul. Armand-Frappier, (450) 649-9333
Sainte-Julie, sortie 102 autoroute 20

**PONTIAC
BUICK
G.M.C.**

Un peuple de ciment qui fait des oeuvres d'art avec son bois

Roland Boutin est un résident de Mont-Saint-Hilaire membre du Service de police de la CUM. Il fait partie du contingent de policiers canadiens dépêché en Haïti afin d'aider les forces policières de ce pays à s'adapter à l'instauration de la démocratie. Ceci est sa troisième chronique. Son devoir de neutralité ne lui permet pas de commenter la situation politique de ce pays.

Dans l'article du mois de mars, j'ai brièvement fait mention de la libération d'un peuple d'esclaves en 1804, plus de 300 ans après le passage de Christophe Colomb. À cette époque, *Ayiti* possédait des montagnes recouvertes d'une forêt luxuriante. Toutefois, dès le début de cette nouvelle société, il s'est dessiné des classes sociales autant chez les citadins que les paysans.

Du plus riche au plus pauvre, on a appris à survivre en fabriquant du charbon de bois pour la cuisson des aliments. La tradition transmise d'une génération à l'autre à l'approche même du troisième millénaire, a fait que l'utilisation toujours omniprésente de cette ressource a dénudé le pays d'une grande partie de ses arbres.

D'ailleurs, en certains endroits, l'érosion fait des ravages.

Aujourd'hui, le gouvernement haïtien est plus que jamais conscientisé et investit de plus en plus dans le reboisement. Tout récemment, on annonçait une subvention pour la plantation de 1,5 million de manguiers, un arbre fruitier très recherché.

La rareté du bois, jumelé au fait qu'Haïti est un pays de montagnes rocheuses, fait en sorte qu'il devient naturel d'utiliser la pierre pour la construction. Dans la grande région métropolitaine de Port-au-Prince, la quasi-totalité des habitations et des édifices sont entièrement construits en béton. Il y a quelques années, le pays était pourvu d'une cimenterie.

Toutefois, la concurrence, la mondialisation des marchés et la conjoncture écono-



Parce que le pays a été presque coupé à blanc, les Haïtiens sont devenus de très grands utilisateurs de pierre et de béton. (Photo: Roland Boutin)

mique font qu'aujourd'hui, on importe ce produit. Ce qui abonde est le gravier, le sable et la pierre, taillée à même le flanc des montagnes.

L'habile Haïtien fait presque tout à la main. Les blocs de béton sont coulés dans des moules par de jeunes ouvriers indépendants, dont les petits kiosques sont installés un peu partout au pays. Souvent, on peut voir ces jeunes entrepreneurs se rendre sur un chantier afin de les fabriquer sur place. D'autres travailleurs s'affairent à creuser la fondation dans le roc, au pic et à la pelle.

La pierre qui y est récupérée est divisée en plusieurs formats. Les moyens et gros morceaux feront partie de la finition exté-

rieure. Les plus petits ainsi que la poussière seront mêlés au ciment. Rien ne se perd.

Une fois la base faite, les rangées de blocs sont montées selon les plans et devis du propriétaire. Incroyablement ingénieux, l'ouvrier peut construire une demeure sur le flanc d'une montagne si abrupte que, d'un côté elle ne possède que l'étage d'entrée alors que de l'autre, elle est haute de cinq étages!

Pour les maisons à étages multiples, on coule les planchers en faisant la chaîne, toujours à la main. Par exemple, afin de couler le plancher d'un quatrième étage, six ou sept travailleurs s'installent dans l'échelle et les contenants de ciment sont acheminés

vers leur destination. Cela s'explique par le fait

que la machinerie spécialisée est très coûteuse car elle doit être importée. Viennent ensuite le toit, le crépi et la finition.

Fait non négligeable, il y a des avantages marqués dans une résidence en béton. D'abord, il y a les facteurs insonorisation, isolation de la chaleur et solidité. Ensuite, il n'est pas nécessaire d'arriver à des multiples de huit pieds comme l'exigent nos coupes de bois. Pour des raisons esthétiques et selon les dimensions des terrains, la maison de béton peut tout aussi bien posséder 4 côtés de dimensions variées. Enfin, on doit se rappeler qu'en *Ayiti* le sol ne gèle jamais. Or, puisque le béton ne travaille pas, les portes et fenêtres ne nécessitent aucun ajustement!

Dans les limites de Port-au-Prince, l'aqueduc public fournit l'eau potable à la population. Toutefois, en région et surtout en montagne, les infrastructures ne permettent pas ce service. Or, que le toit soit de tôle ou de ciment, il est équipé d'un système de gouttières qui acheminent l'eau dans un réservoir... en ciment!

D'ailleurs, là où je demeure actuellement, notre réservoir d'une capacité de 15 000 gallons sert pour les salles de bain, les douches et la lessive. À part le charbon, que fait l'Haïtien du peu de bois dont il dispose? Des chefs-d'oeuvre! Les sculptures de bois (et de pierre) haïtiennes sont parmi les plus belles et les plus recherchées au monde. L'acajou et le chêne sont les bois de prédilection. En rapportant quelques pièces chez moi, j'ai

déjà fait quelques envieux dans mon entourage!

La prochaine chronique portera sur l'alimentation. Que mange-t-on en *Ayiti*?

Roland Boutin
Correspondant spécial

CHRONIQUE info



Daniel Marin

Perce-oreille européen



APPARENCE

1/2 po de longueur, brun-rougeâtre foncé avec des pattes brun-jaune, une pince en forme de forceps termine l'abdomen, ne constitue pas une menace pour l'humain.

ALIMENTATION

Se nourrit principalement de racines: plantes, fleurs ou arbustes, peut aussi endommager les fleurs.

MOEURS

Se trouve habituellement surtout dans les maisons, particulièrement dans les crevasses près du sol, s'active principalement la nuit.

REPRODUCTION

Jusqu'à 60 oeufs sont pondus dans un terrier gardé par la femelle, éclosion au printemps.

AUTRES RENSEIGNEMENTS

Plusieurs espèces ont une glande qui sécrète un liquide jaunâtre odorant lorsque menacées.

Fourmi gâte-bois



APPARENCE

Une des plus grosses fourmis, de 1/4 po à 1/2 po de longueur, plus fréquemment noire, quoique certaines ont une teinte jaunâtre ou rougeâtre, les ouvrières ont de larges mandibules.

ALIMENTATION

Ne mange pas le bois, mange tout ce dont l'humain se nourrit, particulièrement la viande et les sucreries, mange aussi d'autres insectes.

MOEURS

Niche normalement dans les parties mortes d'arbres debout, les souches ou les bûches, ou creuse sous les troncs d'arbres tombés ou les roches, envahit les maisons en quête de nourriture; la nidification dans une maison peut causer de graves dommages, creuse des tunnels si parfaits dans le bois qu'ils ont l'air d'avoir été poncés.

REPRODUCTION

La reine pond 16 à 20 oeufs par année: les oeufs complètent leur cycle de vie en 60 jours environ: les ouvrières peuvent vivre jusqu'à 7 ans, alors que la reine peut vivre jusqu'à 25 ans.

AUTRES RENSEIGNEMENTS

Toutes les maisons, peu importe le type de construction ou l'âge sont vulnérables à l'infestation et aux dommages causés par ces fourmis, très difficiles à contrôler les colonies peuvent contenir plus de 3000 fourmis ouvrières.

GROUPE Cameron
naturellement!
Division Montréal Inc.

Consultez votre spécialiste en services anti-parasitaires

464-1610

711, du Grand Duc, Saint-Hilaire

PIONEER®

RADIO LASER

4 X 35W

*269⁹⁵\$



PIONEER

Chargeur de CD

12 disques compacts

*379⁹⁵\$



PIONEER

FAITES RÉPARER VOTRE PARE-BRISE GRATUITEMENT

si assuré



- Réparons les petites brisures sans remplacer le pare-brise
- Service de réclamations d'assurances
- Garantie tant que vous demeurez propriétaire du véhicule

421838-10-04DV

Lebeau®

Vitres d'autos

100, boul. Laurier, Beloeil • 467-9475

LE PRINTEMPS EST ARRIVÉ!

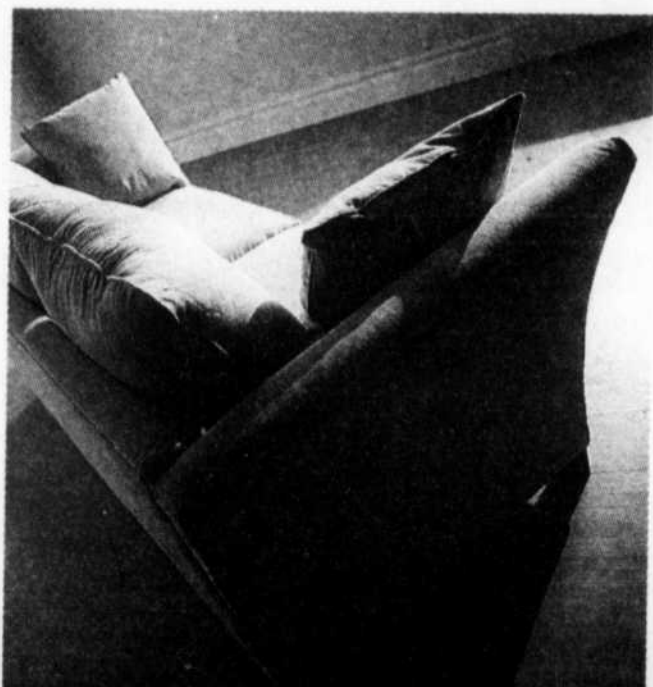
C'est le temps de faire le ménage!

La solution: Les petites annonces


Téléphone: 450-467-1821 • Télécopieur: 450-467-3087



La magie de l'Orient à nos portes.



RABAIS 250\$ CANAPÉ "OSAKA", REG. SEARS 1249,99. MAINTENANT 999,99. MEUBLES ASSORTIS AUSSI SOLDÉS.



RABAIS 500\$ SALLE À MANGER "FLORENCE" DE 5 PIÈCES: LA TABLE ET 4 CHAISES, REG. SEARS 2999,97. MAINTENANT 2499,97. MEUBLES ASSORTIS AUSSI SOLDÉS.

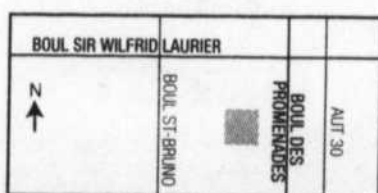


RABAIS 300\$ GRAND LIT 2 PLACES "FLORENCE" PANNEAUX DE CHEVET ET DE PIED, LONGERONS, REG. SEARS 1299,98. MAINTENANT 999,98. MEUBLES ASSORTIS AUSSI SOLDÉS.

Sears propose un nouveau style alliant la beauté des tissus orientaux à la finition à l'occidentale. Cette fin de semaine, tous les meubles et ensembles matelas-sommier sont soldés ou à bas prix d'achats spéciaux. De plus, **ÉPARGNEZ 7%**, l'équivalent de la TPS, ou, avec la carte Sears, ne payez pas avant un an et gagnez le double de points de Club Sears pour tous les meubles et ensembles matelas-sommier.

Prix de réclame en vigueur le samedi 22 et le dimanche 23 mai 1999. Sauf avis contraire, dans la limite des stocks disponibles. Certains articles ont peut-être été déjà soldés au cours de la semaine dernière.

Magasin de meubles Sears
ST-BRUNO



1155 BOULEVARD DES PROMENADES, ST-BRUNO,
QUÉBEC. N° DE TÉLÉPHONE: (450) 653-4064

SEARS
magasin de meubles
tout pour la maison.
meubles coordonnés

Offre d'épargner l'équivalent de la TPS: Sears déduira un montant équivalent à la TPS du prix de votre achat. **Offre "Ne payez pas avant":** Pas de paiement avant mai de l'an 2000, sur approbation de votre crédit, avec la carte Sears. Achat minimum: 200\$. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Renseignez-vous. **Offre "le double de points du Club Sears":** les membres du Club Sears peuvent gagner le double de points du Club Sears pour tous les meubles et ensembles matelas-sommier achetés avec la carte Sears. Surapprobation de votre crédit. Renseignez-vous. **Les offres d'épargner la TPS et de gagner le double de points du Club Sears** ne s'appliquent pas aux frais de livraison, de contrat d'entretien ou d'installation. **Toutes les offres** s'appliquent à la marchandise des magasins de meubles Sears, à l'exclusion des articles de nos Centres et magasins de liquidation et des achats par catalogue. Ces offres sont en vigueur jusqu'au dimanche 23 mai 1999.

NP0538099

Copyright 1999, Sears Canada Inc.

Plomberie Richard Boies inc.

Résidentiel et commercial

Venez visiter notre salle d'exposition, nous avons de tout pour faire une salle de bains PERSONNALISÉE selon vos goûts et votre budget.



Robinetterie pour tous les goûts
Vanité sur mesure et à prix compétitif
Projets clés en main

850, boul. Laurier, Mont-St-Hilaire 464-0222 • 464-3644

Dépositaire de:

NEPTUNE
Kohler Grohe
Jacuzzi
SUPERGRIF
Grohe
Eljer

Bains tourbillons et thérapeutiques, douches monocoques et sectionnelles, toilettes, lavabos, évier acier inox. et marques: Carron Cérolan Blanco, etc.

421301-22-5GR

Rencontre D.A.A.

D.A.A. (dépendants affectifs anonymes) est un groupe de soutien qui vient en aide à ceux qui rencontrent fréquemment des difficultés dans leurs relations avec eux-mêmes et avec les autres et qui éprouvent le mal de vivre. Souvent, la dépendance affective est à l'origine de ce problème et des autres dépendances comme les drogues, l'alcool, le sexe, le jeu, etc. Des rencontres ont lieu à Mont-Saint-Hilaire le mardi soir, à 20 h, à la polyvalente Ozias-Leduc et à Saint-Hyacinthe, le mercredi soir à 20 h, au 5065, rue Gouin. Renseignements: 464-0011.

La famille dysfonctionnelle, ça laisse des traces

Une famille dysfonctionnelle c'est une famille où les relations entre les personnes sont difficiles, voire impossibles. Le mouvement d'entraide E.A.D.A. (enfants adultes de famille dysfonctionnelle ou alcoolique) réunit des adultes, provenant de familles dysfonctionnelles ou alcooliques, qui désirent se libérer d'une enfance vécue au sein de ces familles. Les rencontres ont lieu le lundi de 19 h 30 à 21 h 30, au sous-sol de l'église Mont-Saint-Hilaire. Renseignements: 729-7185, internet: montagne@francomedia.qc.ca ou thibault@cil.qc.ca ou <http://members.xoom.com/theobald/>

Assemblée générale annuelle du Berceau

Le Centre périnatal le Berceau tiendra sa prochaine assemblée générale le samedi 29 mai à 14 h au 103, rue Saint-Jean-Baptiste à Beloeil. Tous les membres et anciens membres ainsi que leur famille sont attendus à cette rencontre afin de procéder à l'élection des nouveaux membres du conseil d'administration ainsi qu'à la revue annuelle. Pour information: 446-7760.

Programme québécois de dépistage du cancer du sein en Montérégie

Pour les Grandbasilloises de 50 à 69 ans qui désirent passer une mammographie de dépistage ou un examen complémentaire (avant le diagnostic) dans le cadre du Programme québécois de dépistage du cancer du sein en Montérégie et qui auraient besoin de transport, communiquer au Centre de bénévolat de Saint-Basile-le-Grand au 461-2111 pour tout renseignement sur le service d'accompagnement-transport gratuit vers un des centres de dépistage reconnu et identifié spécifiquement en Montérégie.

Conférence Mouvement «Joie de vivre du Canada»

Le Mouvement «Joie de vivre du Canada» pour personnes séparées et/ou divorcées donne une soirée conférence sur le thème: Peut-on s'épanouir sexuellement quand on vit seul-e?, avec Mme Suzanne Morin, sexologue, le jeudi 3 juin à 19 h 30 au 2151, rue Saint-Georges, Longueuil

(sous-sol de la paroisse Saint-Jean-Vianney). Le coût est de 3 \$ pour les membres et de 5 \$ pour les non-membres. Information: Denyse 647-5311 ou Pierre 679-5332.

La maison de la famille

Le prochain café-rencontre du programme de soutien aux aidants naturels aura lieu le mardi 25 mai de 13 h 30 à 15 h 30, le thème: Être réaliste dans une situation d'aide. D'autre part, veuillez noter que le service d'écoute téléphonique est toujours disponible, une travailleuse sociale est à l'écoute pour comprendre et aider. Pour information: Isabelle 446-0852.

Cours en soins palliatifs

C'est du 17 mai au 18 juin qu'auront lieu les inscriptions pour le cours de Maintien à domicile en soins palliatifs qui débutera en septembre. Inscrivez-vous tôt car le nombre de places est limité. Pour inscription, Colette Renaud 461-2111 ou 441-9466 de 9 h à 16 h.

Kiosque de l'APHVR

Les 27 et 28 mai de 9 h à 21 h au Mail Montenach il y aura tenue d'un kiosque afin de faire connaître les services offerts par l'APHVR aux personnes handicapées physiques et à la communauté. Information: 464-7445.

Conférence-atelier sur la musico-thérapie

Le Groupe d'entraide G.E.M.E. pour personnes anxieuses, est heureux d'inviter ses membres ainsi que toute la population à une conférence-atelier sur la musico-thérapie le vendredi 7 juin à 19 h 30 au C.L.S.C. Vallée des Patriotes, 347, rue Duvernay à Beloeil. Cet atelier est offert par Monsieur Alain Lemay, auteur-compositeur de musique relaxante. Renseignements et réservations: 653-9535.

Programme pour femmes entrepreneurs

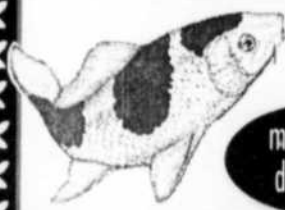
Le programme des Cercles d'entraide de la Montérégie peut aider les femmes à concrétiser leur idée de projet d'entreprise en offrant de la formation, de l'appui ainsi que de l'accès à du financement. Des places sont actuellement disponibles dans les groupes de formation pour le mois de mai. Les conditions d'admissibilité sont: avoir une idée de projet à développer et être disponible pour suivre la formation. Les thèmes abordés lors de ces formations sont: la connaissance de soi, le profil entrepreneurial, le plan d'affaires, l'étude de marché, le plan de mise en marché, le plan financier et la recherche de financement. Pour obtenir de l'information et pour inscription, il faut communiquer avec Claudine Duval, coordonnatrice, au 446-8279.

Le programme des cercles d'entraide de la Montérégie est un service du Centre d'aide aux entreprises de la Vallée-du-Richelieu.

Le spécialiste en aquariophilie Subaquatique

PLUSIEURS SPÉCIAUX EN MAGASIN

VASTE SÉLECTION DE CARPES JAPONAISES DE DIFFÉRENTES TAILLES



maintenant disponible

PLANTES FLOTTANTE POUR BASSIN (Jacinthe et laitue d'eau)

349\$
ch

421999-22-050V
409, boul. Laurier, Beloeil • 464-0928

LAVE-AUTO À LA MAIN Paradis Auto

PLUS QU'UN LAVE-AUTO, UN CENTRE D'ESTHÉTIQUE

Spécial

SHAMPOING INTÉRIEUR à partir de **75\$** (U.T.O.)
Lavage extérieur inclus

CIRE AU POLYMÈRE à partir de **70\$** (U.T.O.)
Protège votre véhicule pour le printemps
Lavage intérieur inclus

NOUVEAU mini cargo vous déménagez

RESERVEZ TÔT 26 PIEDS

Windstar 1999 diable et couvertures disponibles

LOCATION AUTOS CAMIONS **VIA ROUTE** Rien de comparable au volant!

Kilométrage illimité disponible

HORAIRE
Lundi au vendredi 8h00 à 17h30
Samedi 7h30 à 16h
Dimanche 9h à 14h
Beloeil SEULEMENT

PARADIS AUTO
2 adresses pour mieux vous servir
18 A, boul. Laurier, 500, boul. Laurier, McMasterville Mont-Saint-Hilaire
(cour arrière de Dupré) 536-3575 464-9806

ESSO GARAGE ST-HILAIRE
À votre service depuis 1956

CHANGEMENT D'HUILE
895\$ jusqu'à 5 litres 10W30 en vrac d'huile Castrol Multi Grade
+ taxes
Vérification gratuite des freins

Tout au même endroit
RABAIS DE 25% sur pièces de freins en inventaire

Auto Value

Dollars en retour
Recevez un cheque valant jusqu'à 75\$ pour tout achat admissible.

• Alignement de roues
• Carrosserie
• Remorquage 24 heures
• Mise au point freins
• Air climatisé
• SILENCIEUX

200, chemin des Patriotes Sud, Mont-Saint-Hilaire
467-3302

Pas besoin de changer de voiture pour changer de vitesse!

Le pneu P400 Touring le démontre parfaitement. Quelle que soit votre auto, vous apprécierez en toutes saisons le contrôle et le rendement exceptionnels qu'il procure. Utile à cela sa durabilité et son excellent rapport qualité-prix, et vous aurez deux raisons de plus d'embrayer avec Pirelli!

PIRELLI
Sans maîtrise, la puissance n'est rien.

NOUVEAU Lave-auto SANS CONTACT

GARAGE SAINT-HILAIRE
CENTRE DE L'AUTO

421872-17-04MEJ

Unique dans la région



Exclusif pour hommes
KARINE & FRANCINE

L'estime de soi

- Coiffure
- Esthétique
- Manucure
- Massothérapie
- Cirage de chaussures

Certificats cadeaux pour la fête des Pères disponibles



424, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire (450) 446-4887

INVITATION à l'assemblée générale de la Caisse Populaire Desjardins de Beloeil



Discussions intéressantes
Informations privilégiées

MARDI 1er juin 1999



Invité spécial

Salle Le Sodanse

221, Brébeuf
Beloeil
19h30

États financiers disponibles à la caisse



Léger goûter et prix de présence

Au plaisir de vous rencontrer

Décisions importantes pour les membres
Projet de ristourne

jusqu'à 1/2 million\$

Desjardins

La Caisse Populaire Desjardins de Beloeil

830, rue Laurier, Beloeil 467-2809 • 245, boul. L'Heureux, Beloeil 467-9301

PSST!

LIQUIDATION FINALE DE MODÈLES

1998 NEUFS ET DÉMONSTRATEURS EN BAS DU COUTANT

8 X ESCORT

ZX2, 4 portes, wagon, manuelle, automatique, a/c



7 X CONTOUR

GL, LX, 4 portes, manuelle, automatique, a/c

ENEZ NOUS FAIRE UNE OFFRE RAISONNABLE

MONT-BRUNO

653-3613

FORD

éconoPlan

Toujours plus bas chez Mont-Bruno Ford

0 \$ comptant

Transport et préparation inclus

V6, 3,8 LITRES, 200 H.P.



WINDSTAR GL 1999

389 \$/mois

+ taxes

ESCORT SE 1999

4 PORTES

- Air climatisé
- Automatique
- am/fm stéréo cassette et plus encore



289 \$/mois

+ taxes

* Photo à titre indicatif seulement ces locations sont basées sur 48 mois avec 18 000 km/an alloué, le kilométrage excédentaire sera facturé à 10¢ du km.

177, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand Internet: www.montbrunoford.com

Attention joueurs de bridge

Dès le 9 juin et jusqu'à octobre, la session de bridge du mercredi soir de Saint-Basile-le-Grand débutera à 19 h. Les gagnants pour le mois d'avril sont: Aline Campiche (mercredi) et Micheline Gaudet (vendredi). Pour information: Yolande Lévesque 653-6680.

Journées crêpes et cidres sur la Route des cidres de la Montérégie

Pour une deuxième année, les producteurs de cidre de la Route des cidres de la Montérégie invitent le public le dimanche 23 mai et le lundi 24 mai à deux journées de dégustations gratuites de crêpes et de cidres. Ces manifestations se tiendront entre 10 h et 16 h sur les lieux mêmes des différentes cidreries et permettront aux visiteurs d'effectuer 12 succulentes étapes le long de la Route des cidres de la Montérégie. Plusieurs nouveautés feront également leur apparition: des expositions d'oeuvres de peintres régionaux; la présence de musiciens; jeux pour les enfants... ainsi que quelques intronisations de personnalités à la confrérie des Chevaliers du cidre du Québec. Information: Cidrerie du Verger Gaston, 1074, chemin de la Montagne, 466-2552 ou Les Vergers Petit et Fils, 1020, chemin de la Montagne, 467-9926 ou Au Pavillon de la Pomme, 1130, boul. Laurier, 464-2654.

Super déjeuner des pompiers de McMasterville

C'est le dimanche 30 mai de 9 h à 13 h qu'aura lieu le Super déjeuner des pompiers de McMasterville. Ce déjeuner communautaire se tiendra à la caserne des pompiers située au 300, rue Caron à McMasterville. Au menu: bacon; jambon; oeufs; fèves au lard; rôties; patates; café; jus; etc. à volonté! Les profits de ce déjeuner iront au Club social des pompiers. Le prix du repas sera de 5 \$ pour les adultes et de 3 \$ pour les enfants de moins de 10 ans.

Ateliers des petits à McMasterville

Dès cet automne le Service des loisirs de McMasterville offrira l'atelier des petits, une activité spécialement conçue pour les enfants de 3 à 5 ans qui vise à stimuler l'expression et la créativité des petits par des activités structurées ainsi que de favoriser la socialisation par des jeux libres. Le programme réunit entre autres l'apprentissage de comptines, chants et rondes, la musique et la rythmique de même que l'expérimentation du dessin, bricolage et de la peinture. De plus, des sorties de groupe pourront faire partie de la programmation: visite d'une chèverrie; d'une miellerie; de la caserne des pompiers; d'une ferme; etc. 4 groupes sont prévus au programme: 2 groupes pour les jeunes de 3 ans et 2 groupes pour les jeunes de 4 et 5 ans. Pour les jeunes de 4 et 5 ans, le programme étant déjà complet, un troisième groupe pourrait être ajouté si le nombre d'inscriptions est suffisant. Il faut contacter le Service des loisirs pour inscrire les jeunes sur la liste d'attente. Le cours d'atelier des petits aura lieu au Centre communautaire intégré de McMasterville (C.C.I.M.) 255, boul. Constable à McMasterville. La session est d'une durée de 12 semaines et débutera le 21 septembre. Pour information et inscription: 467-8195.

Activités au centre de femmes L'Essentielle

Écoute et soutien: L'Essentielle invite celles qui en ressentent le besoin à rencontrer une personne chaleureuse et discrète par un appel ou une visite tous les jours de la semaine.

Café-réflexion: Une invitation à toutes les femmes qui ont participé aux rencontres du mardi matin au cours de la dernière année pour prendre part à la «Fête du printemps» qui aura lieu le mardi 25 mai de 9 h 30 à 11 h 30. On apporte un goûter à partager lors de la rencontre ou pour accompagner au dîner qui suivra cet échange, c'est gratuit.

Bénévoles demandées: L'Essentielle est à la recherche de bénévoles qui aimeraient

venir se joindre à leur équipe. Pour renseignements: Louise au 467-3418.

À cour d'elle: À celles qui vivent des moments difficiles de séparation ou de divorce et qui ont besoin d'information juridique, d'accompagnement dans leurs démarches, À cour d'elle est un service gratuit et offert par le Centre. Renseignements: Huguette au 467-3418.

Organisme subventionné par Centraide: Le centre de femmes l'Essentielle est situé au 231, rue Brillon, Beloeil. Heures d'ouverture de 9 h à midi de 13 h à 16 h 30.

Expédition de livres en Haïti

Des livres qui dorment sur les tablettes de la bibliothèque familiale ou qui encombrant des espaces de rangement? Ses livres peuvent être utiles à d'autres personnes. Il y a récupération de livres qui seront acheminés vers la bibliothèque d'une école d'Haïti en septembre prochain. Les types de livres recherchés sont les suivants: romans; encyclopédies; sciences; géographie; histoire générale; psychologie; etc. Les ouvrages scientifiques et les encyclopédies doivent avoir une date de parution postérieure à 1970. Les dictionnaires ainsi que les grammaires en français, en anglais et en espagnol sont très appréciés. De plus il y a cueillette de fournitures scolaires de base: crayons à mine, crayons de couleur; gommages à effacer; feuilles blanches ou lignées; etc. Pour information: Robert Chauveau 446-3620.

Petits contes animés à la bibliothèque de Beloeil

Les petits contes animés se poursuivent. Sylvie Fournier, animatrice, présentera aux jeunes l'histoire «Edmond, l'affreux raton». Comment peut-on souhaiter devenir un méchant, un affreux, un vilain... C'est incroyable! Mais c'est pourtant le rêve d'Edmond. Y arrivera-t-il? L'activité se déroule à la bibliothèque le mercredi 2 juin de 9 h à 10 h et de 10 h 30 à 11 h 30. Elle s'adresse aux jeunes

de 3 à 5 ans résidants de Beloeil ou de McMasterville. Il faut téléphoner pour réserver au 467-7872.

Bazar

Les Grands Frères et Grandes Soeurs de la Vallée du Richelieu organisent un bazar le samedi 12 juin, à l'église Sainte-Maria-Goretti de Beloeil, 360, boul. Laurier, Beloeil. Pour l'événement, il est possible de louer des tables pour de vendre ses articles. Pour information: 464-6188. Tout article à donner est également accepté par l'organisme.

Aux aubaines de l'A.F.E.A.S.

Grande vente à «1 \$» sur toute la marchandise du comptoir familial «Aux Aubaines de l'A.F.E.A.S.» situé à la Place Choquette, 410 boul. Laurier à Mont-Saint-Hilaire, téléphone: 464-8949. Les heures et jours d'ouverture pour la vente: le mercredi 26 mai de 13 h à 16 h, le jeudi 27 mai de 17 h à 20 h et le samedi 29 mai de 9 h à 14 h. Tout le monde est bienvenu. On peut toujours apporter des sacs de vêtements et des menus objets dans le grand bac situé à l'arrière du magasin ou à l'intérieur aux heures d'ouverture.

Le CAB fermé le 24

Le Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu sera fermé pour le congé de la fête de Dollard, le lundi 24 mai.

Méga vente-débarras des Optimistes

Le Club optimiste de Beloeil organise une méga vente-débarras le samedi 12 juin (en cas de pluie la vente sera reportée au samedi 19 juin) à l'extérieur de l'aréna André-Saint-Laurent de Beloeil. Les tables se louent au prix de 20 \$ pour la journée. Pour réserver une table, on communique avec les responsables au 467-9003 ou au 446-8624 ou encore s'inscrire chez PostNet au 526, boul. Laurier à Beloeil (Mail Montenach).



METRO

28-29-30 MAI 1999

SUPER MÉCHOUH



" Un goût assuré "

Côtes levées • Poulet
Jambon • Rôti de porc



Cette Fin de semaine c'est la fête!

Le Festival du homard

Supermarché Mont-Saint-Hilaire

345, boul. Raymond Dupuis Mont-Saint-Hilaire 467-8977

422501-22-50H

HÉ! TOI! J'AI LE COUP DE FOUDRE POUR TOI!



L'ÉVÉNEMENT LE PRINTEMPS S'ECLATE

Mazda
Miata
1999



**FINANCEMENT À L'ACHAT
DISPONIBLE JUSQU'À 48 MOIS
SUR TOUTES LES MAZDA
1999 EN STOCK**

Mazda Protégé SE SPORT 1999

ACHETEZ 15 895\$*
À PARTIR DE
OU LOUEZ 219\$
À PARTIR DE par mois,
pour 48 mois**

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS! COMPTANT INITIAL DE 1895\$

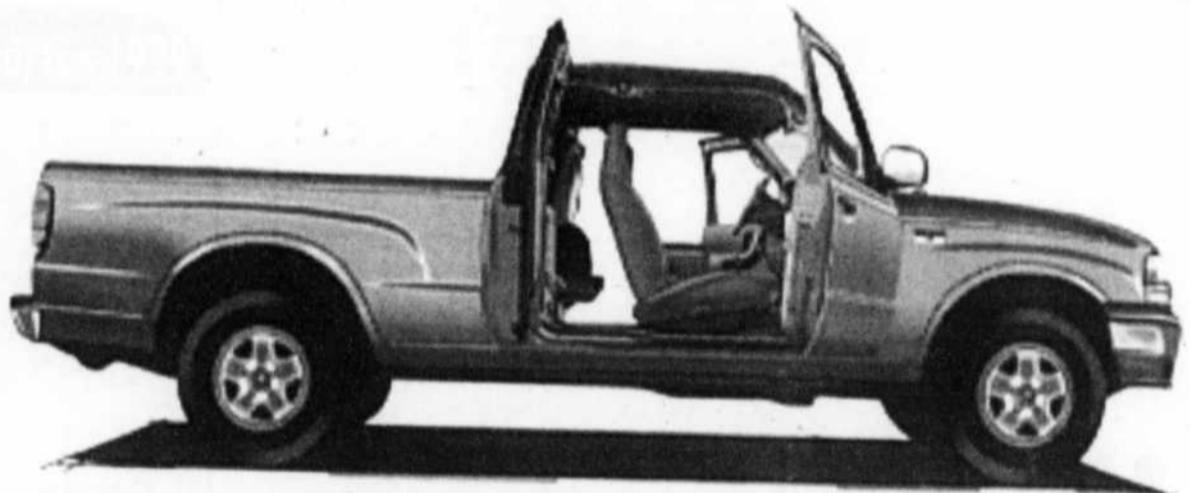
Disponible en édition limitée avec toit ouvrant électrique et becquet arrière.
Lecteur CD inclus! Profitez du printemps avec l'édition Protégé SE Sport 1999.



ACHETEZ 18 195\$*
À PARTIR DE
OU LOUEZ 245\$
À PARTIR DE Par mois
pour 48 mois**

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS! COMPTANT INITIAL DE 1275\$

Cotée parmi les meilleurs achats selon Consumers Digest • Moteur V6 de 3L
• Radio AM/FM avec lecteur de CD • Freins antiblocage à l'arrière



ACHETEZ 23 995\$*
À PARTIR DE
OU LOUEZ 299\$
À PARTIR DE Par mois
pour 48 mois**

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS! COMPTANT INITIAL DE 2600\$

Obtenez une Mazda 626 LX V6 à prix inférieur à celui d'une Camry LE 4 cylindres*
• Boîte automatique • Climatiseur • Lecteur de CD • Groupe électrique



LOCATION
Personnalisée
MAZDA

Informez-vous au sujet du programme universitaire et collégial Mazda pour les diplômés.

*Après une comparaison des prix de détail suggérés pour 1999 et publiés par les manufacturiers Mazda et Toyota en janvier 1999. **Magazine Ward's Auto World (1995-1998)

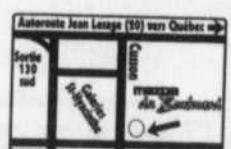
Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda Protégé SE SPORT 1999 neuves, modèle 04XMS9SA20, Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4 x 2 1999 neuves, modèle XCB5PDA00, Mazda 626 LX V6 1999 neuves, modèle F4LV7AA00, en stock chez les concessionnaires. † Exemple de financement à l'achat: 10 000\$ au taux 1,9%, 48 paiements de 216,52\$, coût d'emprunt de 392,94\$, total à payer de 10 392,94\$. Cette offre n'est pas disponible sur l'édition limitée du 10^e anniversaire de la Mazda Miata 1999. ** Taux de location personnalisé Mazda. Offres portant uniquement sur la location-à long terme pour une période de 48 mois. Coût initial ou échange équivalent, premier versement mensuel et dépôt de sécurité exigés. Pour les Mazda Protégé SE SPORT et Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4 x 2, dépôt de sécurité de 3000\$. Pour la Mazda 626 LX V6, dépôt de sécurité de 3500\$. Immobilisations, assurances et taxes en sus. Pour tous les modèles en location-à long terme, limite de 80 000 km. Frais de 8¢ le km additionnel. Autres options de location également disponibles. * Frais de transport et préparation: 795\$ pour les Mazda Protégé SE SPORT, Mazda 626 LX V6 et Mazda 626 LX V6 1999 pour la Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4 x 2, immobilisations, assurances et taxes en sus. Autres offres d'achat disponibles sur tous les modèles neufs en inventaire. Offres d'une durée limitée à compter du 5 avril 1999. Offres de financement et de location soumises à l'approbation du crédit. Aucune combinaison d'offres possible. Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement.

Coup de foudre! Coup de fougue!



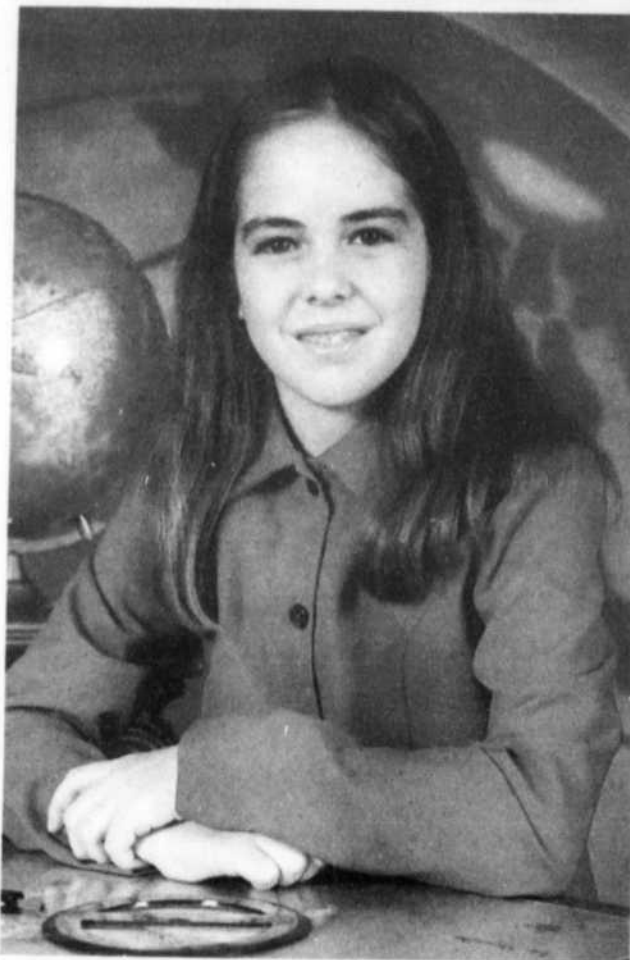
Roger Ménard propriétaire
Pierre Lascelles directeur des ventes
Yolande Bissonnette directrice commerciale
Sylvain Soumis représentant
René Corbeil représentant
Louise Lalumière représentante

mazda
du Boulevard



3190, Cusson, Saint-Hyacinthe (514) 856-2999 Rive-Sud
(450) 774-1332 Local

Championne d'orthographe



La jeune Marie-Pier Lefebvre, élève de 6e année à l'école Saint-Mathieu à Beloeil, fait partie des neuf champions d'orthographe qui représenteront la région de la Montérégie lors de la grande finale de la dictée PGL, présentée à Radio-Canada, le samedi 5 juin à 17 h. Ces jeunes seront parmi les 96 finalistes du Canada et des États-Unis qui rivaliseront d'adresse pour remporter l'un des deux grands prix. Chaque prix comprend entre autres un voyage d'une semaine dans un parc national, n'importe où au Canada. Du 17 mars au 18 avril, 35 finales régionales de la dictée PGL se déroulaient un peu partout au Canada ainsi qu'aux États-Unis. Ces championnats mettent en compétition les finalistes de chacune des 1442 écoles francophones et d'immersion française d'Amérique du Nord. Marie-Pier, élève talentueuse et travaillante, est appréciée de tous. Elle est une digne représentante de son milieu.



L'UNICEF Montérégie honore le Mail Montenach

L'UNICEF Montérégie a profité de son dernier gala mérite, le 21 avril, pour reconnaître la collaboration accordée à l'UNICEF Montérégie par le centre commercial Mail Montenach de Beloeil. Monsieur Nino Bruni, directeur général, a reçu une plaque honorifique des mains de la présidente du conseil d'administration d'UNICEF Montérégie, Céline Fournier, directrice, location des immeubles du groupe Alexis Nihon. Comme tous ceux qui appuient l'UNICEF, ils ont à coeur cette oeuvre humanitaire tournée vers le développement des conditions de vie des enfants et le respect de leurs droits partout dans le monde. Les bureaux de l'UNICEF Montérégie, situés au 1330, boulevard Curé-Poirier Ouest, Longueuil Québec J4K 2G8 (école secondaire Gérard-Fillion), sont ouverts du lundi au vendredi de 9 h à 17 h; téléphone et télécopieur: 442-9474.



le Club
VIDÉO
SAINT-HILAIRE

279, boul. Laurier, Saint-Hilaire
464-1367

DREAMWORKS
HOME ENTERTAINMENT™

5 ACADEMY AWARDS
INCLUDING:
BEST DIRECTOR - Steven Spielberg

Disponible
le 25 mai

A STEVEN SPIELBERG FILM
tom hanks
saving private ryan
edward burns matt damon tom sizemore

DREAMWORKS PICTURES AND PARAMOUNT PICTURES PRESENT AN AMBLIN ENTERTAINMENT PRODUCTION
IN ASSOCIATION WITH MUTUAL FILM COMPANY TOM HANKS "SAVING PRIVATE RYAN" EDWARD BURNS MATT DAMON TOM SIZEMORE
BONNIE CURTIS AND ALLISON LYON SEGAN JOHN WILLIAMS JOANNA JOHNSTON MICHAEL KAHN ACE
TOM SANDERS JANUSZ KAMINSKI ASC STEVEN SPIELBERG & IAN BRYCE AND MARK GORDON & GARY LEVINSOHN
ROBERT RODAT STEVEN SPIELBERG

TM & © 1999 DREAMWORKS LLC AND PARAMOUNT PICTURES AND AMBLIN ENTERTAINMENT. ALL RIGHTS RESERVED.

**FILMS
À VENDRE**

à partir de
3 99\$
+ taxes

Plus grand choix
de films répertoire
de la région!

Mes vacances...

j'y vois dès maintenant!



Prenez le chemin de l'été en toute sécurité
en participant à notre journée

VÉRIFICATION GRATUITE

les jeudi et vendredi 27 et 28 mai
pas de piège
rien d'écrit en petit, c'est

GRATUIT

inspection en 64 points
(essai sur route, vérification des systèmes électriques,
l'inspection de l'intérieur du véhicule, du moteur et bien plus)

SANS RENDEZ-VOUS

CENTRE DE VÉRIFICATION TECHNIQUE SAINT-HYACINTHE

2300, boul. Casavant,
Saint-Hyacinthe
(450) 771-4433

LA PRÉVENTION
à bien meilleur

COÛT!

426339-22-SDH



**CENTRE D'ACTION
BÉNÉVOLE**
DE LA VALLÉE DU RICHELIEU
288, rue Radisson, Mont-Saint-Hilaire
467-9373 • Télécopieur 467-3732



Cher Fils,

Dimanche prochain, quand tu vas venir avec ta femme, nous irons au brunch du Centre d'action bénévole à la salle des Chevaliers de Colomb de Beloeil. Je vous invite. À dix dollars par adulte (cinq dollars pour les enfants), je peux vous offrir ça. Et je tiens absolument à y aller.

Je sais ce que tu vas me dire, Fils, ne t'en fais pas. Le Québec compte des milliers d'organismes d'entraide et de soutien et beaucoup de choses ont été dites sur certains d'entre eux, comme: l'argent ne se rend pas à ceux qui en ont besoin, il y en a qui se graissent la patte, c'est de l'arnaque organisée, etc. Et puis je sais que tu n'es pas fort, fort sur la «charité», que tu crois sincèrement que c'est aux gouvernements à prendre leurs responsabilités et à faire en sorte que chaque citoyen bénéficie de l'aide à laquelle il a droit. J'ai aussi entendu des gens dire que ces mouvements ne les intéressaient tout simplement pas, que c'était une perte de temps, d'énergie, d'argent pour du monde qu'ils ne connaissaient pas et ne voulaient pas connaître non plus. Bien.

J'ai déjà pensé tout ça moi aussi, figure-toi donc et la plupart des gens avec qui je fais du bénévolat également. Alors qu'est-ce qu'on fait? On attend que le «Problème» se règle tout seul? Les instances gouvernementales ne suffisent plus, tu le sais. Les gens qui ont besoin d'aide sont toujours là et ils ne forment pas une masse anonyme, j'en connais personnellement un certain nombre maintenant. Je suis convaincu que les services d'entraide ont leur raison d'être, parce qu'il faut agir.

Je veux vous amener ta femme et toi dimanche prochain au brunch. On a le temps, c'est entre 9 h 30 et 13 h. Je veux vous y amener parce que l'Action bénévole c'est comme chez nous. On y a du plaisir, on y rit, on y fait des rencontres formidables: ça m'a sauvé (et ça t'a sauvé!) bien des soucis quand ta mère est morte. J'aimerais te montrer (en mangeant bien, en jouant, en placotant) l'importance de l'entraide: ça existe depuis que le monde est monde et il faudrait que ça continue d'exister «pour la suite du monde».

C'est l'Année internationale des aîné(e)s et tous les profits du brunch serviront à combler les déficits de la popote roulante et des accompagnements-transports pour que les gens (qui ont tous un nom, n'est-ce pas?) puissent demeurer le plus longtemps possible autonomes, chez eux.

Tu sais que la comédienne, Marie Tifo sera là? Elle y croit elle aussi. C'est bien, non?

Je vous embrasse, toi et ta femme,
Ton père.

par Louise Saint-Pierre
Bénévole



SERVICE HORTICOLE PROFESSIONNEL

- Traitements de pelouses • Injection • Aération
- Arbres (fruitier) Arbustes.

Avez-vous jeté un coup d'oeil à votre pelouse dernièrement...
Du jaune au vert ça vous intéresse?
ESTIMATION GRATUITE

Travaux exécutés par le propriétaire

446-8838

MEMBRE DE L'Association des Services en Horticulture Ornementale du Québec

1024, Ozias-Leduc, Mont-Saint-Hilaire

Loelig Canno
propriétaire

LES PISCINES MÉTRIQUES

Pour plus de détails et un service personnalisé prenez rendez-vous avec Nancy Gemme

NOUVEAU SPA
Dépositaire

SARATOGA SPA
EST. 1984

205, boul. L'Heureux, McMasterville 464-3412

SILENCIEUX **GMS** MUFFLER
OUVRAGE GARANTI À **100%** OU ARGENT REMIS

Donato Milanese

884, WILFRID-LAURIER, MONT-SAINT-HILAIRE 464-3863

SYNDICATS, SÉQUESTRES, LIQUIDATIONS

GINSBURG GINGRAS

Claude B. Gingras, CIP
Robert P. Racicot, CIP
André Thibodeau, CIP
Israël Goldstein, CA, CIP
Jean-Guy Daoust, CA, FCIP

MONTRÉAL
465, St-Jean, bureau 500
Montréal (Québec) H2Y 2R6
(514) 844-6438 • 877-898-6438

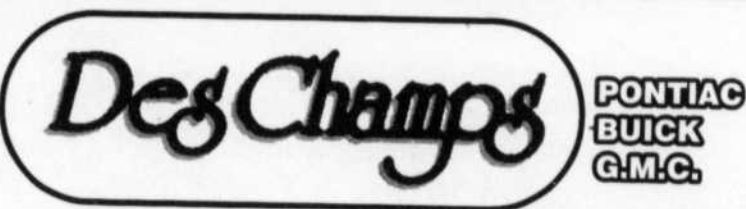
ST-JÉRÔME
299, rue Labelle, bureau 100
St-Jérôme (Québec) J7Z 5L2
(450) 432-3563 • 877-356-3563

CONSULTATION GRATUITE

LE TEMPS DES GÉANTS

SIERRA
4 X 4

des prix fracassants sur tous nos géants



- Moteur V8 Vortec 4800 de 255 chevaux
 - Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée
 - Climatiseur • Volant inclinable
 - Régulateur de vitesse
 - Radiocassette AM/FM stéréo
 - Calandre, pare-chocs et roues chromés
 - Freins à disque et antiblocage aux 4 roues
- ET PLUS ENCORE

- ET POUR UN TEMPS LIMITÉ OBTENEZ LE FORFAIT ÉQUIPEMENT TOTAL POUR 16\$ DE PLUS PAR MOIS:
- Doublure protectrice de caisse
 - Doublure d'abattant
 - Marche-pieds
 - Protège-capot

À PARTIR DE **359** \$
/MOIS
36 MOIS

Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1999 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif. Location pour fins personnelles seulement. * Paiement mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent 2999\$). Transport en sus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Première mensualité exigée à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Frais de 12¢ du km après 60 000 km.

Autoroute 20, sortie 102 Sainte-Julie
333, boul. Armand-Frappier
(450) 649-9333

Une vision pour une région ...LA NÔTRE



La Chambre de commerce
La Vallée du Richelieu
(450) 464-3733

MENU VARIÉ, DE BON GOÛT ET POUR TOUS LES GOÛTS

Non, il ne s'agit pas ici de proclamer la meilleure table du territoire desservi par la Chambre de commerce La Vallée du Richelieu, même si nous n'en sommes pas moins une région gourmande, mais plutôt de vous faire valoir le programme des activités qui auront ou ont eu lieu de septembre à juin, soit durant la période régulière de fonctionnement intense de la Chambre.

Formation, information et...

Tout le monde connaît, même si ce n'est pas dans le détail, la «grande mission» d'une chambre de commerce. En tout cas, disons que vous l'avez déjà su et qu'un petit trou de mémoire s'est temporairement installé, mais ça vous reviendra. Ainsi pour atteindre l'un des objectifs de cette mission, votre Chambre élabore un calendrier qui s'adresse plus spécifiquement aux membres. Outre la variété, les activités choisies exigent entre autres de respecter les contraintes de temps et d'être d'un intérêt général ainsi que de répondre à des besoins en terme de formation, d'information, d'occasions de contacts d'affaires et de divertissements. Toutefois, ce calendrier d'activités ne peut et ne doit pas être confondu avec le rôle de la Chambre qui est d'être un catalyseur du développement économique et social du territoire, sujet qui fera les frais d'une prochaine chronique.

C'est ainsi qu'après neuf mois, votre Chambre a accouché de cinq petits-déjeuners conférences avec des thèmes aussi variés que la gestion du stress, le coaching, en passant par Intimité et Passion et le bogue de l'an 2000. Deux soupers conférences, une journée de formation, une visite industrielle, sans oublier l'invitation à participer au souper du 26 mai * à l'Hostellerie de la Rive-Gauche, sous la présidence d'honneur de M. Maxime Arseneau, ministre délégué au Tourisme qui promulguera officiellement «La Vallée du Richelieu, Région gourmande». En grande finale avant l'assemblée générale, vous aurez l'occasion le 18 juin de compter vos bons coups et de raconter les autres lors de la journée de golf. Un «tournoi» pour vous faire réaliser qu'un peu de détente avec les consoeurs et confrères en affaires n'est pas incompatible avec les affaires.

L'important...

Il est reconnu que le réseautage est un gage de succès pour toute entreprise mais qu'en plus d'être membre du réseau qu'est la Chambre de commerce, il n'en tient qu'à vous d'y faire votre chemin. Car il faut savoir et réaliser qu'aujourd'hui en affaires, l'importance du «qui vous connaissez» demeure vraie, mais celle du «qui vous connaît» est devenue la nouvelle donnée du réseautage réussi.

La Chambre de commerce
La Vallée du Richelieu

* Info au secrétariat de la Chambre

Pour réservation, veuillez communiquer
avec le secrétariat de la Chambre au (450) 464-3733

INVITATION AUX GENS D'AFFAIRES ET AUX INTERVENANTS TOURISTIQUES DE LA VALLÉE-DU-RICHELIEU



M. Maxime Arseneau
ministre délégué au Tourisme

La Chambre de commerce La Vallée du Richelieu, en collaboration avec la Chambre de commerce et d'industrie du bassin de Chambly, St-Basile-le-Grand, St-Bruno et les maires des municipalités concernées sollicitent votre présence pour le lancement de sa nouvelle position promotionnelle «La Vallée du Richelieu, Région Gourmande».

Cette activité de lancement se déroulera dans le cadre d'un souper sous la présidence d'honneur du ministre délégué au Tourisme, M. Maxime Arseneau.

Date: Le mercredi 26 mai 1999 à 17 h 30
Lieu: Hostellerie Rive-Gauche, 1810, Richelieu à Beloeil
Coût: 40,00 \$ taxes incluses

Le lancement d'un nouveau projet revêt toujours une importance capitale. En faisant nos efforts, nous serons assurés du succès présent et futur de ce projet pour la Vallée-du-Richelieu.

Nous comptons sur votre participation.

Réservation à la Chambre de commerce au (450) 464-3733.

Journée de golf 12e anniversaire Formule simultanée (shot gun) à 12 h



Le comité organisateur:
Pierre Vallée, Lyne Trudeau, Gilbert Desrosiers et Sylvie Dupuis

Date: Le Vendredi 18 juin 1999
Lieu: Club de golf La Madeleine
3501, montée du 4e rang, Sainte-Madeleine
Coût: 100 \$ incluant: Golf - voiturette
souper avec vin et soirée dansante
(TPS & TVQ incluses)
45 \$ Souper avec vin et soirée dansante (TPS & TVQ incluses)

Pour les golfeurs
Tirage d'un voyage d'une valeur de 2000 \$ en collaboration avec Voyages Action

Pour ceux et celles qui assistent au souper seulement
Tirage d'un prix de présence d'une valeur de 200 \$

Réservation au secrétariat de la Chambre de commerce
au (450) 464-3733 avant le 28 mai 1999.

LES MANDATAIRES
FONT PARTIE
de la famille.



SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE
AUTOMOBILE DU QUÉBEC

- Permis de conduire
 - Immatriculation
 - Photo carte d'assurance-maladie
- 230, Brébeuf, Beloeil • 467-0840



optimistes

TOURNOI DE GOLF ANNUEL DES OPTIMISTES DE MCMASTERVILLE



Lulie Gélinas
922-1803



Lise De Roy
446-2388

Tournoi de golf - C'est le vendredi 28 mai que se déroulera le fameux tournoi de golf annuel du Club Optimiste de McMasterville. Sous la présidence d'honneur du maire de McMasterville, M. Gilles Plante, cette journée de golf aura lieu au Club de golf Le Domaine De Rouville. Le prix du billet est de seulement 80 \$ incluant la partie de golf, un succulent repas et de nombreux prix à gagner - vous pouvez aussi vous joindre à nous pour le souper seulement 45 \$. Tous les bénéfices de l'événement iront à la jeunesse mcmasterville, plus

précisément au projet de recouvrement de la patinoire extérieure pour en faire une surface pouvant accueillir les patins à roues alignées. Réservez sans tarder: Réal Mailhot (446-4758), François Blanchard (467-3962) ou Jean-Guy Rochefort (446-7470).

Festin de homards - Cette soirée aura lieu le samedi 29 mai à la polyvalente de Beloeil. Le prix du billet est de 55 \$ par personne. L'an passé nous avons servi 495 personnes. Cette année est la 20^e édition de cet événement imaginé à l'origine par Denis Nepveu (ex-président). Réservez sans tarder: Donnell Harvey 464-3013 ou Jean-Claude Fraser au 467-3555.

Trois gais lurons du Club optimiste St-Basile-le-Grand, Jean-Paul Young (relationniste), Robert Forest (le patriarce) et Donald Zimmer (pompiers et Zamboni) reviennent de la pêche avec 30 belles truites arc-en-ciel de 2 à 3 livres. Où sont-ils allés? Tout près d'ici dans notre région au lac Caché. Et c'est là que les Optimistes de St-Basile-le-Grand amèneront 40 enfants de Saint-Basile - 20 garçons et 20 filles - pour un tournoi de pêche le samedi 29 mai. La pêche est une activité à la fois unique et passionnante pour les jeunes - c'est une histoire à suivre pour les parents et les amis qui veulent nous aider lors de cette journée. Vous êtes tous les bienvenus. Pour plus de renseignements, contactez les responsables-optimistes: Robert Forest (653-2010) ou Jean-Paul Young (653-0307).

Programme Emplois d'été/Échanges étudiants

Ce programme a comme principal objectif de permettre aux participants d'améliorer leur langue seconde par immersion dans un milieu familial et de travail. De plus, le programme procure une excellente occasion aux étudiants de mieux connaître et d'apprécier une autre culture puisqu'il leur fournit un emploi d'été dans une autre partie du Canada. La participation du député fédéral Ghislain Lebel permettra à des jeunes du comté de Chambly de vivre une aventure estivale emballante. C'est la Maison des Jeunes des 4 Fenêtres inc qui agira comme organisme hôte local

pour le comté, c'est donc dire qu'il agira à titre d'organisateur bénévole du programme au niveau du comté et agira également comme hôte pour le programme et pour les jeunes participants. Valérie Langlais, étudiante à l'UQAM, agira à titre de coordonnatrice locale et s'assurera de la bonne marche du programme et du maintien des bonnes relations entre les participants, les familles d'accueil et les employeurs en plus de développer et appliquer divers activités sociales et culturelles pour les participants de concert avec la Maison des 4 Fenêtres inc.

425046-22-50H

NOUVEAU
VIVACES
150 variétés

SPÉCIAL
3 pour le prix de 2

Russell Bernard paysagiste
490 Chemin des trente,
St-Mathias (rue Ozias-Leduc
devient chemin des trente)

À cinq minutes de la
Cabosse d'or (5 km)

Tél. ligne directe (514) 990-4403
Tél.: (450) 447-0501

Voyages **ACTION**
Permis du Québec

France Tessier
directrice
Michelle De Montigny
conseillère

SPÉCIAL COSTA DEL SOL
Rabais de 120\$/couple

APARTHOTEL "PYR" à FUENGIROLA
(Studio / 20 nuits)

1 192\$ / 3 sem.
Départ: 29 sep./1-6-20 et 22 oct./7-10-12 et 14 nov.
* Si réservé avant le 29 juin.
Selon la disponibilité

PLACE DES OISEAUX
95, Bella-Vista, local D, Saint-Basile-le-Grand
653-7880

425304-22-50H

**Le Centre de Médecine
& Chirurgie Esthétique**

Dr Pierre Courchesne
(Omnis) M.D., L.M.C.C., F.R.C.C. (F.R.C.P.)
et collaborateurs

EN NOMINATION POUR
**LE PRIX D'EXCELLENCE
DE L'AN 2000***

Nos services
Des professionnels expérimentés répondant à vos besoins

PAR LASER

- Verruques
- Couperose
- Rides et ridules
- Poils (Épilation)
- Ronflement
- Tatouages
- Cicatrices
- Taches pigmentaires

AUTRES TRAITEMENTS

- Collagènes (pour diminuer les rides)
- Peeling chimique doux
- Augmentation des lèvres
- Sofform - Hylaform - Artecoll
- Prothèse
- Chirurgies plastiques
- Prothèses - mollets, fesses & pectoraux

CENTRE DE GREFFES CAPILLAIRES
LA CLINIQUE SANS INTERMÉDIAIRE

- Micro et mini greffons
- Greffes folliculaires
- Aspect naturel & esthétique
- Technique à la fine pointe
- Mégasession

LA LIPOSUCCION
À LA FINE POINTE DE LA TECHNOLOGIE

- Micro canule
- Anesthésie locale
- Bourrelets gras
- Sécuritaire
- Résultats durables

ÉPILATION AU LASER
LE PREMIER LASER "DIODE" AU CANADA

- Sécuritaire
- Sans anesthésie
- Rapide et efficace
- Sans danger pour tout type de peau
- Le seul laser épilatoire FDA approuvé pour la permanence
- Pièce à main avec saphir refroidissant pour protéger la peau

INFORMATIONS : LONGUEUIL (450) 677-5533 GRANBY (450) 378-0030

CONSULTEZ NOTRE MEGA-SITE INTERNET : www.esthetique.qc.ca

Projet de Condo
À Mont-Saint-Hilaire

Au coeur du centre-ville sur la rue Ste-Anne

Condo sur 1 ou 2 étages

À PARTIR DE
395\$
/mois
TOUT INCLIS

PRIX À PARTIR DE
64 900\$

Aussi disponible
Maison de ville

Maison témoin:
464-2414
Bureau: 446-8221
Paget: 330-4602

191, Saint-Anne, Mont-Saint-Hilaire
Pour info: Normand Brisson

426349-8-088

Rage de rouler!

Les plus beaux sentiers de vélo de montagne du Québec à Ski Bromont
plus de 100 km de sentiers balisés, accessibles par télésiège
8 pistes de descente • 2 nouvelles pistes cet été

LA PASSE DE L'ÉTÉ!

Achetez une passe vélo pour seulement **89⁹⁹\$** et obtenez-en une deuxième pour aussi peu que **49⁹⁹\$**

Ajoutez 10\$ et bénéficiez de toutes les activités du Parc aquatique

Ski Bromont
VELO DE MONTAGNE MOUNTAIN BIKE

Ski Bromont
PARC AQUATIQUE WATER PARK

Passes Vagues: **37,40\$** + taxes

autoroute 10, sortie 78 • www.skibromont.com (450) 534-2200 ou sans frais 1 888 866-4270

Hôte Coupe du Monde de descente UCI du 5 au 7 août 1999

AutoPLACE décerne son Grand Prix

AutoPLACE est heureux d'annoncer le gagnant du Grand Prix de la promotion « FILEZ À L'ANGLAISE! ».

En effet, Monsieur Yanick St-Onge de la région de Saint-Hyacinthe assistera avec la personne de son choix au Grand Prix de Formule 1 d'Angleterre en juillet prochain. Le prix d'une valeur de 11 000\$ comprend les billets d'avion, l'hébergement dans des hôtels quatre étoiles de Londres et de Silverstone, les droits d'entrée pour les quatre jours du Grand Prix, une visite de l'usine BAR et du musée de la Formule 1 ainsi que 1000\$ d'argent de poche.



De gauche à droite sur la photo:

Michel Archambault, représentant Carquest Canada, Saint-Hyacinthe, Jean Dupras, Garage Robert Dupras inc. de Saint-Hyacinthe, Yanick St-Onge, gagnant du voyage du Grand Prix d'Angleterre, Luc Dupras, Garage Robert Dupras inc. de Saint-Hyacinthe, Michel Rondeau, directeur du marketing, Carquest Canada, Mario Béland, directeur AutoPLACE, maître mécanicien

423392-22-588

Âge d'or

Le Club de l'amitié et de l'âge d'or de Beloeil invite ses membres et leurs amis au souper de fin d'année qui aura lieu le samedi 29 mai à 18 h au 961, rue Richelieu. Le souper sera suivi d'une danse dont la direction musicale sera assurée par René Boudreault. Billet: 15 \$ pour les membres et 18 \$ pour les non-membres. Renseignements et réservations: 467-5145 ou 464-8319.

Le Club de l'âge d'or de Saint-Jean-Baptiste invite ses membres et amis à une soirée de danse le samedi 29 mai, à 20 h, à la salle municipale. Animation musicale avec l'orchestre Les Colette, prix de présence et goûter.

Le Club de l'âge d'or de Saint-Marc-sur-Richelieu invite ses membres et amis à une soirée de danse le vendredi 28 mai, à 20 h, à la salle municipale. La direction musicale est confiée à M. André Monahan et un goûter sera servi à la fin de la soirée.

Dans le cadre de l'Année internationale

des aînés, la Gerbe Dorée de Saint-Basile organise un tournoi de golf le mercredi 16 juin à 10 h au club Le Riviera situé au 4020, de la Fougère à Saint-Bruno. Un cocktail sera servi à 17 h 30 suivi du souper à 18 h 30. Il y aura des prix de présence et la fête des Pères sera soulignée. Forfait golf et souper: 60 \$ par personne, souper seulement: 30 \$ par personne. Voiturette facultative 11,50 \$ par personne à l'achat des billets. Information: Normand Charbonneau 653-9367.

«Les Mercredis en Or» démarrent le 9 juin et se terminent le 25 août. Il s'agit d'un programme unique d'énergie, de découverte et de rencontre sur les sentiers de la montagne en compagnie de Fernand Rainville, guide et entraîneur expérimenté et fort populaire. L'activité a lieu beau temps, mauvais temps au prix d'entrée habituel du Centre de la nature. Le 16 juin, on y fêtera l'Année internationale des aînés avec un programme spécial élaboré par les étudiants et étudiantes de la polyvalente Ozias-Leduc de Mont-Saint-Hilaire. Information: Centre de la nature du mont Saint-Hilaire 467-1855.

Qui a droit à une pension étrangère ?

Grâce aux ententes conclues par le gouvernement du Québec avec les États-Unis et la France, les personnes ayant travaillé dans l'un de ces pays ou leur conjoint peuvent bénéficier des avantages de rentes de retraite, d'invalidité ou de conjoint survivant payables par le régime de sécurité sociale du pays concerné.

Il n'y a pas de démarches compliquées à faire puisque c'est la Direction des équivalences et des ententes de sécurité sociale du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration qui se charge des démarches et voit à retracer les documents perdus si nécessaire. Dans la MRC la Vallée-du-Richelieu, 523 personnes ont à ce jour fait une demande de pension américaine ou française.

Le montant de la pension étrangère dépend des cotisations que la personne a

versées au régime de pension du pays concerné. Toutes les pensions étrangères obtenues grâce à une entente sont payables par l'administration étrangère, en dollars canadiens, soit par chèque ou par dépôt direct. Il est important de noter que les pensions étrangères ne peuvent diminuer d'aucune façon la rente qu'on reçoit déjà ou qu'on pourrait recevoir du Québec.

Des représentants de la Direction des équivalences et des ententes de sécurité sociale, du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration seront à Beloeil, le mardi 11 mai, afin de rencontrer les personnes désireuses de faire leur demande de pension étrangères (États-Unis ou France) ou d'obtenir de l'information.

Les personnes intéressées prennent rendez-vous en composant le (514) 873-5030 ou le 1 800 565-7878.



Jocelyn L'Abbée
propriétaire

Spécial porte patio jusqu'au 31 mai 1999

5 pieds **925\$*** Inklus Low-E Argon
6 pieds **975\$*** installation standard
* taxes en sus



Réal L'Abbée
ingénieur

Estimation gratuite



L'excellence en fenestration au pied de la montagne...

Portes et fenêtres
Excel Inc.

SALLE DE MONTRE

Porte d'acier isolée - Porte de garage
Porte de patio et de jardin
Fenêtre d'aluminium ou pvc

PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE
PROJET ET RÉNOVATION

REVÊTEMENT EXTERIEUR EN ALUMINIUM OU VINYLE

880, Boul. Laurier Mont-Saint-Hilaire

TEL: (450) 464-1852

OUVERT

LE MAIL MONTENACH SERA OUVERT
LE LUNDI 24 MAI, JOUR DE LA FÊTE DE DOLLARD



600, boul. Laurier, Beloeil • Plus de 100 boutiques et restaurants • Canadian Tire • Métro • Zellers

13,8 millions \$ nécessaires pour trois mois d'aide aux enfants du Kosovo

L'UNICEF Montérégie reçoit les dons pour le Kosovo

■MONTÉRÉGIE - Trois cent vingt enfants réfugiés du Kosovo au camp de Stenkovec 2 en Macédoine reçoivent des cours de 1re à 8e année dans une école sous la tente depuis la fin avril.

Leurs enseignants sont comme eux des réfugiés partis du Kosovo. Le matériel qu'ils utilisent, comme les pupitres, les tableaux, les cahiers d'exercices et les trousseaux pour les élèves et les professeurs, a été fourni par l'UNICEF, qui très tôt a créé un Fonds de secours pour le Kosovo. Cette école, comme d'autres ouvertes ou à être ouvertes, répondent à ce que le directeur général du Fonds des Nations Unies pour l'enfance, Carol Bellamy, qualifie de l'un des plus grands défis du personnel humanitaire, soit celui d'alléger l'extrême détresse et les traumatismes psychologiques de centaines de milliers d'enfants qui ont été arrachés brutalement à leurs foyers. Environ la moitié des réfugiés kosovars ont moins de 15 ans: ils sont plus de 250 000! Aussi, après les besoins primaires pour assurer la survie de ces enfants, l'UNICEF s'affaire à restaurer pour eux un semblant de normalité dans leur vie quotidienne. L'expérience a démontré que l'unique moyen d'aider les enfants victimes d'un tel stress à surmonter leur détresse est de leur offrir des activités ludiques et éducatives, de leur permettre de s'exprimer par le jeu, le dessin et des activités que font les enfants dans une situation normale.

Dès le mois de mars, l'UNICEF s'est d'abord concentrée sur l'aide destinée à la santé des milliers de personnes vivant dans les camps dont le nombre grandissait chaque jour pour atteindre maintenant plus du demi million de réfugiés, particulièrement en Albanie et en Macédoine. Des trousseaux sanitaires destinés aux bébés, des antibiotiques contre les affections des voies respiratoires et d'autres médicaments essentiels, des couvertures, des sels de réhydratation orale, des comprimés de purification de l'eau, des trousseaux d'analyse et des seringues ont été

envoyés dans ces pays, de même que des équipes de conseillers en traumatismes et des équipes médicales mobiles. Un soutien est assuré auprès des cliniques médicales de plusieurs villes qui doivent recevoir le flot de réfugiés venus du Kosovo. De plus, l'UNICEF participe à l'approvisionnement en eau potable des réfugiés et des populations d'accueil.

Mais il y a tant à faire, pour les réfugiés, mais aussi pour les populations qui les accueillent et ceux qui sont encore au Kosovo, en Serbie et au Monténégro et dont il faudra prendre en compte les besoins fondamentaux dès que la situation permettra aux agences humanitaires de retourner dans ces régions. Pour combler les immenses besoins de ces enfants démunis et en état de choc, l'UNICEF a lancé un appel d'urgence de 13,8 millions de dollars, somme nécessaire pour une période de trois mois.

Les dons des Québécois sont essentiels pour permettre à l'UNICEF d'agir efficacement auprès de ces enfants. Envoyez vos dons à UNICEF Montérégie, 1330, boul. Curé-Poirier ouest Longueuil Québec J4K 2G8 (polyvalente Gérard-Fillion). Renseignements: téléphone et télécopieur: 442-9474.



La Classique Québec vient en aide à la Maison Victor-Gadbois

Le conseil d'administration de la Classique Québec Invités annonce la tenue de la troisième édition de son tournoi de golf. Ce dernier aura lieu le 24 juillet au Club de golf Rive-Sud. Pour une deuxième année consécutive, la CQI est partenaire avec la Maison Victor-Gadbois, qui tient son propre tournoi le 21 mai. Les objectifs de cette année sont de 120 participants, 15 bénévoles et 2000 \$ en dons à la Maison Victor-Gadbois. Pour participer, se procurer le formulaire d'inscription à la Maison Victor-Gadbois et à la Cabosse d'Or. Les frais d'inscription avant le 7 juin sont de 75 \$ pour les étudiants et 80 \$ pour les adultes. Après cette date, ils seront majorés de 5 \$. Ces prix incluent la ronde de golf, la voiturette électrique partagée ainsi que le souper. Le prix pour le souper seulement est de 30 \$.

Pour plus d'information on visite le site internet: http://members.tripod.com/ccqi_golf/accueil.html. On peut aussi laisser un message à l'attention de la Classique Québec Invités en appelant à la Maison Victor-Gadbois. La CQI est également à la recherche de commanditaires afin de soutenir le tournoi de golf et la Maison Victor-Gadbois.

OUVERT Lundi, 24 mai Fête de Dollard

STORES VERTICAUX

19.99 36" x 48"

VERTICAUX pour PORTE-PATIO

29.99 75" x 84"

Modèles et couleurs sélectionnés

- STORES VERTICAUX en PVC RIGIDE**
- Vinyle de première qualité en blanc ou albâtre
 - Modèle «Première» 75" x 84" **39.99** Avec coupon ci-dessous
- VERTICAUX en PVC de QUALITÉ SUPÉRIEURE**
- Rapport qualité/prix inégalé!
 - Modèle «Superior» 75" x 84" **49.99** Avec coupon ci-dessous
- STORES VERTICAUX en TISSU**
- Couleurs dernier cri
 - Modèle «Derby» 75" x 84" **69.99** Avec coupon ci-dessous
- STORES VERTICAUX PERLÉS**
- Motif gravé en vinyle perlé
 - Modèle «Diego» 75" x 84" **89.99** Avec coupon ci-dessous
- STORES en TISSU DE LUXE**
- Motif à aspect dentelle imprimé
 - Modèle «Monaco» 75" x 84" **99.99** Avec coupon ci-dessous
- STORES VERTICAUX en TISSU TISSÉ**
- Tissu doux et tissé
 - Modèle «Amberley» 75" x 84" **129.99** Avec coupon ci-dessous
- STORES VERTICAUX à RELIEF**
- Motif à relief, couleurs contemporaines
 - Modèle «Finesse II» 75" x 84" **139.99** Avec coupon ci-dessous

LE MARCHÉ DU STORE

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER Etabli depuis 1975

Le beau temps est arrivé!

OUVREZ VOS FENÊTRES

...sur nos BAS PRIX!

CONSULTEZ LES VRAIS EXPERTS DE STORES

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER AUX PLUS BAS PRIX GARANTIS!

TOILES de FENETRES

9.99 28" x 58"

19.99 49 1/4" x 70"

11.99 37 1/4" x 70"

24.99 49 1/4" x 82"

15.99 37 1/4" x 82"

27.99 55 1/4" x 70"

16.99 43 1/4" x 70"

31.99 44 1/4" x 70"

19.99 43 1/4" x 82"

32.99 73 1/4" x 70"

6.99 23" x 48"

29.99 23 1/2" x 42"

10.99 18x43

15.99 23x48

29.99 23 1/2 x 42

39.99 28 1/2" x 42"

54.99 28 1/2" x 42"

79.99 28 1/2" x 42"

89.99 28 1/2" x 34"

avis public

Commission scolaire des Patriotes

ADOPTION D'UN RÈGLEMENT

La Commission scolaire des Patriotes entend adopter, lors de sa séance du 15 juin 1999, un règlement fixant la tenue des séances du Comité exécutif. Toute personne désirant prendre connaissance de ce projet de règlement peut le faire en se présentant au Secrétaire général de la Commission scolaire, sis au 480, boul. Laurier, à Mont-Saint-Hilaire, du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h30. À compter du 8 juin 1999, ce document pourra être disponible au 1740, rue Roberval, à Saint-Bruno-de-Montarville.

Donné à Mont-Saint-Hilaire, ce 20 mai 1999

Le secrétaire général,
Clément Page

Les Herbivores

Programme complet de traitement et d'entretien de pelouse, arbres et arbustes partout sur la rive sur Résidentiel et commercial

Service de qualité
Prix compétitifs

464-9174

On en mange du gazon.

ASSOCIATION DES HERBIVORES DU QUÉBEC

30 SUPERS MAGASINS AU QUÉBEC... DONT UN PRÈS DE CHEZ VOUS!

Succ. No.26 ST-HYACINTHE
2626, boul. Casavant
Tél. 771-4266

Succ. No.11 GALERIES TASCHEREAU À GREENFIELD PARK
3836, boul. Taschereau
Tél. 672-0200 (voisin au Vidéotron et Fruiterie 440)

Visitez le PLUS GRAND magasin de stores... AU MONDE!

UN SEUL COUPON PAR CLIENT, DOIT ÊTRE PRÉSENTÉ LORS DE L'ACHAT. NE PEUT ÊTRE JUMELÉ À AUCUNE AUTRE OFFRE.

LE MÉGA MARCHÉ DU STORE

RABAIS ADDITIONNEL \$10.00 SUR TOUT ACHAT DE 50\$ OU PLUS

RABAIS ADDITIONNEL \$20.00 SUR TOUT ACHAT DE 100\$ OU PLUS

RABAIS ADDITIONNEL \$50.00 SUR TOUT ACHAT DE 250\$ OU PLUS

RABAIS ADDITIONNEL \$100.00 SUR TOUT ACHAT DE 500\$ OU PLUS

Expiration 20 juin • code 1247

**CLINIQUE CAPILLAIRE
JOHANNE FORGET**

- Prévention de la chute des cheveux
- Soins de toutes les maladies du cheveu et du cuir chevelu
- Offrez à vos cheveux ce qu'il y a de meilleur

Traitements appropriés pour:
Alopécie, desquamation, pelade, cheveux abîmés, pellicules, cheveux secs, psoriasis, démangeaison, repousse, chute des cheveux, séborrhée, cheveux gras

Vous avez un problème? Nous avons la solution!

Ouverture dès le 27 mai

Vous pouvez prendre rendez-vous dès maintenant!

Clinique capillaire Johanne Forget

230A, boul. Laurier,
Beloeil • 464-7447

**EXAMEN
GRATUIT**



**INDUSTRIEL
AUTOMOBILE
AGRICOLE**

SPÉCIALITÉS:

- Réusinage
- Alternateurs
- Démarreurs
- Vente de batteries

**NOUS FAISONS LA RÉPARATION
ET L'INSTALLATION SUR PLACE**

R. Paquette, propriétaire, PLUS DE 40 ANS D'EXPÉRIENCE

1600, DES VÉTÉRINAIRES, SAINT-HYACINTHE
(450) 774-1322



Le gros lot du Grand Tour est gagné à Beloeil

Le jeudi 8 avril, Nicole Landry de Beloeil a remporté le gros lot de 17 238 \$, à la salle le Sodanse à Beloeil. Mme Landry a été la seule à réussir la fameuse carte pleine parmi des milliers d'autres joueurs de ce bingo diffusé simultanément dans plusieurs salles de bingo au Québec. Les profits sont partagés entre des organismes à but non lucratif et la Société des bingos du Québec. Ainsi, tous les jeudis à 19 h, à la salle le Sodanse, se tient un bingo au profit des scouts et guides de Beloeil. Par ailleurs, le Club de canotage d'Otterburn Park organise un bingo le vendredi 7 mai, à 13 h 15. Au moins 3500 \$ seront offerts en prix aux participants.
Renseignements: Alain Tremblay, 536-0866.

Créer soi-même son emploi cet été

Les étudiants en quête d'un emploi d'été ont la possibilité de créer leur propre emploi grâce au programme Prêts aux étudiants entrepreneurs, qui fait partie du programme Objectif emplois d'été pour étudiants du gouvernement du Canada qui est financé par Développement des ressources humaines Canada et administré par la Banque de développement du Canada (BCD), permettant à des centaines d'étudiants de former leur propre entreprise d'été. Pour toutes informations et tous documents nécessaires pour présenter une demande de prêt, il faut se procurer le Guide des auteurs de demande en visitant la succursale virtuelle, BDC Connex, au www.bdc.ca, où les étudiants peuvent faire une demande directe ou en appelant le numéro sans frais 1 888 INFO-BDC (1 888 463-6232) ou en se rendant à n'importe quelle succursale de la BDC ou encore en passant au Centre des ressources humaines du Canada ou au Centre des ressources humaines du Canada pour étudiants de la localité. En vertu du programme, des prêts maximum de 3000 \$ sont consentis aux étu-

dians entrepreneurs. Tout étudiant âgé d'au moins 15 ans, qui fréquente une école secondaire, un cégep ou une université peut profiter du programme, pourvu qu'il compte reprendre ses études à l'automne. Les prêts sont accordés entre le 1er avril et le 25 juin, selon le principe du premier arrivé, premier servi. Ces prêts sont sans intérêts jusqu'à leur date d'échéance, soit le 1er octobre 1999. Les étudiants qui remboursent le plein montant de leur prêt (d'une valeur d'au moins 1000 \$) entre le 1er août 1999 et le 13 septembre 1999 bénéficieront d'une réduction de 100 \$. Pour être admissible à un prêt, l'étudiant doit soumettre un plan d'affaires qui décrit son projet d'entreprise viable. Pour assurer la viabilité de l'entreprise, la BDC offre des services de consultation gratuits pour aider les étudiants à rédiger leur plan d'affaires et à exploiter leur entreprise. Pour plus de renseignements sur les programmes régis par Objectif emplois d'été pour étudiants du gouvernement du Canada, appelez Ligne Info-Jeunesse au 1 800 935-5555 ou visitez le site Web au <http://www.jeunesse.gc.ca>



**Dans la faillite de
Bijouterie Keys**

**GRANDE LIQUIDATION DE BIJOUX
SAMEDI 22 ET DIMANCHE
23 MAI 1999 entre 10h à 17h**

Bagues en or et diamants assortis - Boucles d'oreilles en or, diamants, perles - Chaînes en or - Bracelets - Bagues de style Cartier - Bagues de mariage, fiançailles, etc.

Plumes et accessoires de cuir DUPONT, pinces à cravates, boutons de manchettes.

PAIEMENT EN ARGENT COMPTANT OU CHÈQUE SEULEMENT

BARIL, BLANCHETTE INC.

Commissaire-priseur 944-B chemin Trudeau, Beloeil (Québec)
Tél. (450) 464-9899 Téléc. (450) 464-9734

La Coquetterie



(450) 446-7501

Vêtements pour enfants (Naissance @ 14 ans)

HEURES D'OUVERTURE

Mercredi :	9h à 21h
Jeudi :	9h à 21h
Vendredi :	9h à 21h
Samedi :	9h à 17h

VENTE DE MAI

Présentez ce coupon et obtenez:

**50%
DE RABAIS**
jusqu'au
29 mai 1999

SUR TOUS LES VÊTEMENTS:

- Manches courtes ou sans manches
- Shorts - Bermudas - Jupes
- Salopettes courtes
- Manteaux doublés de coton
- Bas à dentelle
- Chapeaux et casquettes

(Taxes non comprises)

au 2770, rue Chabot St-Jean-Baptiste

**QUI APPELER?
VITRERIE BELOEIL**

(Même local que Lebeau Vitres d'autos)

- ✓ Vitrierie complète
- ✓ Miroirs et vitres de tables
- ✓ Réparation fenêtres et moustiquaires
- ✓ Plastique de tout genre
- ✓ Vitres de foyer
- ✓ Unités scellées (Thermos)
- ✓ Département complet de vitres et accessoires d'autos

SPÉCIAL DE MAI
sur présentation de ce coupon

10% DE RABAIS
sur réparation de moustiquaire

Valable jusqu'au 31 mai 1999

100, boul. Laurier, Beloeil
Ouvert du lundi au samedi

467-9475

**VENTE DE FAILLITE
2 JOURS SEULEMENT**

**SAMEDI 22 ET DIMANCHE 23
MAI 1999 entre 10h et 17h**

**HABITS POUR HOMMES DE MARQUE ITALIENNE - CHEMISES - CRAVATES
- CHANDAILS - VESTONS.**

BOUTIQUE DE DÉCORATION:

- Chandeliers - Bibelots - Fruits - Fleurs - Feuillages artificiels pour artisanat - Chandelles - Disques au laser et cassettes de musique relaxante - Cartes de souhaits - Broches - Boucles d'oreilles - Porte-clés - Rideaux et nappes de dentelle - Gamelles pour chiens et chats - Official Beanie Babies TY- etc.

PRODUITS AROMATIQUES ET DE BEAUTÉ:

Chandeliers - Pots-pourris - Savons - Sachets parfumés - Crèmes - Etc.

AMEUBLEMENT NEUF ET USAGÉ:

Mannequins - Comptoirs - Présentoirs - Caisse enregistreuse - Causeuse en osier - Etc.

PLUS DE 500 FILMS PROVENANT D'UN CLUB VIDÉO

PAIEMENT EN ARGENT COMPTANT OU CHÈQUE SEULEMENT

**BARIL, BLANCHETTE INC.
COMMISSAIRES-PRISEURS**

944-B, chemin Trudeau, Beloeil (Québec)
Tél.: (450) 464-9899 • Téléc. (450) 464-9734

CONCOURS

PERSONNALITÉ JUNIOR III

LE SAMEDI 29 MAI AU MAIL MONTENACH



Les gagnants se partageront des prix d'une valeur de 5 000\$ et seront en vedette dans le magazine



600, boul. Laurier, Beloeil
Plus de 100 boutiques et restaurants
Canadian Tire • Métro • Zellers

POUR PARTICIPER:

Remplir une fiche d'inscription et être âgé(e) de 0 à 13 ans

INSCRIPTION GRATUITE

Information: (514) 331-0661

PROGRAMME DE LA JOURNÉE

10h à 12h: Inscription au concours

10h15: Théâtre de marionnettes
Odile & Balivon.....



10h45: Danseurs Pure Style

11h: MINI SPICE GIRLS
en spectacle suivi d'une
séance d'autographes



12h30: Thalie d'Amour.....

13h à 15h: Concours Personnalité Junior III

Les Mini Spice Girls





Service à domicile GRATUIT

Décoration Mich-Lyne

Sur présentation de cette publicité nous payons pour vous la

TPS

Sur toute nouvelle achat Valable jusqu'au 31 mai 99

LISE CLOUTIER
décoratrice diplômée

270, Choquette, Beloeil **446-1401**

424355-27-3GR

Pour vous informer

DÉCORATION MICH-LYNE

Vous pensez à redécorer une ou plusieurs pièces de votre maison? Nous pouvons vous conseiller pour aménager votre nouveau décor tout en respectant vos goûts, votre personnalité et votre budget. Dans la décoration, ce qui importe le plus c'est la luminosité des pièces. Nous vous offrons une vaste gamme de tissus, rideaux, tissus pour les tentures, stores, papiers peints, douillettes, couvre-lits, housses de couette, tuiles de céramique, tapis peintures et plus encore. Vous conseiller est un plaisir pour nous.

AMBIANCE PLOMBERIE


Du nouveau chez Ambiance Plomberie, des cuisines. En plus d'une salle de montre complète d'accessoires de plomberie, de vanités ainsi qu'un service de pièces, l'entreprise vous offre maintenant des armoires de cuisine sur mesure, des armoires en chêne et dans différents coloris; le tout clé en main autant pour la salle de bain que pour la cuisine. Chez Ambiance Plomberie, vous verrez des produits du Québec. Un coup d'oeil vous ravira et leurs conseils vous étonneront.

L'ENTREPRISE LES PLANCHERS OLAUVA MAINTENANT ACCRÉDITÉE PAR C.A.A. HABITATION

À la suite d'une enquête menée sur la compétence et la courtoisie du personnel, la qualité des matériaux et la satisfaction de la clientèle, l'entreprise LES PLANCHERS OLAUVA a été sélectionnée par C.A.A. Habitation comme fournisseur recommandé en planchers de bois franc. Pour un service de qualité et un prix compétitif, contactez Andrée Lussier au (450) 467-2881.

LES TOITURES DE LA SEIGNEURIE

Le remplacement ou l'achat d'une couverture est un gros projet. Ce projet peut devenir une entreprise emballante. Avec les toitures de la Seigneurie, votre toit peut entrer dans le monde de l'aménagement architectural. Si l'allure de la couverture est importante, il faut tout de même penser à son rendement. Une couverture bien conçue vous permettra de profiter pleinement du confort de votre maison et vous offrira une protection fiable, des années durant. Profitez du tirage annoncé dans l'agenda "Nos bonnes adresses"



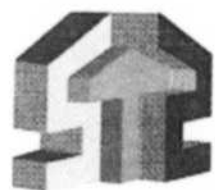
AMBIANCE PLOMBERIE

Denis Fréchette

Grande salle d'exposition

Vente d'accessoires et de pièces de plomberie

131 A, boul. Laurier, St-Basile-le-Grand (450) 653-8000



Toitures de la Seigneurie Inc.

MEMBRE APCHQ R.B.Q.

SPÉCIALITÉS

- Bardeaux d'asphalte
- Bardeaux de cèdre
- Membrane élastomère
- Inspection de toits
- Réparation
- Entretien

Travaux GARANTIS

Estimation GRATUITE



Nos employés ont obtenu l'accréditation "L'Art de toiter" de B.P. et Sopréma

Mont-St-Hilaire • (450) 536-1099



BÉTON BELOEIL
(1993) inc.

En matière de béton, la qualité et le service ont un nom.



Normand Chabot prop., 20 ans d'expérience

Peu importe le genre de rénovations (trottoirs, patio, agrandissement, planchers de remises, etc.)



Nous sommes toujours à votre service

Bur: 467-3129
rés: 467-6863

305 Fortier, Mont-St-Hilaire

Les planchers **Olauva** enr.

Plancher préverni
Ultra résistant

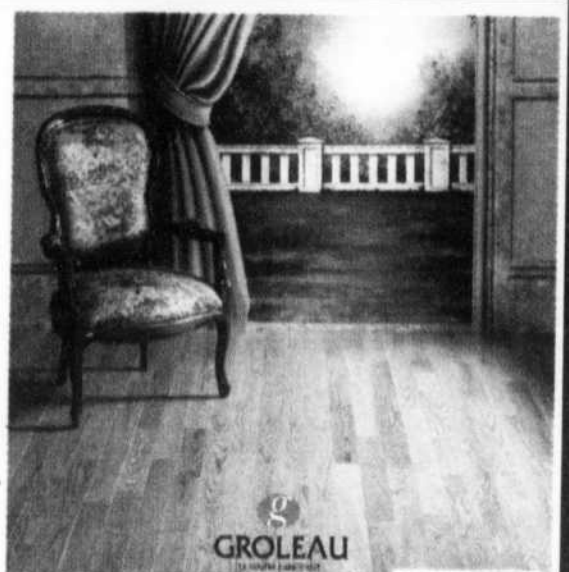
Merisier

Provincial 2 1/4 3.72 p.c.
Sélect et meil. 2 1/4 4.15 p.c.

Chêne

Provincial 2 1/4 4.29 p.c.
Sélect et meilleur 2 1/4 4.82 p.c.

André Lussier 467-2881



GROLEAU



Prix d'entrepôt
PRIX D'ENTREPÔT

L'achat local

Pour une économie en mouvement

Plus de

26,400\$

à gagner

dont le gros lot est une location de 36 mois* d'une superbe



4 portes, moteur 4 cylindres, 2.4 litres, twin cam, 4 vitesses électroniques, climatiseur, radio AM/FM stéréo cassette

CHEVROLET MALIBU 1999

LA LOCATION EST D'UNE VALEUR DE 12,750\$

Avec la participation de DUPRÉ CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC INC.

PLUS UN BON D'ESSENCE DE 1000\$

Offert par les PHARMACIES JEAN-COUTU (Beloeil / St-Hilaire)

112 personnes se partageront au cours des 11 semaines de la campagne d'achat local des bons d'achat** d'une valeur de 11 200\$

Tous les jeudis à 11h00, du 6 mars au 5 juin 1999, 8 gagnants remporteront 100\$ chacun en bons d'achat**

Le 9 juin aura lieu le tirage du gros lot au Mail Montenach

De plus 15 personnes se partageront 1 500\$ en bons d'achat**

** Applicable à l'achat chez nos commerçants participants, plus tous les marchands du Mail Montenach

Tous ensemble participons

*Photo à titre indicatif seulement - Transport et préparation inclus - Taxes incluses, immatriculation et assurance en sus - 20 000 km par année - Véhicule en montre au Mail Montenach du samedi 6 mars au samedi 5 juin 1999 inclusivement. Ce lot n'est pas négociable.

COMMENT PARTICIPER

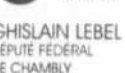
- 1^{er} Remplir le coupon de participation que l'on trouve chez les marchands participants à la CAMPAGNE D'ACHAT LOCAL qui sont annoncés dans L'Oeil Régional
- 2^e Demander au marchand où vous avez effectué un achat* (quel que soit le montant) d'apposer son identification (estampe) dans un des 5 espaces réservés à cette fin
- 3^e Amasser 5 identifications de marchands différents pour remplir les 5 cases
- 4^e Déposer votre coupon de participation dans les cubes de tirage situés au



Chambre de commerce la Vallée du Richelieu



Gouvernement du Québec



600, boul. Laurier, Beloeil



393, boul. Laurier, Beloeil



350, boul. Laurier, Beloeil 257, boul. Laurier, St-Hilaire

*À l'exclusion des produits du tabac conformément aux directives de Santé Canada.

L'achat local

pour une économie en mouvement

Plus de **26,400\$** à gagner

CHAUSSURES
EN LIBERTÉ

250, rue Duvernay
Beloil
446-4175

Lunic Décor
Service à domicile
DEPOSITAIRE
SICO

715, Ozias-Leduc
Otterburn Park
467-6182

CLINIQUE
Esthétique
Denise

715, Ozias-Leduc
Otterburn Park
467-1213

BELOEIL
AUTO
ÉLECTRONIQUE

Remorquage • Système de climatisation
Mécanique générale • Pneus alignement
Troubles électroniques

15, rue St-Charles
Beloil
536-0757

COUTURE & COUTURE

MEUBLES ET MATÉLAS
OUVERT 7 JOURS SUR 7

315, Ozias-Leduc
Otterburn Park
446-4245
653-3564

ÉDOUARD BARON ET FILS INC.

299, rue Brousseau
Beloil
467-2026

Centre
de Santé
de Beloil



56, Jeanotte
Beloil
467-1837
467-9250

Pizza
SUPER 2 POUR 1

31, de Rouville
Mont-Saint-Hilaire
536-1166

DÉPANNEUR
BONI
SOIR

553, Des Patriotes
Otterburn Park
467-0902

Lebeau
Vitres d'autos

100, boul. Laurier
Beloil
467-9475

STATION de SERVICE
NORMAND & NORMAND



970, Bernard Pilon
McMasterville
467-0350

décor
Saint-Hilaire

313, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
464-2141

CENTRE DU PNEU
CARMEL inc.

557, Sir Wilfrid-Laurier
McMasterville
464-4141

Gilles Gaucher
Chatel
votre nettoyeur

247, rue Duvernay
Beloil
464-4895

Zellers

464-1701

CHEVROLET

Oldsmobile

Cadillac

DUPRÉ

CHEVROLET OLDSMOBILE
CADILLAC Inc.

18, boul. Laurier, McMasterville 467-2804

Service Goodwrench

Assistance
ROUTIERE



Salon
La Détente

271, Duvernay
Beloil
464-3144

novico
PLOMBERIE
G. LÉTOURNEAU

200, Duvernay
Beloil
467-1212

FAMILI-PRIX
France Deslandes
pharmacienne

621, Ozias-Leduc
Otterburn Park
446-8166

boutique
bon pied
bel oeil

332, boul. Laurier
Beloil
467-1844

SOPE AMEUBLEMENT
PAPETERIE
LANDRY

LIBRAIRIE LANDRY
329, rue Duvernay
Beloil
464-1072

LES NETTOYEURS
PIC-VITE
où la priorité s'appelle client

244, St-Georges
Mont-Saint-Hilaire
467-9878

PLOMBERIUM
ANDRÉ BOUCHER
PLOMBERIE • CHAUFFAGE
VENTE ET SERVICE

136, Monté des Trente
Mont-Saint-Hilaire
467-5243

CANADIAN
TIRE
LES
ENTREPRISES
ANDRÉ ST-JEAN
1992 LTÉE

500, boul. Laurier
Beloil
464-1400

Multi
ÉLECTRONIQUE
Notre engagement: l'excellence
VIDÉO • TÉLÉVISION • AUDIO • VENTE ET SERVICE
Philippe Renaud, prop.

67, boul. Laurier
Beloil
467-8273

Centre de pneus et mécanique • Lave auto sans contact
UNIPRO
LES PNEUS
BERNARD
LTÉE

733, boul. Laurier, Saint-Hilaire
467-3688
St-Hyacinthe
773-1313

Automobiles
Claude Couture

987, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
467-4186

Boutique Kado Deko

525, Ozias-Leduc
Otterburn Park
464-3487

Les
Fenêtres H.P.
Lamoureux inc.
Pas plus loin que le téléphone

408, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
464-1183

CHAUSSURES **POP**

258, boul. Laurier
Beloil
446-4769
Place Beloil

St-Hubert Express

91, boul. Laurier
Beloil
536-1251
(514) 385-5555
(LIVRAISON)

UTILITÉS
J.P. ARSENAULT
Vêtements pour hommes et femmes

1275, Rouillard
Mont-Saint-Hilaire
467-4141

L'achat local

pour une économie en mouvement

Plus de **26,400\$** à gagner

36

Dre Manon
Corriveau d.m.d.
Dentisterie générale
pour enfants et adultes

565, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
464-4641

37

LES SUPERMARCHÉS
provigo

360, boul. l'Heureux
Beloil
464-5080

38

CENTRE DE
PEINTURE
2000

- Peinture Pepin
- Peinture Denalt
- Résidentiel
- Industriel
- Papiers peints
- Bordures

955, Bernard-Pilon
Beloil
446-7251

39

LES DÉPANNÉURS
JOUR & NUIT
Le choix
des gens d'ici

2, boul. Laurier
Beloil
467-2231

40

JEAN COUTU

Henri Primeau pharmacien

350, boul. Laurier
Beloil
467-0296

41

JEAN COUTU

Henri Primeau pharmacien

257, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
464-1363

42

F. FARHAT
LUNETTERIE

290, boul. Laurier
Beloil
446-7730

43

expansol

COUVRE-PLANCHERS BELOEIL INC.

225, boul. Cartier
Beloil
467-5249

44

NETTOYEUR
VIDAL & BÉLANGER
INC.

326, boul. Laurier
Beloil
467-1751

45

PIZZA
EXTRA
2 pour 1

268, Choquette
Beloil
446-1317

46

La Poudrière
Vos sports préférés
sur nos écrans!

975, Bernard-Pilon
Beloil
467-0968

47

Pizzapro

Les
PROFESSIONNELS
de la PIZZA

266, Duvernay
Beloil
467-6161
467-0365

48

KIT
Beloil

110, boul. Laurier
Beloil
446-5702

49

Caisi-Logique
inc.

967, Bernard-Pilon
Beloil
536-5366

50

BÉTOMEL

PEINTURE
DES MATRÉS-DÉCORATEURS

539, boul. Laurier
Mont Saint-Hilaire
446-2962

51

maxi

110, boul. Laurier
Beloil
464-3514

52

WWW.JITEC.COM
JITEC
Sécurité Industrielle

222, boul. Laurier
Beloil
446-8299

53

La Florale
BOUTIQUE

300, boul. Laurier
Beloil
467-0882
Place Beloil

54

LABORATOIRE
M.R. LANGELIER
ORTHÉSISTE DU PIED
certifié et / ou diplômé
MEMBRE DE L'ORDRE DES TECHNOLOGES
PROFESIONNELS DU QUÉBEC

675, boul. Laurier
Beloil
467-0762

55

ANIMAX

NOURRITURE ET ACCESSOIRES
POUR ANIMAUX

264, boul. Laurier
Beloil
467-9559

56

AGS ALARME
CAMERA
SURVEILLANCE

• Aspirateurs • Alarme
• Téléavertisseur • Cellulaire

670, Bernard-Pilon
Beloil
446-6868

57

ULTIMA ASSURANCES
CHAPDELAIN ASSURANCES inc.

220, rue Brébeuf
Beloil
464-2112

58

METRO
PROFESSION:ÉPICIER
SUPERMARCHÉ
MONT-SAINT-HILAIRE

345, boul. Raymond Dupuis

59

BRILLON
RADIO & TV
LTÉE

160, Provencher
Mont-Saint-Hilaire
467-6571

60

METRO
PROFESSION:ÉPICIER
SUPERMARCHÉ
MAIL MONTENACH

600, boul. Laurier
Beloil
467-1878

61

METRO
PROFESSION:ÉPICIER
MÉTRO DIANE ET GILLES
CHOQUETTE

94, boul. Cartier
Beloil
467-2397

62

THERMOCO Inc.
Thermopompe Climatisation/chauffage

721, boul. Laurier, Beloil
464-2188
1-800-361-8039

63

R *L'élégance*
pour Lui
La boutique
de l'homme d'aujourd'hui...

370, boul. Laurier, local 100
Mont-Saint-Hilaire
467-1857

64

MATCO
RAVARY

BELOEIL • SAINT-BASILE-LE-GRAND
467-3351
653-7861

65

Magasin
d'aliments naturels
VIVE
Leau

324, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire
464-5767

66

Garage Saint-Hilaire inc.

Nouveau lave-auto sans contact
Remorquage 24h • Pièces d'auto
200, Chemin des Patriotes Sud
Mont-Saint-Hilaire
467-3302

67

Pâtisserie
Rive Gauche

1810, boul. Richelieu
Beloil
467-4477

68

Boutique
Lillie Lochon
Vêtements pour la femme élégante

320, boul. Laurier
Beloil
467-1304

69

MA BALAYEUSE

200, boul. Laurier
Beloil
464-1014

70

Tabagie
Beloil
Meilleurs prix en ville
Tabac

316, boul. Laurier
Beloil
(Pres Jean-Coutu)

71

Azalée
Décor

275, boul. Laurier
Beloil
446-1383

72

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE
BEL
DEIL

303, Duvernay
Beloil
464-0000

73

ESSAIM

André Jetté

86, boul. Laurier
Beloil
467-3335

74

exi **IGA**
Supermarchés
Pepin

rue Guertin, Beloil 467-3341
boul. l'Heureux, Beloil
464-4219
Mont-Saint-Hilaire
464-2581

75

voyages
action inc

230, boul. Laurier
Beloil
464-0363

76

Valentine

510, boul. Laurier, Beloil
308, boul. Laurier
Saint-Hilaire

77

Rembourage
et Décoration
MEUBLEX

55, boul. Laurier
McMasterville
464- 9333

L'achat local

pour une économie en mouvement

Plus de **26,400\$** à gagner

78 **La Cabosse d'or**
CHOCOLATERIE
973, Ozias Leduc
Otterburn Park
464-6937

79 **VITRO PLUS**
VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTO
276, boul. Laurier, Beloeil
536-3061

80 **Le Jozéphit**
RESTAURANT TERRASSE
969, Richelieu Beloeil
446-9751

81 **RESTO Le Four**
20, St-Jean-Baptiste Beloeil
536-FOUR

82 **DEPUIS 1978 FROMAGERIE TRADITION**
165, boul. Laurier McMasterville
446-3176

83 **FINE PIZZA LA PIAZZETTA**
365, boul. Laurier Mont Saint-Hilaire
446-2096

84 **ROBERTIN RESTAURANT**
129, boul. Laurier McMasterville
446-2400

85 **Développement rapide Service 1 heure FOTOPUS**
600, boul. Laurier Mail Montenach Beloeil
464-6490

86 **Galerie Vanier**
SPECIALISTES EN ENCADREMENTS DE TOUS GENRES
LAMINAGE MATERIEL D'ARTISTE
176, boul. Laurier Beloeil
467-9296

87 **MARCHÉ D'ALIMENTATION BARIL INC.**
242, Chemin des Patriotes Nord Mont Saint-Hilaire
467-4775

88 **Berceau Ado**
Vêtements d'enfants
344, boul. Laurier Beloeil
467-4878

89 **UN MONDE DE SAINTE Les Arpents Verts**
Fruits Légumes
245, Duvernay Beloeil 467-2140
365, boul. Laurier Mont-Saint-Hilaire 536-3131

90 **Les Fleurs du Marché**
561, boul. Laurier Beloeil
464-2121

91 **La Crêperie DU VIEUX BLOEIL**
FERME LE LUNDI
940, Richelieu Beloeil
464-1726

92 **RONA Le Quincaillier**
280, boul. Laurier Mont-Saint-Hilaire
464-5117

93 **PHARMAPRIX**
Pas de soucis, il y a...
600, boul. Laurier Beloeil
467-0855

94 **AUBERGE Le Montagnard**
439, boul. Laurier Mont-Saint-Hilaire
467-0201

95 **Service CLUB PISCINE**
Franchise opéré par Piscine et Abris Belle Étoile inc
875, Bernard Pilon Beloeil
446-2904

96 **garage Hubert Normand INC.**
624, boul. Laurier Beloeil
467-9351

97 **Boutique Pot Pourri**
600, boul. Laurier Beloeil
464-0181

98 **Pâtisserie Odessa**
338, boul. Laurier Beloeil
446-2000

99 **Aquazoo**
SUBAQUATIQUE 464-0928
409, boul. Laurier Beloeil
464-2851

Les gagnants doivent se présenter à l'Œil Régional du lundi au vendredi de 9 h à 17 h pour recevoir leur prix avec une preuve d'identité

INDEX DES COMMERÇANTS

- AGENCE DE VOYAGE**
Voyage Action 75
- ALARME - ASPIRATEUR**
ACS 56
Ma Balayeuse 69
- ALIMENTATION**
Les Arpents Verts 89
L'Eau Vive 65
Marché Richelieu 87
Maxi 51
Métro Gilles Choquette 61
Métro Mail Montenach 6
Métro Mont-Saint-Hilaire 58
Odessa 98
Provigo 37
Les Supermarchés Pepin 74
- ANIMALERIE**
Animax 55
Aquazoo 99
- ASSURANCES**
Chapdelaine Assurances 57
- AUTOMOBILES**
Automobile Claude Couture 30
Beloeil Auto Electronique 4
Centre du pneu Carmel 13
Dupré Chevrolet Oldsmobile Cadillac 16
Lebeau Vitres d'autos 10
- DÉPANNÉURS - TABAGIE**
Dépanneur Boni-Soir 9
Dépanneur Shell, jour et nuit 39
Tabagie Beloeil 70
- FROMAGERIE**
Fromagerie Tradition 82
- LIBRAIRIE**
Librairie Landry 21
- INFORMATIQUE**
Jitec 52
- MA MAISON - PRODUITS - SERVICES DE DÉCORATION**
Azalée Décor 71
Bétonel 50
Brillon Radio T.V. 59
Canadian Tire 27
Centre de peinture 2000 38
Couture et Couture, meubles et matelas 5
Couvre-planchers Beloeil 43
Cuisi-logique 49
Décor Saint-Hilaire 12
Fenêtres H.P. Lamoureux 32
Galerie Vanier 86
Kit Beloeil 48
Lunec Décor 2
Multi Electronique 28
Plomberie Edouard Baron 6
Plomberie G. Létoumeau 22
Plomberier André Boucher 26
- REMBOURRAGE et décoration Meubles 77**
Service Club Piscine 95
Thermoco 62
Zellers 15
- MATÉRIAUX-QUINCAILLERIE**
Matco Ravary 64
Quincaillerie Luc Arpin 92
- PHARMACIES - PROFESSIONNELS-SPECIALISTES**
Centre dentaire Dre Manon Corriveau 36
Centre de santé de Beloeil 7
Clinique Beauté Santé 17
Clinique d'optométrie Bel Oeil 72
Iris Mont-Saint-Hilaire 18
Laboratoire M.P. Langelier 54
Lunetterie F. Farhat 42
Pharmacie André Jetté 73
Pharmacie Famill-Prix 23
Pharmacie Jean Coutu 40-41
Pharmaprix 93
- RESTAURANTS**
Auberge Le Montagnard 94
Brasserie La Poudrière 46
Hostellerie Rive-Gauche 67
La Crêperie du Vieux-Beloeil 91
Le Jozéphit 80
Le Robertin 84
Patio Vidal 19
Piazzetta 83
Pizza Extra 45
Pizzapro 47
Pizza Super 2 pour 1 8
Resto Le Four 81
St-Hubert express 34
Valentine 76
- BRONZAGE - COIFFURE - ESTHÉTIQUE**
Esthétique Denise 3
Salon La Détente 20
- BOUTIQUES CADEAUX - PHOTOS - FLEURISTES**
La Boutique Florale 53
La Boutique Kado Deko 31
La Boutique Pot-Pourri 97
Les Fleurs du marché 90
Fotoplus 85
- BOUTIQUES CHAUSSURES - VÊTEMENTS - NETTOYEURS**
Boutique Berceau Ado 88
Boutique Bon Pied Bel Oeil 24
Boutique L'Élegance pour lui 6
Boutique Lillie Rochon 68
Chaussures en liberté 1
Chaussures Pop 33
Nettoyeur Chatel 14
Nettoyeur Pic-vite 25
Nettoyeur Vidal et Bélanger 44
Utilités J.P. Arsenault 35
- CHOCOLATERIE**
Chocolaterie La Cabosse d'or 78

GAGNANTS

- JOHANNE MÉNARD**
St-Marc
- Mail Montenach
- Lebeau Vitres d'auto
- Centre du pneu Carmel <
- Nettoyeur Chatel
- SYLVAIN GANDETTE**
St-Hilaire
- Mail Montenach
- Boutique Florale
- Nettoyeur Chatel
- Pizza super 2 pour 1
- LOUISETTE LAFOREST**
St-Mathieu-de-Beloeil
- Mail Montenach
- Dépanneur Shell jour & nuit
- Boutique Florale
- Centre de santé Beloeil
- GINETTE LEDUC**
Beloeil
- Mail Montenach
- Familiprix
- Clinique beauté santé
- Pizza
- YVON PROULX**
Beloeil
- Supermarchés Pepin
- Galerie Vanier
- Plomberie Edward Baron et fils
- Auberge Montagnard
- MADELEINE TREMBLAY**
St-Hilaire
- Valentine
- Jean Coutu
- Bétonnel
- Jitec
- R. CLAPIN**
Beloeil
- Galerie Vanier
- Iris Mont-St-Hilaire
- Hostellerie Rive Gauche
- Les pneus Bernard
- GINETTE LAURIN**
St-Hilaire
- Patio Vidal
- Clinique Beauté santé
- Nettoyeur Chatel
- Jean Coutu



L'UNICEF Montérégie rend hommage à madame Monique L'Hérault

L'UNICEF Montérégie a profité de son dernier gala mérite, le 21 avril, pour remercier Mme Monique L'Hérault, directrice adjointe 3e secondaire à l'école secondaire Gérard-Fillion et résidente de Mont-Saint-Hilaire, pour son engagement envers l'UNICEF. Une plaque souvenir lui a été remise par Gisèle et Jean-Charles Burelle, directeurs de l'UNICEF Montérégie. Tous sont conscients de l'immense chemin à parcourir pour améliorer les conditions de vie des enfants et le respect de leurs droits partout dans le monde. Les bureaux de l'UNICEF Montérégie, situés au 1330, boulevard Curé-Poirier Ouest, Longueuil Québec J4K 2G8 (école secondaire Gérard-Fillion), sont ouverts du lundi au vendredi de 9 h à 17 h; téléphone et télécopieur: (450) 442-9474.



Une famille d'accueil pour Danelia

Danelia vient du Honduras. Elle a 17 ans et viendra étudier chez nous un an, en cinquième secondaire, afin d'apprendre le français et de connaître notre culture. Elle aime le camping, la musique, le volley-ball, le cinéma et assister à des matchs de soccer. Beaucoup d'autres étudiants d'Europe, d'Asie, d'Australie et d'Amérique du Sud viendront au Québec dans ces conditions, grâce au programme AFS Interculture. Renseignements: Huguette Carrier, 467-4190 ou Diane Beauchemin au 446-2342.

À QUI LA CHANCE...

BMW 325 IS 1987,
6 cylindres, 2.5 litres, 5 vitesses tout équipée, climatiseur, vitre électrique, toit ouvrant électrique, ordinateur de bord etc..., intérieur recaro cam, header, bar de torsion, suspension abaissée, silencieux "HARTGE", kit de jupe M3, mag momo 15", radio cassette Sony, mécanique et carrosserie A1

VOITURE IMPECCABLE
ACHETEUR SÉRIEUX **446-9377** 10 000\$ NÉGOCIABLE
APRÈS 18H

LA VENTE

génies en herbe
de **HONDA**

Depuis 20 ans, Honda s'avère être le chef de file en matière d'innovations apportées aux tondeuses à gazon. Des moteurs quatre temps sophistiqués à démarrage facile, propres pour l'environnement, bénéficiant de la qualité reconnue de Honda dans l'industrie automobile en font sans aucun doute votre meilleur choix pour de nombreuses années d'entretien de votre pelouse.

JUSTE 399\$

HRS216PDC à déchetage/éjection latérale

- Moteur fiable HONDA 5.5cv à arbre à cames en tête.
- Pont de coupe 21" très résistant en acier, modèle à pousser.
- Guidons et commandes repliables pour transport / remisage facile.
- Commandes conviviales avec zone pour faciliter le démarrage et arrêt de sécurité automatique.

LOCATION D'OUTILS GANT BLANC LTÉE

LOU-TEC

433, boul. Laurier
Mont-Saint-Hilaire 464-6211

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi de 7h à 18h • Samedi de 8h à 17h • Dimanche 9h à 17h

UN Maître Mécanicien, ça opère !

Votre Maître Mécanicien utilise **TECH-NET**, une banque de données contenant des milliers de diagnostics et de solutions concernant la réparation de véhicules récents ou plus vieux.

Avec un tel outil, **ça opère !** Il peut trouver la solution au problème pour effectuer les réparations rapidement.



LA PLACE POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE VÉHICULE

1 888 LA PLACE (1 888 527-5223)

M. Stéphane Chamberland
M. Richard Faucher
Atelier Mécanique J G Caron 1993 enr.
1083, Ruisseau Sud
Saint-Mathieu
467-0376

M. Bruno Carrey
M. Richard Carrey
Garage Carrey & Fils Itée
2994, boulevard Richelieu
Beloil
467-0877

M. Julien Perreault
Garage Julien Perreault inc.
727, boulevard Laurier
Beloil
467-8404

M. Martin Perreault
Garage M.P.A. enr.
930, boulevard Laurier
Saint-Hilaire
467-7553



Auto PLACE
MAÎTRE MÉCANICIEN

Freins Silencieux
Mise au point Suspension

PEPINIERE MICHEL Janguay INC.

Pour une haie bien fournie, optez pour le cèdre cultivé

CÈDRES À HAIES CULTIVÉS

DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR

Très très fournis. De 3 à 4 années d'avance sur le cèdre sauvageon.


- Fiche technique de plantation fournie
- Livraison disponible

Plantation recommandée au 24"

DES CÈDRES QU'IL FAUT VOIR

(450) 773-4656
1-800-450-7075

Clinique Médicale POIDS SANTÉ



Votre Santé Nous Tient à Coeur

"Maigrir par la chimie alimentaire"

**Dr. Robert Laroche
Dr. Paul Thomas
Dr. Lorraine Pelletier**
Médecine générale

46-A, rue Brunelle
Beloeil, tél: (450) 467-6365

2685, Casavant O. #240
St-Hyacinthe, tél: (450) 774-6467

460, St-Charles Ouest, suite 203
Longueuil, Tél.: (450) 442-1711


Le Centre de ressources humaines pour étudiants reprend ses activités à Mont-Saint-Hilaire

CRHC-É reprend ses activités estivales à Mont-Saint-Hilaire. Mis sur pied afin de faciliter l'obtention, par des étudiants, de postes vacants, il vise également à permettre aux entreprises de combler des postes vacants. Ce service gratuit donne accès à un large bassin d'employés potentiels dans des domaines diversifiés et se trouvant disponibles pour travailler à temps plein ou partiel ou encore pour une courte période. Il permet également l'affichage et la diffusion (internet, boulot-phone) des emplois disponibles. Le CRHC-É est ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à midi et de 13 h à 17 h et est situé au 370, boul. Laurier, local 105 à Mont-Saint-Hilaire, par téléphone au 467-8876 ou par télécopieur au 464-8455 ou au site internet au www.qc.hrhc-drhc.gc.ca/etudiant/

GROUPE FH INC.

PLACE CHOQUETTE

EQUIPEMENT DE SECURITE VETEMENTS DE TRAVAIL PRODUITS SANITAIRES



467-8271 fax 467-8082
406, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire

HEURES D'OUVERTURE
Lun. au ven. 8h à 17h, samedi ouvert de 9h à 14h, mais FERMÉ à compter du 26 juin au 4 sept. incl.

Francine Henry propriétaire

Soirée d'information pour la session d'automne des études universitaires à Saint-Hyacinthe

L'Université du Québec à Trois-Rivières, campus de Saint-Hyacinthe tiendra une soirée d'information le mercredi 2 juin à 19 h au local D-2100 du Cégep de Saint-Hyacinthe situé au 3000, rue Boullé. À cette occasion il sera possible de prendre des renseignements sur tous les programmes, modalités d'admission, d'inscription et sur les services offerts au Centre universitaire de Saint-Hyacinthe. L'Université offrira à la session d'automne 1999, des certificats de premier cycle en administration, en assurance et intervention financière, en gestion de ressources humaines, en psychologie et le nouveau programme de santé mentale. Pour information: 1-(450) 774-2255.

Votre maison vous tient à coeur? Nous aussi CONFIEZ-LA NOUS

COOPÉRATIVE "AIDE-ATOUT"
140 rue Brunelle, Beloeil Québec, J3G 2M8

MÉNAGE RÉGULIER	MÉNAGE LOURD	AIDE DOMESTIQUE
<ul style="list-style-type: none"> • Époussetage • Lessive • Nettoyage de la salle de bains • Lavage de plancher • Passer l'aspirateur • Repassage 	<ul style="list-style-type: none"> • Lavage de murs et de plafonds • Lavage des fenêtres • lavage des armoires • Aide au déménagement • Services saisonniers neige, gazon, feuilles, parterre 	<ul style="list-style-type: none"> • Préparation de repas sans diète • Petite course



Une aide financière peut-être accordée aux aînés et aux personnes handicapées
Pour une aide domestique à des coûts très compétitifs contactez-nous:
446-2108 extérieur 1-877-446-2108



Les sciences, c'est aussi pour les filles !

Trois étudiantes au collège Saint-Maurice seront au nombre des représentants de la Montérégie à la Super Exposcience Bell, finale québécoise. Les travaux suivants, celui de Laetitia Labranche, Le froid n'existe pas (réfrigération) et celui d'Eve Léveillé-Dutil et Marie Lupien-Durocher, Le miroir irréel (illusion d'optique), ont été choisis parmi les 85 présentés à la finale régionale d'Expo-science à Laprairie. Fortes de leur deuxième et troisième places, elles défendront de nouveau les couleurs de leur collège et de la Montérégie à la finale régionale, présentée au cégep Sorel-Tracy, du 14 au 18 avril. Sur la photo: Marie Lupien-Durocher, Laetitia Labranche et Eve Léveillé-Dutil.

<p>ORDINATEUR standard</p> <p>CPU 400 MHZ PII INTEL 512 K FAN CPU PII CARTE-MÈRE GIGABYTE BX MÉMOIRE 64MB SD RAM PC 100 DISQUE DUR 6.4 G CARTE VIDÉO XPRT98 8MB CARTE SON SOUND BLASTER 16 LECTEUR CD-ROM 40X FAX-MODEM 56K V90 INT. BOÎTIER MOYEN-TOUR ATX MONITEUR 17" TTX-28 LECTEUR 1.44 MB 3.5" CLAVIER WIN 95 BILINGUE PS2 SOURIS 2 BOUTONS PS2 TAPIS SOURIS HAUT-PARLEURS 100 W CD WINDOWS 98</p> <p>1739\$</p> <p>Système personnalisé disponible</p>	<p>Ramtech Informatique Enr.</p> <p>3547, Laurier, (rte 116) Ste-Madeleine Tél:(450) 795-6173 Fax: (450) 795-8711</p> <p>vente service</p> <ul style="list-style-type: none"> -Ordinateur -Imprimante -Périphérique -Accessoire -Mise à jour -Réparation -Conseiller -Réseau 	<p>ORDINATEUR économique</p> <p>CPU 366 MHZ INTEL CEL. 128 K FAN CPU CELERON MOTHERBOARD HOUSTON BX MÉMOIRE 32 MB SD RAM PC 100 DISQUE DUR 4.3 G CARTE VIDÉO 8MB AGP IN CARTE DE SON COMP. 16 BIT IN LECTEUR CD-ROM 40X FAX-MODEM 56K V90 INT. BOÎTIER MOYENNE-TOUR ATX MONITEUR 15" .28 LECTEUR 1.44 MB 3.5" CLAVIER WIN 95 BILINGUE PS2 SOURIS 2 BOUTONS PS2 TAPIS SOURIS HAUT-PARLEURS 100 W</p> <p>985\$</p>
---	--	--

* Tous les systèmes sont garantis 2 ans pièces et main-d'oeuvre
** 1 mois d'internet GRATUIT *** Financement sur approbation de crédit



La Semaine de la vie à Ozias-Leduc

On ne voit bien qu'avec le coeur. L'essentiel est invisible pour les yeux. C'est autour de ces phrases célèbres, tirées du Petit Prince d'Antoine de St-Exupéry, que les élèves de l'école secondaire d'Ozias-Leduc ont organisé les activités de la Semaine de la vie qui se tenait du 26 au 30 avril. Des gens bien connus sont venus visiter les jeunes au cours de cette semaine mémorable. Notamment, Madame le lieutenant-gouverneur du Québec, l'honorable Lise Thibault, accompagnée du président de l'Assemblée nationale, Jean-Pierre Charbonneau. Un autre invité n'est pas passé inaperçu. Yvon Deschamps, qu'on voit ici, est venu le mercredi, pendant l'heure du lunch, offrir un monologue de son cru sur la famille. Il a laissé un message d'espoir à plus de 1000 jeunes qui sont venus l'écouter.

Méga rassemblement de la pastorale jeunesse: Place aux jeunes !

Le service de pastorale jeunesse invite les jeunes du diocèse de Saint-Hyacinthe propose un méga rassemblement pour les 13-25 ans, le 22 mai, de 10 h à 22 h, à l'école secondaire Polybel, 725, rue de Lévis. Le thème de cette journée: *Crie l'audace que tu as en dedans*, propose aux

jeunes des activités et des ateliers dont le gala «Montre-moi le visage de ton Dieu». Participation: 8 \$. Depuis plus de 15 ans, des milliers de jeunes ont vécu cette expérience unique. Renseignements: (450) 773-8581, poste 224 ou 268.



Les membres du comité organisateur: Rose-Hélène Tibierio-Fontaine, Claude Bélanger, David St-Martin, Nicole Beaudoin, Gabriel Rousseau, Evelyne Roert, Mariève Lebrun, Jean-Luc Choquette et Mélissa Voyer.

Qu'est-ce que le trouble panique ?

La personne qui souffre de trouble panique est soudainement prise d'une appréhension intense suivie d'un sentiment de terreur et la crainte de mourir. Les symptômes les plus courants sont: palpitations, sensation d'étouffement, étourdissement, tremblements, frissons et transpiration, vue embrouillée, nausée, problèmes gastro-intestinaux, anxiété et angoisse. Cette maladie atteint de 2 à 4 % de la population. Le groupe G.E.M.E. offre de l'aide et des outils pour se sortir de l'isolement. Les rencontres permettent de rencontrer des personnes qui vivent la même chose et partager, sans se sentir jugé. Des réunions hebdomadaires ont lieu de 19 h 30 à 21 h 30, les lundis, au CLSC Vallée des Patriotes, 347 rue Duvernay, Beloeil. Renseignements: 653-9535.

Conférence «mieux vivre sa ménopause»

Aux femmes qui sont ménopausées ou qui approchent de la ménopause, le CLSC offre des conférences données par les méde-

cins du CLSC. Ces conférences rassurent sur les sujets suivants: qualité de vie, inquiétude face au cancer du sein, à l'ostéoporose, aux maladies cardiaques, questions sur les compléments hormonaux, etc. Nombre de places limité; aucun frais. Renseignements: Edithe Moreau, 536-2572.

Rédiger soi-même son action en divorce

Inform'Elle offre une nouvelle série de cours Auto-divorce qui se déroulera les mardis 25 mai, 1^{er} et 22 juin, de 19 h à 21 h 30, dans les locaux d'Inform'Elle, 3757, rue Mackay à Saint-Hubert. Ce cours s'adresse aux couples qui désirent divorcer à l'amiable, s'entendent déjà sur les modalités du divorce (partage des biens, garde, droit de visite et pension alimentaire) et souhaitent rédiger eux-mêmes leur action en divorce et la présenter à la cour. Des professionnels guident les participants dans la rédaction du projet d'accord en termes juridiques, tout en leur expliquant le déroulement de la procédures et les lois qui s'y appliquent. Inscription (avant le 24 mai) et information: 443-3442.

LE PRINTEMPS EST ARRIVÉ!

C'est le temps de faire le ménage!

La solution: Les petites annonces

Téléphone: 450-487-1821 • Télécopieur: 450-487-3087 **l'oeil**

Faites le plein chez

Couche-Tard



Gratuit* flûte à bière

et

Contenants Frig-O-Seal*



59¢
+ Taxes

* Avec un plein d'essence de 25 litres minimum
Jusqu'à épuisement des stock
Limite de 1 par client

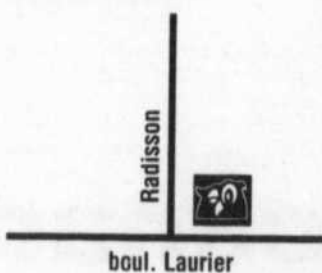
Faites le plein de *super!*

Rabais de 4¢ le litre

(Pour un temps limité)



328, boul. Laurier
Saint-Hilaire



boul. Laurier

493

La recherche d'emploi sur le Web

- L'édition Nouvelles

(EN)—Vous cherchez du travail? De nos jours, votre meilleur atout pour trouver un emploi bien rémunéré peut se jouer sur Internet. Traditionnellement, les personnes en quête d'emploi battaient le pavé, consultaient les annonces dans les journaux ou faisaient appel à des bureaux de placement pour trouver des solutions. Le réseau Internet, toutefois, facilite plus que jamais la recherche de l'emploi de vos rêves.

De nombreux sites de recherche d'emploi sur Internet offrent un accès immédiat à des milliers d'offres d'emploi. Les utilisateurs d'Internet peuvent effectuer leur recherche d'emploi à l'aide de mots clés, de catégories d'emploi ou de la recherche de marchés et, en quelques secondes, ils ont accès à des bases de données à jour contenant les emplois qu'ils veulent, dans les villes où ils souhaitent travailler.

Certains sites de ressources de carrière en ligne effectueront même des recherches de l'emploi de votre choix, 24 heures sur 24, et vous aviseront par courrier électronique lorsque l'emploi désiré a été trouvé. Il s'agit d'un outil inestimable pour le chercheur d'emploi, grâce auquel vous serez assuré de ne pas rater d'occasions. Après tout, même les personnes en quête d'emploi doivent dormir un peu!

« Les avis de repérage d'emploi par courrier électronique comptent parmi nos caractéristiques les plus populaires, explique Don Hall, directeur de produit chez Careerclick.com, la plus importante banque d'offres d'emploi en ligne au Canada. En entrant une adresse de courrier électronique et quelques mots clés, les chercheurs d'emploi peuvent recevoir directement des offres formidables dans leur corbeille d'arrivée. »

Personnel demandé

Les chercheurs d'emploi en ligne ne sont pas les seuls à bénéficier de la puissance d'Internet; les employeurs constatent que le cyberspace est un excellent endroit pour recruter du personnel de qualité.

De nombreuses ressources de carrière en ligne constituent une plate-forme idéale pour les employeurs à la recherche du candidat parfait. En plus d'afficher leurs offres d'emploi sur le Web, les employeurs peuvent étudier le curriculum vitae des candidats invités à une entrevue et fournir de l'information sur leur entreprise. Plusieurs employeurs constatent rapidement que les sites Web pour les banques d'offres d'emploi sont un excellent moyen de projeter l'image de leur entreprise — particulièrement à l'intention de la nouvelle génération de diplômés de collèges et d'universités experts d'Internet maintenant sur le marché du travail.



Présentez-vous

Les curriculum vitae et les lettres de présentation sont même une priorité sur le cyberspace, mais la commodité et la facilité de transmettre ces documents par courrier électronique, par opposition au service postal ou au télécopieur, sont exceptionnelles. Plusieurs sites d'offres d'emploi sont des endroits idéaux pour présenter, éditer et étudier des curriculum vitae en ligne.

La plupart des employeurs sont inondés de centaines de curriculum vitae chaque semaine, et souvent ces documents sont archivés de façon électronique dans leur ordinateur (ainsi, lorsque les recruteurs cherchent du personnel, ils n'ont qu'à entrer un mot clé). Les services de ressources humaines sont aussi généralement pressés, de sorte que plus il est facile d'intégrer votre curriculum vitae dans leur base de données, mieux c'est. Un moyen fantastique de se faire remarquer consiste à mettre en évidence ses compétences techniques sur son curriculum vitae électronique aux fins des recherches par mots clés.

Voici un autre conseil pour le chercheur d'emploi sur le Web: Lisez toujours attentivement les offres d'emploi pour bien comprendre ce que cherche l'employeur; évitez d'expédier des pièces jointes qui ne sont pas demandées par un employeur éventuel (elles ne sont presque jamais ouvertes). Si l'offre exige un fichier joint, soyez créatif au moment de le nommer - « curricul.doc » n'est pas vraiment très original.

« Les sites Web pour les chercheurs d'emploi connaissent une croissance astronomique, poursuit M. Hall. Grâce à Internet, la géographie et le temps cessent d'être des barrières. »

Par conséquent, si vous êtes à la recherche intensive de la carrière idéale, gardez à l'esprit que votre recherche peut commencer — et se terminer — à la maison.

Pour obtenir les toutes dernières ressources d'emploi en ligne, consultez Careerclick.com, la plus importante banque d'offres d'emploi en ligne au Canada au www.careerclick.com ou par l'intermédiaire du réseau canada.com.

careerclick.com

La facilité du courrier électronique — Établissement d'un compte de courrier électronique

- L'édition Nouvelles

Par Marlise Nishikihama

(EN)—Votre famille et vous avez enfin décidé de vous joindre aux quelque huit millions de Canadiens qui ont accès à Internet. Vous avez acheté un ordinateur et un modem, installé les logiciels nécessaires et préparé votre accès au monde. Et ensuite?

Comme nous le savons tous, le réseau Internet est l'outil d'information et de communication connaissant la croissance la plus rapide de notre époque, mais tirer le maximum de l'accès à Internet peut constituer un défi pour plusieurs d'entre nous. Un des plus grands avantages qu'Internet offre à ses utilisateurs, c'est la possibilité de communiquer avec sa famille, ses amis, ses confrères de classe et ses partenaires commerciaux par courrier électronique.

Connu simplement sous l'appellation « courrier électronique », ce dispositif de communication électronique permet une communication instantanée, que ce soit de l'autre côté de la rue ou à l'autre bout du monde. Le courrier électronique est l'une des formes les plus répandues de communication commerciale et personnelle. L'an dernier, les utilisateurs d'Internet ont expédié approximativement six milliards de messages électroniques, et ce nombre continue de croître à mesure que le monde se joint à l'autoroute de l'information.

Une fois que vous avez décidé d'utiliser Internet et préparé l'accès au courrier électronique, vous pouvez aussi décider d'éviter les frais mensuels plutôt élevés exigés par les fournisseurs de services en ligne et de service Internet qui offrent des services de courrier électronique. Les utilisateurs de courrier électronique au Canada font de plus en plus appel à des comptes de courrier électronique sur Internet offerts sans frais, auxquels on peut accéder par le World Wide Web.

Obtenir un compte de courrier électronique sans frais est aussi facile que d'explorer le Web. Par exemple, canada.com permet d'accéder gratuitement au courrier électronique directement à partir de sa page d'accueil (www.canada.com),

ce qui permet aux membres de lire leur courrier électronique sur le Web, de transmettre des messages partout dans le cyberspace et de lire des messages au moyen de leur programme de courrier électronique préféré.

Certains sites offrant le courrier électronique gratuit vous permettent même de choisir votre adresse de courrier électronique. Quoi de plus facile que de mémoriser son nom et son pays? Le service sans frais de courrier électronique offert par canada.com vous confère la souplesse d'utiliser votre prénom (votre surnom, nom de code, petit nom — peu importe) suivi de « canada.com ». Bienvenue à roger@canada.com, robert@canada.com et annie@canada.com.

Une fois que vous avez accès à votre compte de courrier électronique sans frais sur le Web, il vous appartient pour la vie; vous pouvez désormais lire et écrire des messages à partir de tout ordinateur branché à Internet, par l'intermédiaire de n'importe quel fournisseur de services Internet. Si vous changez d'emploi, ou si vous déménagez dans un autre pays, votre adresse de courrier électronique restera la même. Grâce au courrier électronique sur le Web, votre intimité demeure intacte; vous seul décidez qui a accès à votre adresse. Ce n'est pas tout; plusieurs sites poutres du Web comme canada.com proposent régulièrement des concours spécialement à l'intention de leurs utilisateurs nouveaux et existants de courrier électronique — ce n'est pas bête!

L'accès gratuit au courrier électronique sur le Web n'est qu'une façon dont les Canadiens peuvent faire d'Internet un outil de leur quotidien; il est peut-être temps qu'il fasse partie de votre.

Marlise Nishikihama est directrice de la mise en marché de canada.com — la passerelle canadienne à Internet, offrant des fonctions de recherche, de magasinage en ligne, de courrier électronique sans frais — et plus encore. Pour établir votre compte de courrier électronique gratuit, ou pour obtenir de plus amples renseignements, visitez www.canada.com.

canada.com

La merveilleuse aubergine, si pratique!

- L'édition Nouvelles

(EN)—Célébrons l'aubergine aux mille usages, ce légume de forme ronde ou allongée et à la peau violacée sombre, aussi lisse et brillante qu'une voiture neuve.

Qu'est-ce qui rend l'aubergine si pratique dans la cuisine? Vous pouvez la griller, la cuire au four, l'écraser, la frire ou la bouillir. Vous pouvez la servir chaude ou froide, étagée, tranchée, en dés ou en purée. Vous pouvez l'utiliser dans une trempette, une tartinade, des beignets; vous pouvez aussi l'envelopper autour d'une viande, d'un jambon ou d'un fromage. Et voilà!

Mais, quelle que soit la préparation, il existe un ingrédient essentiel pour en rehausser la saveur: l'huile d'olive.

Adoptez la tradition culinaire de la diète méditerranéenne, en ajoutant un peu d'huile d'olive

à une purée, une tartinade ou une trempette; ou encore, faites sauter, cuire au four ou au barbecue des tranches d'aubergine badigeonnées d'huile d'olive. La diète méditerranéenne est celle que la plupart des médecins recommandent aujourd'hui.

Les aubergines sont sur le marché toute l'année, mais elles sont à leur meilleur durant l'été. Pour en profiter au maximum, le Conseil Oléicole International vous offre ces recettes de cuisine à l'huile d'olive faciles à réaliser, qui tirent le meilleur parti de l'aubergine.

Pour d'autres idées sur la cuisine à l'huile d'olive, veuillez communiquer avec:

Le Conseil Oléicole International, Centre d'information canadien, 160, rue Bloor Est, Bureau 501, Toronto, Ontario M4W 1B9.



Tranchée et grillée n'est qu'une des nombreuses façons de savourer l'aubergine cet été.

Barbecue d'été — Antipasto à l'aubergine grillée et au poivron rouge rôti

- L'édition Nouvelles

(EN)—Pour recevoir à la bonne franquette sur la terrasse, préparez ces délicieux amuse-gueule avec les magnifiques aubergines de votre potager ou celles toutes fraîches du marché.

Vinaigrette		
1/4 tasse	50 mL	d'huile d'olive
2		gousses d'ail, hachées finement
1 c. à table	15 mL	chacune de basilic, de menthe et de persil frais hachés
1/2 c. à thé	2 mL	de vinaigre balsamique

Antipasto		
1		jeune aubergine (env. 1 lb/500 g), coupée en tranches de 1/2 po (1 cm)
1/2		poivron rouge, coupé en 2 morceaux
2 c. à table	25 mL	(env.) d'huile d'olive
		Sel et poivre noir fraîchement moulu
		Brins de menthe fraîche

Mélanger les ingrédients de la vinaigrette et réserver à température ambiante. Badigeonner d'huile d'olive les tranches d'aubergine et les morceaux de poivron rouge. Faire griller au barbecue à chaleur moyenne en retournant souvent, jusqu'à ce que les tranches d'aubergine soient tendres à la fourchette et portent les marques de la grille, sans être noircies, et que la peau du poivron rouge soit noircie et couverte de bulles. Peler le poivron rouge et jeter la peau. Couvrir et réfrigérer les morceaux de poivron rouge. Dans un plat en verre, plastique ou acier inoxydable assez grand pour tenir les tranches d'aubergine en 2 couches, faire un rang de tranches d'aubergine; arroser de la moitié de la vinaigrette. Saler et poivrer légèrement.

Répéter avec le reste des tranches d'aubergine et de la vinaigrette. Saler et poivrer. Couvrir et réfrigérer au moins 4 heures, ou jusqu'au lendemain, en retournant les tranches une fois. Une heure avant de servir, placer les tranches d'aubergine dans une grande assiette. Couper les morceaux de poivron rôti en fines lanières et les éparpiller sur les tranches d'aubergine. Couvrir sans serrer. Servir à température ambiante, en garnissant de brins de menthe.

Donne de 4 à 6 portions en amuse-gueule.
Préparation: 10 minutes
Cuisson: 20 minutes
Réfrigération: 4 heures

AUTRES PLAISIRS AVEC LES AUBERGINES

Idée rapide

La cuisson des aubergines entières

(EN)—Voici une méthode rapide à haute température pour les recettes qui demandent des aubergines cuites avec la peau. Couper les aubergines en deux sur la longueur et faire plusieurs incisions à la longueur et à la largeur de l'aubergine dans la chair jusqu'à la peau, mais sans la percer.

Badigeonner généreusement les côtés coupés d'huile d'olive et placer, peau sur le dessus, sur une plaque à pâtisserie. Cuire au four chauffé à 450 °F (230 °C), 20 minutes. La peau devrait être ratatinée et la chair, tendre et parfumée. Laisser refroidir légèrement et suivre la recette.

Idée rapide

Tartinade « caviar » aux aubergines

(EN)—Suivre la méthode de « Cuisson des aubergines entières » ci-dessus. Faire sauter la chair d'aubergine dans un peu d'huile d'olive pour évaporer le surplus d'humidité. Quand elle peut se tenir dans la cuillère, pour chaque tasse (250 mL) de chair d'aubergine cuite, incorporer 1 c. à table

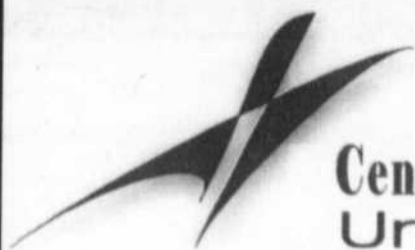
(15 mL) de chacun: huile d'olive et pâte de sésame tahini, 2 c. à thé (10 mL) de jus de citron et 1 gousse d'ail hachée finement. Assaisonner au goût de sel, poivre et sauce au piment fort. Servir comme trempette avec du pain croûté ou des craquelins.

Idée rapide

Trempette simple à l'aubergine et au yogourt

(EN)—Suivre la méthode de « Cuisson des aubergines entières » ci-dessus, en piquant environ 8 tranches minces d'ail frais dans la chair de chaque demi-aubergine avant la cuisson. Faire sauter la chair d'aubergine cuite avec l'ail dans un peu d'huile d'olive pour évaporer le surplus d'humidité. Quand elle peut se tenir dans la cuillère, réduire

l'aubergine en purée au robot culinaire ou au mélangeur, en ajoutant assez de yogourt nature pour obtenir la consistance d'une trempette crémeuse. Assaisonner au goût de sel, poivre et de sauce au piment fort. Servir avec du pain croûté ou des craquelins.



Centre de formation professionnelle des Patriotes
Un accès direct à l'emploi

Commission scolaire
des Patriotes



COURS À TEMPS PLEIN

SECRETARIAT

Programme offert en enseignement individualisé. Respect de votre rythme d'apprentissage.

- 24 août 1999 au 25 août 2000 (ou moins)
- 8h00 à 15h45 ou 16h00 à 23h00
- Coût du matériel pédagogique pour l'ensemble du programme: **176\$**



COMPTABILITÉ

Programme offert en enseignement individualisé. Respect de votre rythme d'apprentissage.

- 24 août 1999 au 7 juillet 2000 (ou moins)
- 8h00 à 15h45 OU 16h00 à 23h00
- Coût du matériel pédagogique pour l'ensemble du programme: **129\$**



VENTE-CONSEIL

Programme offert en alternance travail-études. 30% de la formation se passe en entreprise.

- 7 septembre 1999 au 20 avril 2000
- 8h00 à 15h15
- Coût du matériel pédagogique pour l'ensemble du programme: **52\$**



BOUCHERIE

Expérience de service à la clientèle une fois la semaine.

- 7 septembre 1999 au 25 avril 2000
- 8h00 à 15h00 sauf le jeudi de 12h30 à 20h00
- Coût du matériel pédagogique pour l'ensemble du programme: **70\$**



Documents requis pour vous inscrire:

- Certificat de naissance
- Dernier relevé de notes du MEQ
- Frais de 30\$ pour l'ouverture et l'analyse du dossier.

**Vous voulez une formation spécialisée et reconnue
par le ministère de l'Éducation?**

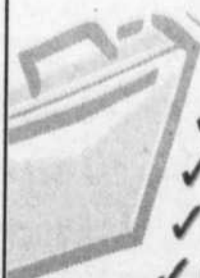
Vous voulez améliorer vos chances d'obtenir un emploi?

**Inscrivez-vous maintenant au Centre de
formation professionnelle des Patriotes.**

467-0264 POSTE 117

TROIS POINTS DE SERVICE POUR MIEUX VOUS SERVIR :

C.F.P. des Patriotes
1501, rue Ampère
Boucherville
J4B 5Z5



- ✓ Secrétariat
- ✓ Comptabilité
- ✓ Vente-conseil
- ✓ Représentation
- ✓ Lancement d'une Entreprise

Pavillon Ozias-Leduc
525, rue Jolliet
Mont-Saint-Hilaire
J3H 3N2

- ✓ Boucherie



Pavillon Richelieu-Valley
720, rue Morin
McMasterville
J3G 1H1

- ✓ Secrétariat
- ✓ Comptabilité



arts et spectacles

L'Ensemble vocal du mont Saint-Hilaire... à Rougemont



bernard blanchard

■ MONT-SAINT-HILAIRE – C'est à Rougemont, dans le cadre d'un brunch chantant à la halte gourmande Les Quatre Feuilles, tout juste à côté du Théâtre de Rougemont, que l'Ensemble vocal du mont Saint-Hilaire présentera son concert annuel.

L'événement se tiendra le dimanche 30 mai, à compter de 10 h. «Mais le concert à proprement parler sera présenté de 10 h 30 à 11 h 30, juste avant le brunch», a précisé le fondateur de l'Ensemble, Alain Major, une basse-baryton qui a déjà fait carrière à Montréal, à Ottawa, aux États-Unis et également en Europe, en France et en Autriche plus particulièrement.

À l'occasion de ce concert, l'Ensemble vocal du mont Saint-Hilaire s'attaquera à cinq genres bien différents», a expliqué M. Major.

L'Ensemble vocal du mont Saint-Hilaire sera à Rougemont le 30 mai prochain. (Photo d'archives)

«Nous interpréterons des pièces de la Renaissance française, des chansons québécoises de Gilles Vigneault et Clémence Desrochers, des chansons françaises rétro, du genre *Tout va très bien Mme la marquise*, des pièces tirées du folklore français et québécois, notamment *À la claire fontaine, fendez le bois*, de même qu'un chant religieux, le *Falve*, de Francis Poulenc.»

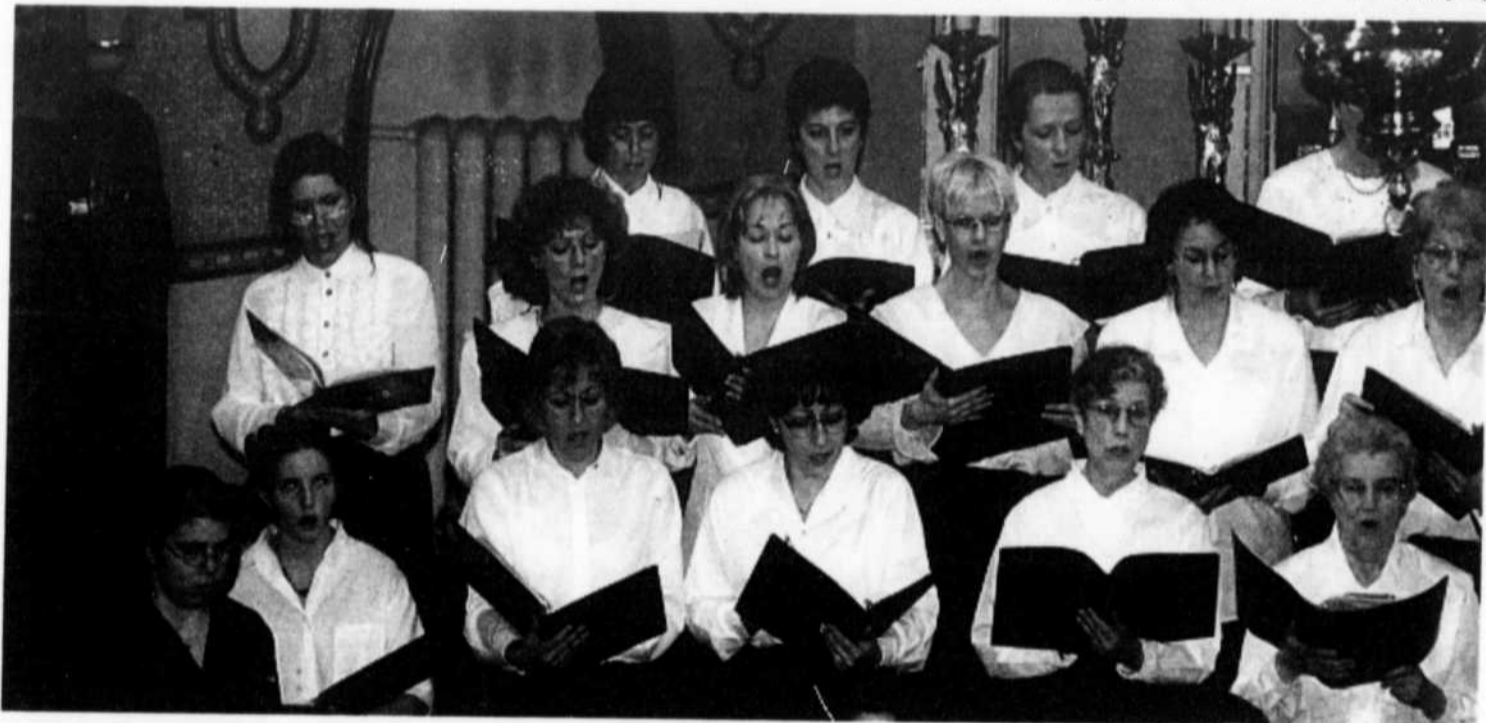
TRENTE VOIX

Les trente voix de l'Ensemble vocal du mont Saint-Hilaire participeront à ce concert annuel. L'année dernière, cet événement avait été présenté dans une cabane à sucre de Mont-Saint-Hilaire. Et l'année précédente, dans Les Jardins d'Emma, du chemin de la Montagne à Mont-Saint-Hilaire, dans le cadre du festival

Fleurs de pommier, parfums d'artiste.

L'Ensemble vocal a été fondé par M. Major en 1996 dans le but de permettre à des amateurs de chant de se frotter à divers types de répertoires.

On peut obtenir davantage de renseignements au sujet du concert du 30 mai en composant le 467-6051 ou le 670-0188. (BB)



Pleurs chante à Saint-Basile



Le groupe Pleurs: Sylvain Hamann, Alexandre Dugas, Étienne Constantineau et Francis Halin. (Photo: Journal de Saint-Bruno)

■ SAINT-BASILE-LE-GRAND – Les amateurs de «musique active, passionnée, engagée et parfois spatiale» acceptent l'invitation du groupe Pleurs pour son spectacle du vendredi 28 mai, à compter de 20 h 30, à l'école de la Mosaïque, rue Montpellier à Saint-Basile-le-Grand.

Deux des quatre membres de ce groupe rock alternatif francophone sont des résidents de Saint-Basile: le bassiste Sylvain Hamann et le batteur Étienne Constantineau. Le chanteur et guitariste Francis Halin et le guitariste Alexandre Dugas, tous deux de Saint-Bruno, complètent la formation.

Le groupe existe depuis près d'un an et compte déjà une vingtaine de chansons originales. Les textes, qui sont principalement de Halin, le leader du groupe, et Constantineau, abordent des thèmes simples comme l'amour, la liberté, le quotidien et l'amitié.

Le groupe est jeune, mais il voit grand. «Nous ne faisons pas que parler, nous posons des gestes, c'est ça qui est important. J'ai appelé des

producteurs et des compagnies de disques pour savoir ce qu'il faut faire», mentionne Halin.

Les membres du groupe sont influencés par des artistes et des groupes comme Radiohead, Jean Leloup, Our Lady Peace et Live. Mais leur matériel est original et francophone.

UN PLANCHODROME

Le 28 mai à Saint-Basile, le spectacle de la formation sera précédé d'une prestation du groupe d'Olivier Gamache, qui interprétera des chansons de Leloup, Smashing Pumpkins, Nirvana, Radiohead... Pour l'occasion, un planchodrome sera aménagé pour les amateurs de «skate». Cet événement est présenté en collaboration avec l'Association des parents des cadets de Saint-Basile.

Les billets se vendront 4 \$, mais il faudra arriver tôt parce que le nombre de places est limité. Pour les détails, on demande Denis au 461-2958. (BB)

8 SALLES
Galeries St-Hyacinthe
773-9492

cinéma
Saint-Hyacinthe

Semaine du 22 au 28 mai 1999

DÈS MERCREDI 19 mai
LA GUERRE DES ÉTOILES:
Épisode I. La menace fantôme
12h00 - 12h30 - 14h45 - 15h15 - 17h30 - 19h00 - 20h00 - 21h45 - 22h45

3 ^e SEMAINE: LA MOMIE	12h15 - 14h40 - 17h00 - 19h20 - 21h55
3 ^e SEMAINE: LA VIE EST BELLE	15h45 - 21h35
4 ^e SEMAINE: TRAQUENARD	13h25 - 15h50 - 19h15 - 21h30
5 ^e SEMAINE: EXISTENZ	15h25 - 21h20
6 ^e SEMAINE: LA VIE	13h10 - 19h05
7 ^e SEMAINE: ENFIN UN BAISER	13h05 - 15h20 - 19h00 - 21h15
8 ^e SEMAINE: MATRICE	13h00 - 15h45 - 18h45 - 21h40
9 ^e SEMAINE: VIOLON ROUGE	13h15 - 19h10

TOUTE SAGA A UN DÉBUT

La Guerre des Étoiles

• AUCUN LAISSEZ-PASSER ACCEPTÉ

• MERCREDI SOIR, ADMISSION AU PRIX RÉGULIER DE 8.50\$

• BILLET EN PRÉ-VENTE DISPONIBLE MAINTENANT

ÉPISODE I
LA MENACE FANTÔME

LES CRITIQUES LUI DONNENT UNE NOTE PARFAITE! *****

LA VIE EST BELLE

EXISTENZ

EDDIE ET MARTIN LA VIE

UN BAISER ENFIN!

LIBÉREZ LE POUVOIR
BRENDAN FRASER

13

SEAN CONNERY CATHERINE ZETA-JONES

TRAQUENARD

MATRICE

VIOLON ROUGE

Concert de mai de l'ensemble Vivace

■ SAINT-BASILE-LE-GRAND - C'est dans un décor enchanteur, aux abords du lac du village, que l'ensemble Vivace donnera son tout premier concert annuel, le samedi 29 mai à 20 h, à l'église Unie, 25, rue Lakeview à Saint-Bruno.

Sous la direction de la dynamique Carmen Girard, l'ensemble Vivace a préparé une vingtaine de pièces tirées d'un répertoire très varié, entre autres, des airs à capella aux consonances médiévales; des airs classiques «Pavane» de Fauré, «Mon cœur

vous dédie sa mélodie» de Chopin; un hommage à Gershwin; des pièces folkloriques et contemporaines du répertoire populaire québécois.

Des musiciens invités se joindront à l'ensemble: la pianiste Hélène Trépanier, le clarinetiste David Veilleux et le guitariste Jérôme Ducharme.

L'ensemble Vivace, dont le nom vient d'un mot italien utilisé dans la notation musicale pour indiquer un mouvement vif et rapide, est une formation vocale fondée en septembre dernier.

Le groupe, formé de 25 voix mixtes, se réunit une fois par semaine pour le plaisir de chanter et d'apprendre, en compagnie de sa directrice Carmen Girard, une musicienne accomplie et passionnée.

Le prix des billets est de 12 \$ pour les adultes et de 6 \$ pour les enfants de moins de 12 ans. Renseignements, Esthel Reid Savoy, 653-4411.



Carmen Girard (Photo d'archives)



LES RÉSIDENCES SOLEIL
MANOIR MONT ST-HILAIRE
Une vie de rêve...
au pied de la montagne

Attendez pas pour une belle retraite, venez visiter nos appartements 1 1/2 à 5 1/2 et nos installations des plus modernes. Sécurité 24h, porte-patio, balcon... vous serez enchanté

Joignez-vous à la plus belle et la plus grande famille



- Sécurité 24 heures
- Ascenseurs
- Entretien ménager
- Visite de médecins
- Stationnements intérieur et extérieur
- Système d'alarme
- Service bancaire
- Service médical
- Fêtes, spectacles
- Denturologiste
- Dépanneur
- Jardins
- Coiffeuse
- Chorale
- Autobus
- Billard
- Conférences



- Sauna, Spa
- Messe, chapelle
- Urgence dans chaque appartement
- Salle de télévision
- Ophtalmologiste
- Personnel courtois
- Piscine intérieure
- Salle à manger
- Bibliothèque
- Salle de jeux
- Pédicure
- Jardins
- Terrasses
- Comité de résidents
- Et bien plus encore...

Convalescence, court séjour ou vacances à partir de 50\$/jour incluant 3 repas et commodités

ABORDABLE, SÉCURITÉ, CONFORT

L'ASSURANCE DES RÉSIDENCES SOLEIL
«Si vous n'êtes pas satisfait durant le premier mois chez nous, vous pourrez résilier votre bail.»

Choisir les RÉSIDENCES SOLEIL, c'est choisir votre résidence en fonction de vos besoins d'aujourd'hui, mais aussi ceux de demain...
Visite tous les jours de 9h à 18h ou sur rendez-vous

MANOIR MONT ST-HILAIRE
550, boul. Laurier Mont-St-Hilaire
(450) 467-8209

Une entreprise familiale



Gens du bel âge, notre priorité est votre qualité de vie...

LES RÉSIDENCES SOLEIL GROUPE SAVOIE

Sans frais: 1-800-363-0663

Autres prix disponibles: MANOIR BOUCHERVILLE - MANOIR SOREL - MANOIR SHERBROOKE - MANOIR ST-LAURENT
Bientôt, MANOIR GRANBY offrira tous les services des Résidences Soleil.

BOUCHERVILLE



SOREL



SHERBROOKE



EXPANSION MAJEURE



GRANBY



Suzanne Champagne présente une toute nouvelle comédie

Les Belles Ratouneuses

R Théâtre Rougemont

FAST GIRLS de Diana Amsterdam
avec José La Bossière
et Sophie Clément

Avec Annette Garant, Suzanne Champagne, Alain Zouvi, Sophie Clément et Hugo Giroux

Tout l'été à partir du 9 juin 1999
Du mercredi au vendredi à 20h30, le samedi à 19 h et 22 h
Réservations : 450.469.3006 ou 1.888.666.3006

Salle avec climatisation
Forfait Souper Théâtre avec la halte gourmande - Les Quatre Feuilles -

L'HOROSCOPE

gracieuseté de **SEXITATION**

Semaine du 22 mai 99



Bélier

La planète Pluton vous apporte de grands succès. Vous avez le goût de voyager. Vous commencez à être vraiment satisfait de votre vie. Vous allez vers des choses absolument incroyables.



Taureau

Vous avancez vers des situations qui vous apportent du bonheur. Vous êtes en train de comprendre les choses d'une manière extraordinaire. Vous savez ce qui vous appartient. Vous ne voulez pas être perdant.



Gémeaux

Vous avez besoin de rire et vous comprenez que les choses peuvent être belles. Votre travail vous apporte beaucoup de changements et cela vous satisfait pleinement. Vivez-le au maximum.



Cancer

La planète Jupiter fait que vous êtes très populaire. Vous avez beaucoup de chance dans tout ce que vous faites et votre vie vous semble meilleure que par le passé. Vous allez vers des dimensions nouvelles et tout vous apparaît formidable.



Lion

Ne craignez rien, ce que vous voulez vivre, vous pouvez le vivre dans la paix. Vous pouvez aussi comprendre les choses d'une manière nouvelle et vous assurer d'être très bien compris. Vous avez des chances qui vous apporteront du bonheur.



Vierge

La planète Mars vous donnera beaucoup de forces intérieures puisque vous avez plusieurs choses à faire. Vous serez bientôt capable de triompher de toutes vos craintes. Vous aurez une grande énergie et cela vous apportera de la volonté.



Balance

La planète Saturne vous oblige à penser à certaines choses du passé. Cela vous apporte le besoin de mettre de l'ordre dans votre vie. Tout se mettra à bien aller si vous le désirez vraiment. Ayez confiance.



Scorpion

Vous pouvez faire les choses d'une façon très correcte. Vous avez pleinement confiance en vous. Vous êtes dans une période où votre vie commence à vous apporter les choses auxquelles vous avez droit. Vous pouvez comprendre les autres d'une manière très humaine.



Sagittaire

Vous avez besoin de changer des choses dans votre façon de vivre. Cela vous apportera de la chance et il est possible que vous soyez en mesure de vraiment mieux vous faire apprécier. Attendez-vous à des surprises venant de vos amis.



Capricorne

La planète Uranus vous fait voir les choses d'une façon très originale. Vous avez besoin que tout soit compris avec intelligence. Vous ne voulez pas perdre vos énergies dans des banalités. Soyez conscient de votre valeur.



Verseau

Vous voulez changer plusieurs choses dans votre façon d'entrevoir vos ambitions. Vous avez besoin d'être sûr de vous car vous voulez innover. Vos idées sont très bien reçues et ce que vous dites est très bien perçu.



Poissons

La planète Neptune vous apporte beaucoup d'inspiration. Vous êtes capable de tout changer pour que tout soit en harmonie. Ne vous inquiétez pas, tout ira pour le mieux et vous serez en mesure d'accomplir de grandes choses.



Par **Madame MINOU** Louise Haley

Astrologie (Carte du ciel)
Pour consultation:
514-521-8745



SEXITATION

Boutique érotique "SEX SHOP"

VENTE DE CD ROM XXX
La boutique érotique la plus accueillante au Québec

LOCATION DE FILMS XXX À LA SEMAINE

3 FILMS POUR 10\$

GRAND CHOIX DE FILMS XXX EN VENTE **17.38\$ +tx**



HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi: 12h à 18h
Jeudi - vendredi: 12h à 21h
Samedi: 12h à 17h
DIMANCHE FERMÉ

195, boul. Laurier (route 116), McMasterville / Qc (450) 446-3151

MOT CROISÉS

Les mots croisés de chez nous

HORIZONTALEMENT

- 1-Léser, handicaper.
- 2-Odeur. _ Personnel.
- 3-Liste, catalogue. _ Harcelais de demandes importunes.
- 4-Saison. _ Plus mal. Interjection.
- 5-Il pétrit le pain. _ Femme politique française, née en 1927.
- 6-Ce qui échoit à chacun. _ Faire parvenir à quelqu'un.
- 7-Personnel. _ Acteur français (1916-1989).
- 8-Fis descendre plus bas. _ Perçu.
- 9-Métal. _ Arrêt de la circulation d'un liquide organique (pl.).
- 10-Prêts our le bain. _ Tumeurs dures au jarret d'un cheval.
- 11-Chevilles. _ Charge d'un âne. _ Personnel.
- 12-Méprises. _ Parcourues des yeux.

VERTICALEMENT

- 1-Supprime la réglementation.
- 2-Agitation. _ Occire.
- 3-Assaisonnement. _ Appuyer, fonder.
- 4-Solipède. _ Couleur d'un cheval. _ Personnel.
- 5-Interjection. _ Amande.
- 6-Rendus tiède. _ Préposition.
- 7-Rejetas comme faux. _ Éprouve un sentiment de façon agréable.
- 8-Possessif. _ Plante vénéneuse.
- 9-Ans. _ Vin rosé.

PROBLÈME NO 545

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

- 10-Fin, habile. _ Tellement.
- 11-Devient chétif. _ Action de vendre quelque chose.
- 12-Qui agit avec ruse. _ Qui ont les cheveux roux.

RÉPONSE DU NO 544

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	M	A	N	I	P	U	L	A	T	I	O	N
2	A	D	O	N	I	S		N	O	N	C	E
3	N	O	M	E	S	R	E	U	S	E		
4	I	R	I	S	A	N	T		R	E	P	S
5	F	A	N	S	A	A	R	E				
6	E	T	A	L		I	M	P	I	E	T	E
7	S	I	T	U	A	T	I	O	N			
8	T	O	I	T		R	E	D	E	N	T	E
9	A	V	O	R	A	B	L	E				
10	N		N	I	A	I	S		E	D	I	T
11	T	A	N	I	S		N	O	I	R	E	
12	E	R	I	S	E		G	E	N	R	E	S

SAMEDI & DIMANCHE
AVANT 18h00, ADM. 5,00\$

PROGRAMMATION & HORAIRE
DU 21 AU 27 MAI

STAR WARS ÉPISODE 1 LA MENACE FANTÔME (G)
-SYSTÈME DIGITAL DOLBY EX-
VEN. À LUN.: 12:30 - 3:30 - 6:30 - 9:30
VEN. À LUN.: 12:15 - 3:15 - 6:15 - 9:15
COUCHE-TARD VEN. & SAM.: 12:30
COUCHE-TARD VEN. & SAM.: 12:15
MAR. AU JEU.: 6:30 - 9:30
MAR. AU JEU.: 6:15 - 9:15
* Prix régulier en tout temps

aussi en version originale anglaise (G)
STAR WARS: ÉPISODE 1 THE PHANTOM MENACE (G)
-SYSTÈME DIGITAL DOLBY EX-
VEN. À LUN.: 12:30 - 3:30 - 6:30 - 9:30
COUCHE-TARD VEN. & SAM.: 12:30
MAR. AU JEU.: 6:30 - 9:30
* Prix régulier en tout temps

LA MOMIE (13+) BRENDAN FRASER
VEN. À LUN.: 1:00 - 4:00 - 7:00 - 9:35
COUCHE-TARD VEN. & SAM.: 12:35
MAR. AU JEU.: 7:00 - 9:35

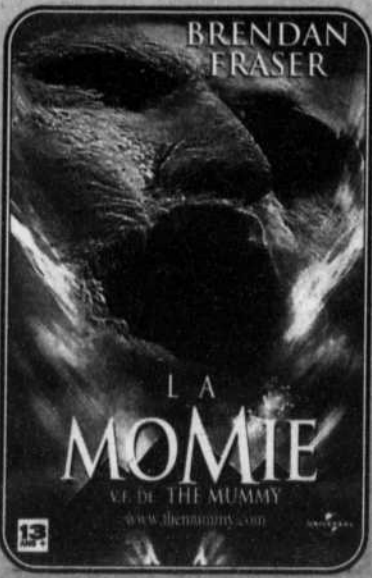
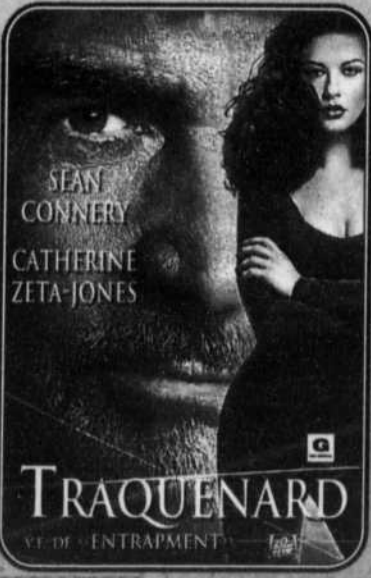
TRAQUENARD (G) SEAN CONNERY
VEN. À LUN.: 12:30 - 3:30 - 7:00 - 9:35
COUCHE-TARD VEN. & SAM.: 12:35
MAR. AU JEU.: 7:00 - 9:35

ELLE A TOUT POUR ELLE (G) RACHAEL L. COOK
VEN. À LUN.: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35
COUCHE-TARD VEN. & SAM.: 11:50
MAR. AU JEU.: 7:05 - 9:35

LA MATRICE (13+) KEANU REEVES
VEN. À LUN.: 12:45 - 3:45 - 7:00 - 9:35
COUCHE-TARD VEN. & SAM.: 12:35
MAR. AU JEU.: 7:00 - 9:35

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMA ST-BASILE
267 BOUL. LAURIER (Centre Ultra)



COUCHE-TARD VENDREDI & SAMEDI

TOUTE SAGA A UN DÉBUT

STAR WARS

ÉPISODE I
LA MENACE FANTÔME
Liam Neeson Ewan McGregor
Présenté aussi en version originale anglaise
THE PHANTOM MENACE
www.starwars.com
* Prix régulier en tout temps

Dehors les peintres !

L'Atelier libre de peinture de Beloeil clôturera sa saison d'activités en organisant une journée Plein air pour peindre dans les jardins d'Henriette Miral à Saint-Lazare, le samedi 5 juin. Coût: 5 \$. Suzanne Joubert, professeur, se joindra au groupe comme conseillère. Renseignements: Lise Lortie, 446-6085.

Concours Rétro-spec: rappel

Le huitième Festival Rétro de Saint-Hyacinthe aura lieu les 11, 12, 13, 14 et 15 août. On recherche des groupes qui pourraient se produire les 14 et 15 août.

Le Concours Rétro-Spec s'adresse aux groupes amateurs et aux artistes solistes qui présentent des spectacles hommages. De plus, les participants courent la chance de gagner des bourses ou d'être invités l'année suivante à se produire sur la scène principale du festival. Pour participer, se procurer un formulaire d'inscription ou se renseigner: Karine Larouche, 778-3383. La date limite d'inscription est le 15 juin.

Aux artistes et artisans

Artistes peintres, sculpteurs, photographes et artisans sont invités à s'inscrire au quatrième symposium de Saint-Basile-le-Grand, *Une époque en art*, qui aura lieu du 1^{er} au 3 octobre. Cette année, l'exposition prendra la forme d'un symposium avec une exposition sélective. Un volet fête champêtre s'ajoutera: on pourra voir à l'oeuvre plusieurs artistes peindre ou scul-

ter à divers endroits dans le village. Pour se procurer un formulaire d'inscription, les artistes et artisans doivent communiquer avec France Goyette, 653-7747. La date limite d'inscription est le 2 juillet.

Artistes sur le champ

Cette année, *Artistes sur le champ*, le symposium en arts visuel de Chambly, se déroulera les 28 et 29 août, sur les terrains du Fort-Chambly. La Fondation pour les arts et la culture de Chambly et Carignan (FAC) invite tous les artistes à participer à ce quatrième symposium. On demande une lettre de présentation avec *curriculum vitae* et démarche artistique. Toute tendance, tout matériaux acceptés. Pas de dossier photographique s'il vous plaît. On se renseigne au 447-9425 ou 658-1783 (Sylvie) ou écrire à marie@sympatico.ca. La date limite d'inscription est le lundi 31 mai à 17 h.

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

L'Oeil Régional vous invite au théâtre

Voici les gagnants du tirage du 19 mai 1999

- Line Otis de Beloeil
- Johanne Potvin de Saint-Hilaire
- Marcelle Beaulieu Bérard d'Otterburn Park
- Louise Lebire de Saint-Basile
- Michel Lacasse de St-Jean-Baptiste
- France Rolland de McMasterville
- Fernande Banville de St-Basile
- Mélanie Dubé de Beloeil
- Sylvie Landes de St-Hilaire
- Mme Mario Martel de Beloeil
- Gilles Messier d'Otterburn Park
- Sébastien-Jean Carrier de St-Basile
- Maurice Castonguay de McMasterville
- Suzanne Dupont de St-Antoine
- Nathalie Ménard de McMasterville
- Isabelle Mathieu de St-Charles
- Louvette Laforest de St-Mathieu-de-Beloeil
- Micheline Beauregard de Ste-Madeleine
- Marie-Paul Bourbonnais de St-Denis
- François Brodeur de St-Mathieu-de-Beloeil
- Diane Véronneau de St-Jean-Baptiste
- Yolande Lachance de St-Marc
- Luce Berthiaume de Ste-Madeleine
- Lorraine Bessette de Beloeil
- Daniel Champagne de St-Basile

FÉLICITATIONS À TOUS!

423359-22-588

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

THÉÂTRE

des Hirondelles

LES PÂPILLONS DE NUIT

Une comédie de **Michel Marc Bouchard**

Mise en scène de **Fernand Rainville**



PIERRETTE ROBITAILLE
GENEVIÈVE BROUILLETTE
LOUIS-DAVID MORASSE
PATRICE GODIN
DAVID SAVARD

9 juin au 3 juillet
mer. au sam. à 20h30

6 juillet au 4 septembre
mar. au sam. à 20h30

RÉSERVATIONS: (450) 446-2266

Forfait Souper-Théâtre • Buffet à volonté

ST-MATHIEU-DE-BELOEIL, AUTOROUTE 20 EST DE MTL (SORTIE 105)

«LE TEMPS DE LÂCHER PRISE»



Dolores Lamarre

" L'auteure Dolores Lamarre, gagnante du Grand Prix du Livre de la Montérégie 1999, catégorie histoire et essais, vous invite à approfondir le lâcher prise, sans jugement, avec respect et amour. Une conscience élargie de soi améliore le mieux-être. Découvrez le chemin du lâcher prise à ce qui vous est lourd et exige de vous beaucoup d'énergie, vous épuise, atteint votre santé. Support à une étape pour vous difficile."

ATELIER

«Accueillir Ma Vérité pour guérir Ma Souffrance»

Week-end, les 5 et 6 juin
9h à 17h à Mont-St-Hilaire.

Coût: 150\$

Dépôt à l'inscription 20\$, réservez votre place.

Information
(450) 464-6781

Pour un été rempli de soleil

L'oeil Régional Encore plus présent dans chaque foyer



Comme si vous y étiez!!!

MASTER'S

Le Maître du Billard!

SUR ÉCRAN GÉANT À PARTIR DE 21H

L'Ultime verdict

HILTON-OUELLET



SPÉCIAL BUDWEISER À 250\$
ET AILES DE POULET À 25¢

28 mai


Présenté ici même À McMasterville, 185, boul. Laurier

PRIX D'ENTRÉE 5\$

Pour plus de renseignements 446-0800

CAMP DE JOUR été 1999

Les arts de la scène



ÉCOLE ENTRE JAMBE
Ann Brockman

29 juin au 14 août 6 à 17 ans

CONCENTRATION THÉÂTRE

Et ateliers en cirque, mouvement, bricolage, comédie musicale

Service de garderie

575, Lemoyne, Beloeil
INFO 446-6658

Les Bonnes tables et leurs professionnels



Restaurant ST-MATHIEU

Le restaurant Le Saint-Mathieu, situé dans le Vieux-Beloeil, juste à côté de l'église, déploie un décor somptueux imprégné de la beauté européenne et inspiré de l'architecture de la Nouvelle-Angleterre. Au Saint-Mathieu, sont des inconditionnelles: la propreté impeccable, la fraîcheur et la qualité des produits, la présentation agréable et colorée et les portions généreuses. De plus, la clientèle y est choyée par un service discret et professionnel et surtout sans snobisme.



Mario Verreault

Il ne faudrait surtout pas oublier le chef cuisiner Mario Verreault qui sait surprendre et flatter vos papilles avec ses plats de moules et frites, de poissons, de viandes, de volaille ou de gibier, les spécialités de la maison. Les propriétaires Anne Godefroy et Pierre Hotte précisent: «Notre clientèle est notre porte-parole, c'est pourquoi nous en prenons bien soin. Nous avons le souci du détail et mettons tout en oeuvre pour la satisfaire en tout point. Ici c'est particulier, et vous saurez reconnaître cette différence qui nous caractérise.»

Pour des soupers intimes, pour des réunions de groupe ou encore vos rencontres d'affaires, l'atmosphère du Saint-Mathieu, 80, rue Saint-Mathieu dans le Vieux-Beloeil, saura vous détendre et vous satisfaire pleinement. Pour plus d'information ou pour réserver, il suffit de joindre Anne ou Pierre au 467-7744

table 22-5GR

La Crêperie DU VIEUX BELOEIL

Une maison bicentenaire...
Au bord du Richelieu...
Des repas des plus délicieux
qui feront chavirer vos papilles.

Salle disponible pour groupes
FERMÉ LE LUNDI

940, Richelieu, Beloeil 464-1726

421090-15-053

Surveillez l'ouverture de



KAWA

CAFE



CAFÉ TORRÉFACTEUR

365, boul. Laurier Mont-Saint-Hilaire suite 104 536-1888

426-494-22-588

Mouton VILLAGE

**NOUVEAU
CONCEPT**

- Quai d'amarrage
- Terrasse
- Piste d'hébertisme
- Jeux extérieurs
- Aire de pique-nique
- Sentier pédestre
- Champ de pratique de golf

RESTAURANT CHAMPÊTRE

- Spécialité agneau et volaille • Menu-terrasse
- Méchoui • Menu pour enfants
- Cabane à sucre (en saison)

FERME RECREATIVE

- Élevage de moutons et de volaille
- Visites guidées et interprétation
- Produits maison
- Petits animaux de la ferme

BOITE A CHANSON

- Forfait souper-spectacle
- Vendredi et samedi soir

LES BEAUX DIMANCHES
BRUNCH FAMILIAL

**OUVRE
JUIN
99**

12, chemin des Patriotes, Saint-Charles-sur-Richelieu (450) 467-8880

Venez vivre une
expérience gastronomique



L'Autruche Dorée
505, Ruisseau Saint-Louis Ouest
Marieville
(450) 460-2446

Reservez tôt pour la fête des Mères...
Un verre de vin sera offert à toutes les mamans
le jour de la fête des Mères

TABLE D'HÔTE

À partir de

1495\$

Sur présentation de
cette annonce,
obtenez 15% de rabais
sur la table d'hôte

*Ne peut être jumelé à aucun autre
*Valeur rendue sur
et samedi soir
jusqu'au 30 mai 99

- MENU PERSONNALISÉ pour groupe de 20 et plus (à votre choix)
- MENU GALA disponible (7services)
- NOUVEAU MENU DISPONIBLE

Sur réservation

- Repas champêtre
- Réunions et repas d'affaires
- Réception, noces
- Permis de boisson

Comptoir de gourmet

- Plats cuisinés
- Viande fraîche et congelée
- Boucherie sur place



Les vieux métiers à la Maison nationale des Patriotes

■ SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU - Dans le cadre de l'activité Musée en fête, la Maison nationale des Patriotes invite la population à découvrir les métiers anciens, le dimanche 30 mai, de 10 h à 16 h.

Des artisans feront revivre sur place la pratique du métier de potier, le travail ardu du maréchal-ferrant occupé à ferrer son cheval et la patience des tisseuses d'autrefois confectionnant des ceintures fléchées.

Cette activité spéciale sonne le coup d'envoi de la saison estivale et constitue une occasion idéale de visiter gratuitement l'exposition permanente sur les Patriotes de 1837-1838.

Les visiteurs seront accueillis dans la maison du maréchal Jean-Baptiste Mâsse par des guides en costume d'époque qui feront découvrir les bouleversements qui ont marqué le pays en 1837-1838. Les enfants pourront également participer à un atelier de fabrication de bracelets fléchés qui rappelle le travail des artisanes en «fléché traditionnel».

DES BOISSONS ALCOOLIQUES

Cet événement spécial constitue également une occasion de découvrir les trésors de la boutique et les produits du terroir du comptoir SAQ. Vingt-quatre boissons alcooliques sont en vente au comptoir des produits du terroir Wolfred Nelson, chef patriote qui fonda vers 1830 une distillerie à Saint-Denis-sur-Richelieu.

La Maison nationale des Patriotes est située au 610, chemin des Patriotes à Saint-Denis-sur-Richelieu. Durant la période estivale, la Maison est ouverte du mardi au dimanche de 10 h à 17 h. (BB)

La Maison nationale des Patriotes sera le site d'une activité spéciale le dimanche 30 mai. (Photo d'archives)



Une bibliothèque Françoise-Loranger

■ MONT-SAINT-HILAIRE - Fruit d'une entente entre la municipalité et la Commission scolaire des Patriotes, la bibliothèque scolaire-municipale située dans les murs de l'école secondaire Le Carrefour, à Varennes, a été baptisée récemment; elle portera le nom de Françoise-Loranger.

Par le biais d'un concours, la population a été invitée à suggérer un nom pour la bibliothèque. Ce nom devait faire référence à un personnage ayant marqué la littérature québécoise et ayant habité le territoire de la Commission scolaire. Le comité de sélection a retenu la proposition de Robert Le Bon.

Françoise Loranger, dramaturge et romancière, qui a vu le jour le 18 juin 1913 à Mont-Saint-Hilaire et qui est décédée en 1995, est connue pour ses téléthéâtres et ses téléromans, notamment *La vie commence demain*, *Les Mercier* et *Sous le signe du lion*, dont une nouvelle version a été télédiffusée récemment.

Sa pièce *Encore cinq minutes* lui a valu le prix du Gouverneur général. En 1949, elle a publié au Cercle du livre de France son unique roman, *Mathieu*, qui a été réédité chez Boréal en 1990.

UN CERCLE LITTÉRAIRE

L'œuvre de Françoise Loranger, qui a également signé des articles dans le *Bulletin des agriculteurs*, *Quartier latin* et *La Revue populaire*, est considérée dérangeante par son contenu politique.

Cette bibliothèque de Varennes n'est pas seule à avoir emprunté le nom de ce personnage de la littérature québécoise. Le Cercle littéraire de Mont-Saint-Hilaire, qui existe depuis 1996, a effectivement été rebaptisé Le cercle littéraire Françoise-Loranger. (BB)

BISTRO

Un amour de Bistro
Petra & Michel Demers

Spécialités:
Fajitas et fondues

Menu à partir de 9,95\$

2 POUR 1

Mardi
FAJITAS COMBO

Jeudi
FONDUE CHINOISE BOEUF

Dimanche
Menus pour enfants gratuits

Ouvert du mardi au dimanche à partir de 17h
407, Laurier, Beloeil 467-2525

RESTAURANT

Le Fin Gaseon

Fine cuisine française

Apportez votre vin

Nouveau menu/air climatisé

HEURES D'OUVERTURE
LE MIDI
uniquement sur réservation
de groupe de 10 et plus

LE SOIR
du mercredi au dimanche
inclusivement

464-5255
53 boul. Laurier Beloeil
(Voisin de Bicycle Huard)

Festival de la mer et du homard

• Crudités et trempettes • La chaudière de Neptune

BUFFET FROID

- Buisson de crevettes
- Oeufs de poisson sur glace en canapé
- Hareng mariné
- Salade de pieuvre
- Salade de calmar
- Assortiments de poissons fumés
- Sashimi de poissons assortis

LE HOMARD EST MAINTENANT ARRIVÉ 18,75\$

BUFFET CHAUD

- Calmars et huîtres frites
- Cuisses de grenouilles à la provençale
- Moules à la crème
- Pattes de crabe d'Alaska
- Langoustines grillées
- Filets de perchaude
- Riz et légumes du marché
- Homard bouilli servi à la table (supplément de 5,00\$ chacun)

TABLES DES DESSERTS

- Café

Le tout pour **36,75\$**
(taxes et services en sus)

Saint-Marc-sur-Richelieu (450) 584-2226

RESTAURANT
Le Josephil
TERRASSE

CUISINE FRANÇAISE • TERRASSE

Ouvert tous les soirs de la semaine

Chez nous les midis sont gourmands et ensoleillés. Gâtez-vous!

ouvert le lundi

969, Richelieu, Beloeil
446.9751
www.josephil.qc.ca

425266-15-088

Les Chanterelles
du Richelieu

BRUNCH
tous les dimanches

Site champêtre sur le bord de l'eau

sur réservation
787-1167
(514) 990-6533

611, chemin des Patriotes, Saint-Denis-sur-Richelieu

Restaurant
chez **RENÉ PIZZERIA**

2 petites garnies 10,25\$

2 moyennes garnies 13,70\$

2 grandes garnies 16,75\$

314, boul. Laurier, Beloeil
467-8683

LUNDI FERMÉ

BIENVENUE

POULET ENTIER B.B.Q.
SALADE ET PAIN
AVEC FRITES ET SAUCE
2 cuisses, 2 poitrines
sauce 18 oz, 1 salade 10 oz,
frites pour 4

14,99\$

(+taxes)

2 POUR 1

PIZZA moyenne 12" petite 9" grande 15"

5,95\$

(+taxes)

À L'ACHAT D'UN SOUS-MARIN 14 POUCES
obtenez un 7 pouces de même sorte **GRATUITEMENT**

Bon appétit!

PIZZA EXTRA GRANDE
(toute garnie, pepperoni fromage, régulière ou végétarienne)

12,99\$

(+taxes)

CLUB SANDWICH
AVEC 1 PEPSI

5,95\$

(+taxes)

Restaurant Pizzapro, 266, Duvernay, Beloeil
LIVRAISON 467-6161 467-0365

COMPTOIR, SALLE À MANGER ET LIVRAISON HEURES DE LIVRAISON: Du lundi au vendredi de 11h à 14h / 16h à 22h30. Jeudi de 11h à 23h. Vendredi de 11h à 1h. Samedi de 11h à 23h. Dimanche de 11h à 22h.

immobiliers

Des fonds supplémentaires pour des initiatives locales de logement

129 000\$



Cottage colonial 11 pièces, briqué, custom built 1987, sauna, 4 c.a.c., garage double, thermopompe, terrain de 26 316 p.c. privé, pavé 8 voitures, planchers lattes, fontaine de façade, près golf. 1100, des Grands Coteaux, St-Mathieu.

89 900\$



St-Jean Baptiste: 3158 Bédard. Cottage avec garage.

Denise G. Mathieu
446-8889



Daniel Noiseux
446-4646



PROMOTION
Re/Max
Extra Inc. C.I.A.
ANDREE NARBONNE
Courtier immobilier affilié
467-9274
Internet: <http://www.mls.ca>

NOUVEAU PRIX, 209,000\$



1-2 - ST-HILAIRE: Transfert, superbe cottage dont l'emplacement vous charmera, 4 c.a.c., planchers de chêne, foyer au séjour, s-sol fini, terrain magnifique. Venez voir!

VUE SUR LA MONTAGNE



3 - ST-HILAIRE: Superbe cottage avec de grande pièces ouvertes, cuisine magnifique en chêne, couleur acajou, sous-sol fini. À voir!

NOUVEAU



4 - BEAUCEVILLE: Québécoise, planchers de bois, cuisine armoires blanchi, sdb rénover à la fine pointe de la mode, s/m avec foyer.

BELOEIL



5 - Magnifique split, grande pièces, puits de lumière, 3 c.a.c., cuisine fonctionnelle, piscine. Plusieurs extras!

NOUVEAU



6 - BELOEIL: Idéal 1er acheteur, fenêtres récentes, sous-sol fini, 4 c.a.c., piscine, près des services.

NOUVEAU



7 - Bung. dont les pièces vous surprendront ouvertes, foyer au salon, plan. de bois, boiseries coloniales, les 4 c.a.c., s-sol semi-fini, sortie ext., int. chaleureux.

VENDU



8 - 757, P.E. Borduas, St-Hilaire

Le ministre responsable de la Société d'hypothèques et de logement, la SCHL, annonçait récemment que l'initiative communautaire de logement Solutions-Maison recevra des fonds de 1 050 000 \$ sur une période de trois ans.

Solutions-Maison a aidé des collectivités et des organismes à trouver des solutions de logement pratiques et abordables. À tous les niveaux, un déploiement des efforts afin de trouver des moyens novateurs de produire des logements pour les ménages à faible revenu sans avoir constamment recours à des sources de financement publiques pour des ensembles de vie.

Le programme Solutions-Maison a reçu un accueil tellement favorable de la part de tous les paliers administratifs, des organismes sans but lucratif et du secteur privé que des groupes ont mis sur pied des projets communautaires similaires même s'ils n'avaient pas reçu de fonds de cette initiative.

Depuis 1995, Solutions-Maisons a appuyé 31 groupes. Leurs réalisations ont porté notamment sur les coopératives d'amélioration de quartier et l'établissement

de fiduciaires d'habitation. Ces initiatives contribuent à combler les besoins de logement des jeunes, des sans-abri, des Autochtones, des personnes handicapées et des ménages à faible revenu.

Certains groupes pourraient recevoir jusqu'à 1000 \$ pour mettre au point leurs propositions et jusqu'à 20 000 \$ pour réaliser des projets de démonstrations. Une fois les démonstrations terminées, l'information concernant les initiatives fera l'objet d'une large diffusion à d'autres collectivités afin de les encourager à envisager des méthodes similaires.

Un appel pancanadien de propositions sera lancé sous peu pour solliciter de nouveaux projets. Un comité formé de représentants des cinq organisations participantes sera chargé d'évaluer les propositions reçues. Les projets seront retenus s'ils sont susceptibles d'améliorer l'accès abordable au logement, si les idées peuvent être adoptées par d'autres collectivités si elles sont innovatrices et si elle bénéficient d'une forte participation ainsi que d'un bon appui de la collectivité.



DANIEL GAUDETTE
Agent immobilier affilié
787-3439
922-7777
RE/MAX Signature inc.
Courtier imm. agréé

811064-22-5V

CHARMANTE
Belle d'autrefois + bâtiment secondaire, sise sur terrain de 65,000 p.c. de campagne.





FRANCINE LECOIRS
Agent immobilier affilié
649-8395
922-7777
RE/MAX Signature inc.
Courtier imm. agréé

811072-22-5V

HAVRE DE PAIX
Terrain de campagne à 10 minutes de St-Hyacinthe, prêt à construire.





Ginette Tousignant
DEPUIS 1973

RE/MAX extra G.T. Inc.
Courtier immobilier agréé sous-franchisé indépendant et autonome de RE/MAX-EXTRA Inc.

Obtenez une opinion **GRATUITE** de la valeur marchande de votre propriété

446-6865
Internet: <http://www.remax-quebec.com/extra>



Re/Max SERGE LEGAULT
Extra Inc. C.I.A.
Agent immobilier affilié
464-1000
426479-22maG

AU BORD DE L'EAU



1 - Splendide cott. style californien de 11 pces et 6 c.a.c. Architecture permet de vivre plusieurs ensemble tout en ayant une vie privée.

CALME, CONFORT















2 - Bung. de 8 pces, 3 c.a.c., 3 sdb, gr. s/m, beaucoup de rangement, garage double, terrain magnifique-ment paysagé, piscine creusée.

5 C.A.C.



3 - BELOEIL: Dans secteur tranquille avec grand terrain, piscine hors-terre. À ne pas manquer!!

<p>UN PLACEMENT</p>  <p>OTTERBURN PARK. Se garantir des revenus à long terme est possible avec ce 3 plex tout briqué-aluminium avec garage. Comptant même. Super vue et transport pour Montréal.</p>	<p>DÉCOR CHAMPÊTRE</p>  <p>ST-HILAIRE: Situé au 330 Pineault, voici un site exclusif et intime pour celui qui recherche un condo. 2 c.a.c., décor champêtre, foyer. Clés en mains.</p>	<p>TRAVAILLEURS AUTONOMES</p>  <p>Vaste cottage de 6 c.a.c., gr bureau 32x17, vue magnifique, adossé à un parc privé de verdure. Seulement 117,000\$.</p>
<p>TRANSFERT</p>  <p>Tout brique, 9 pièces, 5 c.a.c., vaste terrain 42,000 p.c. Seulement 149,000\$. Transfert. Pour visiter: Ginette Tousignant</p>	<p>MODERNE 94,500\$</p>  <p>Entièrement clôturé, aires ouvertes, foyer «Bis». Idéal pour jeune famille. Pour info.: Ginette Tousignant, FRI</p>	<p>SANS VOISINS ARRIÈRE</p>  <p>Vous aimerez cette résidence à paliers multiples d'une originalité peu commune avec ses fenêtres cathédrales et son foyer central. 3 c.a.c., 2 s.d.b. À voir!</p>
<p>SITE PRIVILÉGIÉ</p>  <p>Offrant résidence de rêve, élégante avec son hall d'entrée, ouvert sur superbe mezzanine construite en 1990 avec tout le confort et l'insolentement. S/m à prox. de la sarn et du salon.</p>	<p>CANADIENNE</p>  <p>BELOEIL: Très beau cottage ouvert avec foyer au salon, s.a.m. séparée, porte-patio, 4 c.a.c., garage. Seulement 109,000\$.</p>	<p>EMPLACEMENT COMMERCIAL</p>  <p>ou bi-familial. Terrain de 139x165. Maison impeccable avec garage. Arbres adultes. Prix 88,000\$. Idéal pour travailler</p>
<p>AU FLANC DU MONT ST-HILAIRE</p>  <p>Secteur ensoléillé et exclusif. Superbe canadienne tout brique, 4 c.a.c. à réloger, terrain de 21,157 p.c. Évaluation municipale 225,000\$. Planchers lattes chêne.</p>	<p>NOUVEAU PRIX</p>  <p>À CHACUN SON CHÂTEAU. Construit en 1987 sur un site exceptionnel et riverain de 90,000 p.c. Oasis de paix accessible par la rivière Richelieu et la route 112 à 15 min. de Mt. Pour l'escalier élargé.</p>	<p>EXCLUSIVITÉ PANORAMIQUE</p>  <p>Au Mt-St-Hilaire, vue sur Mt et les environs. Cott. 1983 offrant 12 pièces, 4 c.a.c., s/sol fini. Architecture imposante, terrain professionnellement paysager et entièrement aménagé.</p>



RE/MAX SIGNATURE
922-7777/467-2043
Estimation gratuite
JEAN-MAURICE REMINGTON
agent immobilier affilié
811074-22-5V

Prix: 109,900\$

- Piscine creusée
- Aucun voisin arrière
- Planchers de marqueterie
- Profitez de cette occasion!

Prix: 134,900\$

- À flanc de montagne
- Terrain 19,600 p.c.
- 3 chambres
- Foyer au salon
- Plafond cathédrale

Prix: 149,900\$

- ST-BASILE-LE-GRAND
- Idéal pour pro.
- Logement au s/sol
- Piscine creusée
- Nombreux extra



PAULINE BÉLEC
agent immobilier agréé
Depuis 1979
RE/MAX extra inc.
464-1000

VISITE LIBRE
28 mai de 14h à 16h
499, Pierre Germain
Mont-Saint-Hilaire

SURPRENANTE

UN BIJOU



Décoration au goût du jour, 4 chambres, 2 s.d.b., Terrain privé, près des services.

89 500\$



PAR LE PROPRIETAIRE

En bas de l'évaluation, cottage semi-détaché, près de tous les services, 3 c.a.c., 2 s.d.b., salle à manger, sous-sol fini, plancher marquetier, piscine hors terre, très intime 449, Forest, St-Hilaire

446-0313 425048-22-05G

La Capitale
SAINT-HYACINTHE
courtier immobilier agréé
425331-22maV

ST-HILAIRE



CA-1510 - RÉDUIT À 89,900\$! En bordure aut. 20, bung. tout briqué, 8 pces, foyer au salon, portes et fen. neuves, très grand patio, pisc. et plus... taxes 1,289\$/an seul! LAURENT BLANCHETTE (450) 778-2800

97,500\$

647, DOYLE
ST-HILAIRE



Versailles
Thérèse Versailles
446-8490
(514) 995-4589

Aires ouvertes, foyer, 2 s.d.b., sous-sol fini. Un amour!

422011-22maV

ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU



CA-1352 - Face au bord de l'eau, Cott. 5 1/2 pces, très propre, très ensoleillé, terr. 7,000 p.c. (+ 272 p.c. sur le bord de l'eau) avec remise en bois 18x12 isolé, a déjà servi de chalet. Prix 87,777\$. Pour plus d'info. appelez-moi! SIMONE RAINVILLE (450) 261-8191

La Capitale
Courtier immobilier agréé

MURIELLE PLOUFFE
Agent immobilière affiliée
467-1211
www.lacapitale.com

MEILLEUR AGENT VENDEUR
de la succursale de Beloeil
en 1998

«DUPLEX COMMERCIAL» - 89,900\$



Au coeur de St-Hilaire, à deux pas de tout. Intérieur: cachet, boiseries. Super propre, planchers lattes, possibilité petit commerce.

MURIELLE PLOUFFE, 467-1211

20 ANS D'EXPIRIENCE À VOTRE SERVICE

FERMETTE À VENDRE
7 CHAMBRES, FACE À LA MER, 100 ACRES

95 000\$
Discutable

ESCUMINAC, GASPÉSIE (Baie Des Chaleurs)

450-467-7735

VOTRE PARTENAIRE D'ICI

IRÈNE GADBOIS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
467-4443
http://www.mls.ca

La Capitale DES SOMMETS
Courtier immobilier agréé
*Franchise autonome et indépendant de réseau immobilier La Capitale inc. franchiseur

MONT ST-HILAIRE



Propriété impeccable, clé en main. Const. 92, 10 pièces, 4 c. à coucher, garage 18x19. Aménagement paysagé. Taxes basses. Près des services!

Michel Piché au 467-1211

MICHEL PICHE
Agent immobilier affilié
467-1211
www.lacapitale.com

ST-OURS-SUR-RICHELIEU

1 - Directement au bord de l'eau, ce cottage, 3 c.a.c., foyer, garage détaché, 33,467 p.c. Le calme et le charme. Prix révisé!

STE-MADELEINE

2 - Maison modulaire, 2 c.a.c., const. 84, très bien isolée, taxes 834\$, terrain de 4,273 P.C., grande remise. Impeccable!

BON POTENTIEL

3 - ST-HILAIRE: Bung. surélevé, 3 c.a.c., grand terrain, garage. Face à la montagne, s-sol de 8' près de tout à pied, une visite!

McMASTERVILLE

4 - Ne cherchez plus! Ce cott. de 10 pces, peut vous loger et vous permettre d'installer votre bureau. Zonage commercial et résidentiel. A voir!

BELOEIL, MAISON DE PRESTIGE



Cottage style classique, surface habitable 2,804 p.c., s/sol et attelier hors-sol, toit métal, 7,455 p.c. Direct sur le bord du Richelieu, navigable.

1,629 p.c. fini à 100%, garage 24x28, chauff. central, thermop., 3 s.d.b., 1 s/d'eau, cui., 4 c.a.c., salon, s.a.m., séjour foyer, bureau, piscine couverte. Prix demandé 289,000\$

VISITE SUR RENDEZ-VOUS Tél.: (514) 942-1460

LA CAPITALE DES SOMMETS
Courtier immobilier agréé
MAIL MONTENACH - BELOEIL

Venez visiter votre
NOUVEAU SITE
INTERNET!!!
www.lacapitale.com

(450)467-1211
(514)990-1211

Informez-vous sur
nos deux garanties
GRATUITES

Le choix des
consommateurs
1993 à 1999
au
service de l'excellence

<p>BORD DE L'EAU</p>  <p>1 - Bungalow 4 chambres, 2 niveaux arrière hors-sol, toit métal, 7,455 p.c. Direct sur le bord du Richelieu, navigable. JACQUES LEROUX, 467-1211</p>	<p>BELOEIL, IMPECCABLE</p>  <p>2 - Superbe propriété, près des services. Terrain paysager. Grandes pièces. Plancher de marquetier. Bain tourbillon. JEAN CHARRON, 467-1211</p>	<p>PRIX RÉDUIT 74,900\$</p>  <p>3 - BELOEIL. Condo niveau terrasse, 2 c.a.c., foyer, cabanon. 2 stationnements, bain remanié. Poss. d'échange. Occupation rapide. ANDRÉ GIRARD, 467-1211</p>	<p>NOUVEAU-BELOEIL</p>  <p>4 - Secteur de choix, près de tout. Grand terr. garage + abri. Plusieurs rénovations et inclusions. Taxes basses. Faut voir! ALINE BLAIN, 467-1211</p>	<p>RIVERAINE À ST-CHARLES</p>  <p>5 - Superbe propr. au bord du Richelieu, sise sur un terr. de 30,000 p.c., gar. double, foyer. Terr. de tennis comblera vos heures de loisirs. MICHEL PICHE, 467-1211</p>	<p>VISITE LIBRE</p>  <p>6 - Le dimanche 23 mai de 14h à 16h. Ouvert aux visiteurs. 745. Du Domaine. Beloeil. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211</p>
<p>109,000\$</p>  <p>7 - BELOEIL: Grand terrain 10,169 p.c. privé. Cuisine rajeunie, portes françaises. Garage 23x20. MURIELLE PLOUFFE, 467-1211</p>	<p>NOUVEAU</p>  <p>8 - MONT-ST-HILAIRE: Bung. rénové, 2 c.a.c., terrain de 12,600 p.c. Secteur Pommerai. 109,000\$. MARCEL DESCÔTEAUX, 467-1211</p>	<p>FACE AU RICHELIEU</p>  <p>9 - Maison 8 pièces. Superficie terrain 57,500 p.c. Rénovée 1991. Plus atelier 24x16, gazebo. Plus extra. À voir! ROCK BENOIT, 467-1211</p>	<p>ST-JEAN-BAPTISTE</p>  <p>10 - Secteur calme, près des services. Beaucoup de lumière, 3 c.a.c. Soyez propriétaire à peu de frais. GINETTE DESAUTELS, 467-1211</p>	<p>SUPERBE SITE</p>  <p>11 - MONT-ST-HILAIRE: En flanc de montagne. Pl. lattes, aires ouv., plafond cathédrale, 4 c.a.c., s.f.m. au r.d.c. Infr. payées. RONALD BEAUDRY, 467-1211</p>	<p>BORD DE L'EAU 99,000\$</p>  <p>12 - ST-ANTOINE: 2 chalets sur même terrain, 2x4 1/2 meublés, très propres. Habitable 6 mois. Quai. GHISLAINE GIRARD, 467-1211</p>
<p>BORD DE L'EAU 69,000\$</p>  <p>13 - ST-MARC: 2 chalets sur même terrain. 2x4 1/2, idéal pour retraité. Habitable 6 mois. Tout meublés. GHISLAINE GIRARD, 467-1211</p>	<p>BELOEIL</p>  <p>14 - Propriété bien située. 3 c.a.c. + vaste sous-sol. Abri, piscine, cabanon. 2 terrasses et la PAIX sur 9,500 p.c. 87,000\$. RENÉ PICHE, 467-1211</p>	<p>FACE AU RICHELIEU</p>  <p>15 - Propriété vraiment logeable avec ses 5 c.a.c., ses 19,000 p.c. paysager et propriété remarquable. 159,000\$. RENÉ PICHE, 467-1211</p>	<p>BELOEIL</p>  <p>16 - Près de tous les services, secteur tranquille, foyer, 4 c.a.c., 2 sdb, sous-sol fini, thermo., garage et remise sur terrain de 10,328 p.c. Patio ouvert. MARCEL DESCÔTEAUX, 467-1211</p>	<p>MAISON MOBILE - 69,900\$</p>  <p>17 - ST-MATHIEU-DE-BELOEIL: Const. 95, armoires mélamine, pl. céramique, foyer comb. Terrain de 12,500 p.c. Clôture, piscine, aucun voisin. GHISLAINE GIRARD, 467-1211</p>	<p>ACHETEZ PAR L'ENTREMISE D'UN AGENT DE **LA CAPITALE** POUR COURIR LE CHANCE DE GAGNER JUSQU'À 15,000\$!</p>

												
JACQUES LEROUX	JEAN CHARRON	ANDRÉ GIRARD	ALFRED NIELSEN	ALINE BLAIN	MICHEL PICHE	MURIELLE PLOUFFE	MARCEL DESCÔTEAUX	RENÉ PICHE	ROCK BENOIT	GINETTE DESAUTELS	RONALD BEAUDRY	GHISLAINE GIRARD

Pour les mêmes résultats, appelez un de ces agents... et bientôt vous chanterez: *La Capitale, Vendu!*

Agissez maintenant!
Il est encore temps...

ROYAL LE PAGE
 Agent immobilier agréé
464-4588
NOUVEAU
 96, Des Érables
 St-Antoine
 Superbe cottage
 en bois rond.
 Aucun voisin arrière.
 Offert à 144,900\$

Sutton 446-8600
 Opinion de la
 valeur marchande
 de votre propriété
 SANS FRAIS
VENDE
ou ATTENDRE
 à vous de choisir
 Pour avoir une
 estimation gratuite de
 votre propriété,
CONTACTEZ-MOI!

JOHANNE ROY
 Agent immobilier affilié

Sutton Cell. (514) 241-2626
 Bur.: 446-8600
SEULEMENT 89,900\$
VENDU
 Estimation gratuite
SOPHIE HACHÉ
 Agent immobilier affilié
 NOUVEAU! SAINTE-JULIE: Bungalow 1977, 109,500\$

Sutton 446-8600
OTTERBURN
TRANSFERT URGENT
 Occupation
 rapide, près
 propre. 3+1
 c.a.c., beau
 terrain.

MICHELINE DE GRÂCE
 AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

La Capitale DES SOMMETS
 421992-22-05G
 Courtier immobilier agréé
 *Franchise autonome et indépendant de réseau immobilier La Capitale inc. franchiseur.

FERMETTE 37 ARRENTS

RONALD BEAUDRY
 Agent immobilier affilié
467-1211

1 - ROXTON FALLS: Superbe prop. de campagne à 60 mins. de Mtl. 37 arpents, dont 35 boisés, 2 étangs avec poissons.
 1re MAISON SECTEUR RECHERCHÉ + BACHELOR

2 - McMasterville: Arm. en chêne + îlot, pl. parc, porte avant isolée, comb. lente, taxes 1,571\$, très propre.
 3 - ST-HILAIRE: Très grand bung. 10 pièces, terrain 18,093 p.c. + piscine creusée, adossé à parc communautaire de 37,676 p.c.
 4 - BELOEIL: Rénovés: toit séparé, terrain privé. 94, fenêtres et portes 90, sdb communaux de 37,676 p.c. parc, et sortie ext. du s-sol.

VOTRE PARTENAIRE
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
ALINE PRIEUR
 464-1356
 http://www.mls.ca

SUPERBE
 Voici la propriété qu'il vous faut, pièces aérées, spacieuses, s-sol fini, 2 SDB. FAUT VISITER!

Sutton PROMOTION ACHETEUR
 446-8600
TAXES BASSES!

LORRAINE BOUSQUET
 Agent immobilier affilié

COTTAGE ADOSSÉ AU BOISÉ,
 piscine creusée, près des services. FAITES VITE!

BELOEIL

Semi-détaché à partir de **87 900\$** ou **645\$/mois**

AUSSI disponible maison unifamilial Condo et Triplex À partir de **59 900\$**

BUREAU DES VENTES:
 772, rue DesMarquises, Beloeil
 Construction **COREL inc.** **464-8519**

ROYAL LE PAGE
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Véronique Jodoin
 agent immobilier agréé
653-2496

VOTRE PARTENAIRE
 M.L.S.
 425425-22maG
YOLANDE DUBOIS
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
464-6725

IDÉAL POUR FAMILLE **BORD DE L'EAU**

ST-BASILE: Cottage 4 c.a.c., foyer, s.f.m. au r.d.c., s.a.m. séparé, terrain privé. Prés arène, école, etc.
 ST-OURS: Grand bung. situé à 15 min. pont soeur direction rte 30, possibilité débarcadère, grand terrain. Faut voir!

IMPECCABLE
 ST-HUBERT: Condo pour personne seule ou couple. Grandes pièces, situées niveau, portes patio donnant sur terrasse ensoleillée. 52,900\$.
 615314-22-5V

VISITE LIBRE **VISITE LIBRE**

1 - BELOEIL: 1086, Beau-grand, le dim. 23 mai. Impeccable! 119,000\$ 3 c.a.c., s.f.m. piscine, haie 8'.
 2 - MONT-ST-HILAIRE: 612, Wolfe. Le samedi dim. 29 mai. Grande maison 11 pces, foyer, 2 sdb, s.f.m. adj et sam.

ST-JEAN-BAPTISTE OTTERBURN PARK

3 - Près de tout, impeccable! Maison 8 pces, s.f.m, foyer, garage, abri d'auto. La sainte paix!
 1 - 70,000\$. Nouveau sur le marché, pour bricoleur, cottage 6 pces, garage double sur terrain de 7,350 p.c.

Sutton CAMIL DEMERS M.L.S.
 AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ
 446-8600 446-2521
 Opinion de la valeur marchande de votre propriété sans frais ni obligation.

MT-ST-HILAIRE LAPRÉSENTATION

1 - Joli condo, 3 chambres, toit cathédrale, mezzanine, balcon-patio, garage... 114,500\$
 2 - Fermette sur 1,6 arpent, maison 4 chambres, piscine h.t., bâtiment 56x26... 149,900\$

ST-HYCINTHE ST-THOMAS D'AQUIN

3 - Fermette sur 1,3 arpent, maison 3 chambres, poss. loyer à l'étage, bâtiment 56x26. 113,900\$
 4 - Fermette de 4 arpents, maison antique, 3 c.a.c., bâtiment, zone commerciale, etc.

VOTRE PARTENAIRE
JOANE TESSIER
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
 (514) 994-5790

NOUVEAU

McMASTERVILLE: Très jolie cuisine en mélamine, lattes, combustion lente, coin de rue, piscine. 109,900\$.

NOUVEAU
 OTTERBURN PARK:
 Bungalow tout rénové, 3 chambres, pas de sous-sol, beau terrain de 8,086 p.c. 97,000\$.

RE/MAX EXTRA J.P. Inc. Internet: **464-1000**
 Courtier immobilier agréé <http://www.mls.ca>

Joyce Paduano
 Agent immobilier agréé

1 - BELOEIL 2 - BELOEIL

3 - BELOEIL 4 - McMASTERVILLE

5 - McMASTERVILLE 6 - MONT-ST-HILAIRE

7 - OTTERBURN PARK 8 - ST-MATHIEU-DE-BELOEIL

9 - ST-MATHIEU-DE-BELOEIL 10 - TERRAINS PRÊTS À CONSTRUIRE

11 - MONT-ST-HILAIRE 12 - OTTERBURN PARK

13 - BELOEIL

PHASE FINALE
TAXES TRÈS BASSES

ST-MATHIEU-DE-BELOEIL

villa'beloeil

HORAIRE DES VISITES
 Samedi - Dimanche
 13h à 17h
 EN SEMAINE
 SUR RENDEZ-VOUS

MAISONS MODÈLES
 Rue des Jonquilles

Autoroute 20 sortie 105
 Rang des 20
 Des Jonquilles

SPECIAL
 sur 2 maisons en inventaire

2 ENTREPRENEURS POUR VOUS SERVIR

TOITBEL (514) 594-2384
 426460-22-588

Alain Thellend
 Les Constructions
 (514) 845-3959

Sutton **ALAIN MESSIER**
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
446-8600 MLS
Remise en argent. Frais de notaire gratuits. *Sujet à certaines conditions.

7% RABAIS DE TAUX 6 MOIS

VIVE LA CAMPAGNE 1 - ST-MATHIEU DE BELOEIL: Propriété de prestige sur grand terrain 30.000 p.c., garage double, s-sol fini avec comb. lente. Faut visiter!	GARAGE 25X20 2 - BELOEIL: Secteur Les Villas, cottage super propre, 3 c.a.c., 2 sdbains, terrain paysager avec piscine. Faut visiter!	ROUEMONT 3 - Propriété de prestige sur grand terrain 16.140 p.c., cuisine de rêve, nombreuses armoires, foyer au salon et bien plus. Nouveau prix!	BOISÉ À L'ARRIÈRE 4 - ST-MARC: Sur Richeieu, superbe propriété à la campagne, grandes pièces, véranda, garage séparé et bien plus.
STYLE NORMAND 5 - OTTERBURN PARK: Charmante propriété à airees ouvertes, nouvelle décoration, pl. lattes, grand cabanon, pisc. h.t. 27 pt. neuve.	AUCUNE VOISIN ARRIÈRE 6 - BELOEIL: Magnifique split level, const. 90, à airees ouvertes, secteur paisible. Seulement 88.900\$. Faites vite!	PROP. 448\$/MOIS C.I. 7 - BELOEIL: Luxueux condo, grandes pièces éclairées, syst. alarme, situé à l'arrière, grand patio avec vue sur montagne. Faites vite!	VENDU 814, DES CHATEAUX BELOEIL

Sutton **CHRISTINE DE LASALLE**
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
446-8600 MLS
862, St-John, Otterburn Park.
Foyer comb. lente, lattes chêne, grande terrasse 40x40. À voir!

BRUNO CHOLETTE
Agent immobilier affilié
446-8600 MLS
524, boul. Laurier, Belemil
Cottage de style dans un secteur extraordinaire de St-Hilaire, maison de 34x78 sur un terrain de 19.000 p.c. Idéal pour un bur. à domicile.

Sutton **SYLVIE DUCHARME**
Agent immobilier affilié
446-8600 MLS
internet: <http://www.mls.ca>
112.000\$ AVEC BACHELOR
BELOEIL: 1172, des Alouettes. Grand bung 55x27, terr. 8.872 p.c., 4 c.a.c., 2 sdb, foyer au salon, thermo. murais, pisc. h.t. + 3/4 avec entrée séparée. Faites vite!

7% RABAIS DE TAUX 6 MOIS
Remise en argent
Frais de notaire gratuits
*Sujet à certaines conditions

C'EST LE TEMPS OU JAMAIS!
OTT BURN PARK: 385, De l'Orme. Coquette maison offerte à 94.000\$. Faites une offre! Profitez du terrain privé et venez jouer dans les plates-bandes. Soyez enfin chez vous...

SORTEZ LA TONDEUSE...
MT-ST-HILAIRE: Vous aimez la verdure, vous amenez avoir un grand jardin et encore de l'espace pour les enfants? Le "689 Bourgogne" est pour vous: 24.776 p.c., maison 4 c.a.c., foyer, garage double et +++
Appelez-moi pour une visite!

Sutton **DIANE GRAVEL**
Courtier immobilier affilié
467-8000 MLS
GRATUIT Estimation de la valeur réelle de votre propriété dans le marché actuel

COMMERCIAL 1 - MT-ST-HILAIRE: Face + bord de l'eau, 310, Des Patriotes Nord. 5 c.a.c., salon + sam pces ouvertes, vue sur Richeieu, maisonnette d'invité à l'arrière. Un bijou	249.500\$ 2 - MT-ST-HILAIRE: Devenez donc propriétaire de votre commerce et profitez de cette opportunité. Situé à un endroit privilégié pour vous!	3 - MT-ST-HILAIRE : 481, Iberville. Cottage prestigieux, grand terrain 21.844 p.c., pisc. cr., garage double + terrasse, s-sol avec portes patio et bachelors, plan bois et céramique.
119.000\$ 4 - BELOEIL: Canadienne, foyer salon, entrée privé au sous-sol, garage chauffé, terrain paysagé. Une visite vous convaincra!	209.000\$ 5 - MT-ST-HILAIRE: 1131, De La Montagne. Centenaire rénovee avec respect, terrain 2.500 p.c., rdc foyer, pièces ouvertes	6 - MT-ST-HILAIRE (5 min de rte 20) terrain 22.983 p.c., cottage avec gr. pièces ouvertes au rdc. Avis aux amateurs du bord de l'eau.
7 - BELOEIL : 397, Pasteur/Cartier, face à un espace vert, planchers lattes, grande salle à manger, 4 chambres, foyer, près de tout.		

Sutton **ERIC SCHRAENEN**
Groupe Sutton Actif Inc. courtier immobilier agréé
446-8600 MLS
E-MAIL: eschraenen@sutton.com
69.000\$
ST-MARC-RICH: Petit cott. très coquet, gar., pl. lattes neuf. Cuisine rénov. Une occasion à ne pas manquer. 3 c.a.c. Foyer.

GARAGE 18X22
OTT PARK: Cott. tout brique, cachet ancien et bien décoré, gar. séparé, isolé, pisc. h.t. près école prim., rue paisible. 99.900\$.

TRES GRAND COTTAGE
BELOEIL: Secteur près du golf, le voisin arr. est un parc. 4 c.a.c., superbe s.d.b. 3 s.d.b., 3/4 s/sol 450\$/mois. Prix 149.000\$.

Vous voulez VENDRE?
Une rencontre avec moi serait certainement un bon atout!

Sutton **JOHNNY PIACENTE**
agent affilié
446-8600 MLS
426383-15maiG

BORD DE L'EAU
ST-CHARLES: Vous recherchez une maison de rêve, vous devez voir cette prop. Rénovée de façon exceptionnelle = foyer, piscine creusée. Vue superbe!

BORD DE L'EAU
ST-CHARLES: Très grand terrain de 37.534 p.c., maison rénovee, garage double. Occupation immédiate!

ARMAND LANDRY
agent agréé

Des alliés qu'il faut choisir!

Sutton **CLAIRE RENAUD**
Agent immobilier affilié
446-8600 MLS
Opinion de la valeur marchande de votre propriété SANS FRAIS

OTTERBURN PARK 89.900\$ 1 - Taxes 1.805\$/mois, bung 90, lattes, airees ouvertes, prés écoles + parcs, poele au mazout, cabanon. idéal ter acheteur!	NOUVEAU OTTERBURN PARK 104.000\$ Secteur très recherché + boisé, 10.406 p.c., 3 c.a.c., lattes, foyer, garage, sous-sol semi-fini, sauna.	OTTERBURN PARK 119.000\$ 3 - Cottage 90, lattes merisier frais vernis, 4 c.a.c., 2 sdb, bain sur pied, s-sol fini, foyer, garage avec mezzanine.
ST-HILAIRE 135.000\$ 4 - Sur 13.200 p.c., bung avec 2 garages, cuisine rénovee, planchers de lattes, s-sol fini, foyer, sauna, thermopompe.	BELOEIL 149.000\$ 5 - Secteur très recherché, prés rte 20, bachelors, 34.200 p.c., piscine creusée, 5 c.a.c., garage.	NOUVEAU BELOEIL 159.000\$ Cottage 1989, impeccable, 5 c.a.c., 3 sdb, sous-sol très bien fini, foyer, piscine creusée, garage.
		NOUVEAU ST-HILAIRE 172.000\$ Triplex 3 log. de 4 1/2 avec 2 places de stationnement, cabanon et un rangement, chacun. Revenus de 18.960\$/année.

Sutton **LYNE BLANCHETTE**
Agent immobilier affilié
446-8600 MLS
internet: <http://www.mls.ca>
7% RABAIS DE TAUX 6 MOIS
Remise en argent
Frais de notaire gratuits
*Sujet à certaines conditions

ST-BASILE VISITE LIBRE
Au 112, De La Montagne, le dim. 23 mai 14h-16h.
Vous n'avez pas encore trouvée? Venez voir cette propriété, 2+2 c.a.c., 2 sdb, paysagé avec pisc. et très logeable!

Sutton **JEAN-GUY BEAUDET**
Agent immobilier agréé
446-8600 MLS
Bur.: (450) 446-8600
Ligne Mtl: (514) 990-5991

89.500\$
ST-HILAIRE: Bungalow impeccable, sous-sol fini, piscine. Taxes 1.550\$. Prix 89.500\$

Sutton **GINETTE BERNIER**
Groupe Sutton Actif - G.B.B. Inc.
446-8600 MLS
524, boul. Laurier, Belemil

7% RABAIS DE TAUX 6 MOIS
Remise en argent
Frais de notaire gratuits
*Sujet à certaines conditions

2 - OTTERBURN PARK: Bung. 31x32, à airees ouvertes, arm. mélamine, fenêtres manivelle, terrain 8.300 p.c. À voir!

1 - BELOEIL: Bung avec revenu, pour moins dispendieux qu'un foyer, soyez propriétaire, piscine, foyer, thermopompe. À voir!

3 - OTTERBURN PARK : Superbe cottage 36x30x38 + garage, lattes, foyer, cui. éclairée, const. supérieure. À voir!	4 - ST-MARC : Bung. 2 log.: 1x6 1/2 et 1x4 1/2 app., tout brique, 5 c.a.c. à l'étage, foyer, garage double, terr. 16.458 p.c.	5 - ST-MARC : Superbe cottage planchers lattes et céramique, cuisine très éclairée, 4 c.a.c., salle familiale., garage, terrain 16.220 p.c. À voir!	6 - BELOEIL : Condo en rangée, garage, 3 c.a.c., planchers parqueterie, frais repeint. À airees ouvertes. À voir!
---	--	--	--

Sutton **LYSE COUTU**
COURTIER IMMOBILIER AFFILIÉ
446-8600 MLS
Opinion de la valeur marchande de votre propriété, SANS FRAIS.

CAMPAGNE, 95,900\$ 1 - ST-JEAN-BAPTISTE: Sur 24.000 p.c. de terrain, cottage, toit refait, fenêtres changées, sous-sol pleine hauteur. À voir absolument!	PRÉVERT, 159,900\$ 2 - BELOEIL: Grande maison Viceroy, foyer au salon, planchers lattes, 2 sdb, sur un terrain de 36.467 p.c. La campagne en ville.	RÉDUIT 195,000\$ 3 - ST-HILAIRE: Luxueux cottage avec foyer, cuisine très équipée, garage double, terrain super, secteur prestigieux. Elle à tout, tout!
RÉDUIT, 84,500\$ 4 - ST-HILAIRE: Fini l'entretien, cottage en rangée avec garage, c.a.c. ou bureau au sous-sol. Mieux que neuf!	109,900\$ 3 - ST-HILAIRE: Situé près des services, sur un terrain de 10.000 p.c. avec arbres matures. Un superbe cottage vous attend!	129,900\$ 6 - Secteur près école, parc, impeccable split, sous-sol fini, garage, 2 sdb, grand terrain. Mieux que neuf! Occ. rapide!
		BELLE D'ANTAN 94,500\$ 5 - ST-BASILE: Su coeur du village, cottage super chaleureux, planchers lattes, 4 c.a.c. à l'étage, terrain entouré de lilas. Négociable. À voir!

19 ans de succès dans l'immobilier



Re/Max Extra inc. courtier immobilier agréé
365, boul. Laurier, Beloeil
464-1000
accès total: 990-9001
http://www.remax-quebec.com/extra



ANDRÉ GODIN
courtier
franchisé

Réputé pour son service...



CLAUDE TREMBLAY



PIERRE VINCENT



PAULINE BÉLEC

Reconnu pour ses résultats!



RICHARD GAGNON



RICHARD GALIBOIS



MONIQUE GAUTHIER



LINDA HÉLIE



DENYSE DURAND



MURRAY KNOX



FRANÇOIS LANDRY



MICHELINE LEBLANC



ROBERT LEBLANC



SERGE LEGAULT



SYLVETTE MAILHOT



MARCEL MARTINEAU



ANDRÉE NARBONNE



JOYCE PADUANO
REMAX EXTRA JP INC



JEAN-CLAUDE PAGE



ISABELLE POTVIN



FRANCE ROSENTHAL



GINETTE TOUSIGNANT
REMAX EXTRA GT INC



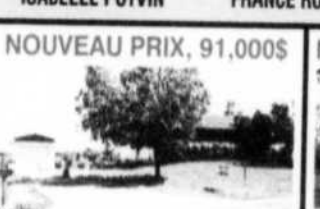
VISITE LIBRE DIM. 23 MAI 14H-16H
1 - BELOEIL: Au 143, Boul. Gagnon, 94.900\$, face école, bung. rénove et décoré nouvelles tendances. 2-1 c.a.c., foyer, piscine h.t., beaucoup d'inclus. OCCUPATION RAPIDE! RICHARD GAGNON, 464-1000



NOUVEAU
2 - Const. 98, planchers lattes dans sal + sam et escalier en bois franc. Cui. armées, mélamine, planchers céramique. Sdb bain podium + douche séparée. Situé dans secteur paisible. CLAUDE TREMBLAY, 464-1000



VENDEUR MOTIVÉ
3 - MONT-ST-HILAIRE: Vivez davantage, travaillez moins, optez pour le condo! Foyer au salon, décoration sobre, près des services. PAULINE BÉLEC, 464-1000



NOUVEAU PRIX, 91,000\$
4 - Campagne St-Basile, voisins éloignés, salle de bains refaite, planchers lattes, garage, arbres matures. LINDA HÉLIE, 464-1000



NOUVELLE INSCRIPTION
5 - Bung. 73' large, garage 24x20', terrain 22.000 p.c., toiture neuve, plusieurs fenêtres neuves, tout briques, solarium 15x12'. RICHARD GALIBOIS, 464-1000



NOUVEAU - 3 PLEX
6 - Const. 90, impeccable facile à louer, 345', près de tous les services. 6 stationnement. Bon revenu. À qui la chance? MONIQUE GAUTHIER, 464-1000



69,900\$
7 - Rénove. toiture, cuisine refaite, 3 c.a.c., remise 15x15, charmant village de St-Hugues. LINDA HÉLIE, 464-1000

HYPOTEKNOR-BÉC
Courtier Immobilier Agréé
Les services personnalisés en prêts hypothécaires

LES MEILLEURS d'hypothèque TAUX au pays!
SERVICE GRATUIT

TAUX 5 ANS: 6,15% Taux bancaire 7,15%
Economies de + 6,000\$ sur 5 ans et 12,000\$ sur 10 ans

TAUX 10 ANS: 6,65% Taux bancaire 7,85%
Taux GARANTI - 31 juillet + + + ACHAT / REFINANCEMENT / TRANSFERT

Meilleurs promotions - Enquête de crédit informatisée
LAURENT BILODEAU 514-205-0777
PRÉQUALIFICATION INSTANTANÉE
365, Laurier, Beloeil, bureau 201-14
Pour mieux vous servir!
**sujet à certaines conditions



BELOEIL, CACHET
8 - Vue montagne, 3 chambres, fenêtre, serre à la salle à manger, foyer, sous-sol bien fini, terrain 10.120 p.c. privé. 109.900\$. LINDA HÉLIE, 464-1000



AU COEUR DU MONT ST-HILAIRE
9 - Magnifique cottage de 11 pces. Terrain paysagé, clôture, piscine creusée + extra. Vue splendide sur verger & montagne. DENYSE DURAND & MURRAY KNOX, 464-1000



NOUVEAUTÉ MONT ST-HILAIRE
Adossé au boisé. Cott. 3 c.a.c. + vivoir au 2e pl. lattes & marq. Foyer, garage, terr. privé. MURRAY KNOX & DENYSE DURAND, 464-1000



BI-GÉNÉRATION ST-HILAIRE
10 - Air climatisé, 4 c.a.c. et 2 sdb. Super achat, gardez vos parents facilement. FRANÇOIS LANDRY, 464-1000



OTTERBURN PARK
14 - Bungalow 3 c.a.c., échangeur d'air, aspirateur central, terrain clôturé. MARCEL MARTINEAU, 464-1000



NOUVEAU
15 - BELOEIL: Bung. porte et fenêtres récentes, 4 c.a.c., sous-sol fini, foyer, piscine, près du Boul. St-Jean-Baptiste. ANDRÉE NARBONNE, 464-1000



AVEC MAZZANINE
16 - ST-HILAIRE: Au golf condo 2 étages, foyer au salon, 3 c.a.c., garage. Vue magnifique! 104.500\$ ANDRÉE NARBONNE, 464-1000



SEULEMENT 79,900\$
17 - Cottage en rangée, situé près de tous les services, 3 c.a.c. à l'étage, garage. Pour moins cher qu'un loyer! Investissement judicieux! JEAN-CLAUDE PAGE, 464-1000



TERRAIN CLÔTURÉ
18 - McMASTERVILLE: 3 c.a.c., combustion lente, planchers de bois, tranquille, près d'un parc, de l'école et de la route 116. Terrain clôturé. Réduit 89,000\$ JOYCE PADUANO, 464-1000



NOUVEAU CONTRECOEUR
19 - Grand duplex avec local commercial au rdc. 2e appart 1.440 p.c. avec foyer & terrasse vue sur fleuve. Rev. 13.020\$/an. n.c. 129.000\$ demande FRANCE ROSENTHAL, 464-1000

Téléthon 5 et 6 juin 1999

4 GRANDS PRIX
3 VOYAGES + UNE AUTO
ANTILLES-HAWAII-BERMUDES

Operation Enfant Soleil

Procurez-vous votre billet pour le grand tirage par votre agent



BELOEIL
20 - QUARTIER TRANQUILLE: Profitez d'un environnement familial. Paliers multiples aux grandes pces. Si vous cherchez une gr. maison, offrant 2 salons au rdc et 3 c.a.c. à l'étage. Venez la voir... GINETTE TOUSIGNANT, 464-1000



37, ST-PAUL OTTERBURN PARK
Secteur près des services, 9.600 p.c., rue pavé, terr. avec services, prêt pour nouvelle construction. Faites une offre. ROBERT LEBLANC, 464-1000



SUPER 4 CHAMBRES + TERRAIN 15,873 P.C.
22-23 - ST-HILAIRE 4 c.a.c., 3 sdb, plan, en lattes de chêne, rénov. de qualité. Près école primaire, terrain de 15.873 p.c. paysager et clôturé, avec vue sur la montagne. PIERRE VINCENT, 464-1000



AUCUN VOISIN ARRIÈRE - 59,900\$
28-29 - ST-DENIS: Terrain boisé de 13.200 p.c., eau de la ville, superbe cui., poêle comb., cabanon, servitude avec accès bateau sur Richelieu. Aucun voisin arrière. PIERRE VINCENT, 464-1000



OTTERBURN PARK
24 - 6 c.a.c., 2 s/bains, foyer, pisc. int. À 2 min. autoroute 20, grand terrain paysagé de 49.305 p.c. Site champêtre et paisible. ISABELLE POTVIN, 464-1000



ST-MATHIEU-DE-BELOEIL
26-27 - McMASTERVILLE: Aucun voisin arr., 2 min. de la #116, transports, école, piscine h.t., pl. lattes, chauff. air chaud, cui. à rénover. S/sol avec accès au garage. PIERRE VINCENT, 467-1000



89,900\$
31 - ST-BASILE: Multi-paliers, 3 c.a.c., toiture refaite AVRIL 1999, secteur jeune. MARCEL MARTINEAU, 464-1000



4 CHAMBRES + GARAGE! 84,000\$!!!
26-27 - McMASTERVILLE: Aucun voisin arr., 2 min. de la #116, transports, école, piscine h.t., pl. lattes, chauff. air chaud, cui. à rénover. S/sol avec accès au garage. PIERRE VINCENT, 467-1000



28-29 - ST-DENIS: Terrain boisé de 13.200 p.c., eau de la ville, superbe cui., poêle comb., cabanon, servitude avec accès bateau sur Richelieu. Aucun voisin arrière. PIERRE VINCENT, 464-1000



30 - Triplex const. 1988, planchers en béton, possibilité d'être divisé en condo. MARCEL MARTINEAU, 464-1000



31 - ST-BASILE: Multi-paliers, 3 c.a.c., toiture refaite AVRIL 1999, secteur jeune. MARCEL MARTINEAU, 464-1000

Pour VENDRE ou acheter votre PROPRIÉTÉ, soyez exigeants et demandez un agent RE/MAX